DODONE

ET

SES RUINES

PAR

CONSTANTIN CARAPANOS

PLANCHES.

PARIS
LIBRAIRIE HACHETTE ET CIE
79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

1878

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

TABLE DES PLANCHES

AVEC RENVOI AU TEXTE

Planches.		
I,		— Pages 7, 10, 147 et 158.
II,		— P. 8 et 148.
III,		— P. 10, 13, 16, 21, 152 et 158.
»	Nos	1. — P. 12, 168.
»	»	2. — P. 15, 169.
»	»	3. — P. 15.
»	»	4. — P. 18.
»	»	5 et 5 *bis*. — P. 20, 168, 169 et 174.
»	»	6 et 6 *bis*. — P. 29 et 174.
»	»	7. — P. 23 et 174.
»	»	8. — P. 25 et 169.
»	»	9 et 10. — P. 26 et 174.
»	»	10 *bis*. — P. 27 et 174.
IV,	»	1. — P. 10.
»	»	2. — P. 18.
»	»	3 et 3 *bis*. — P. 20.
»	»	4. — P. 23.
»	»	5. — P. 26 et 27.
»	»	6. — P. 13.
V,		— P. 13.
VI,	Nos	1 à nº 25. — P. 26, 125 et suiv. et 156.
VII,	»	1 à nº 16. — P. 27, 127 et 156.
»	»	17. — P. 23.
»	»	18. — P. 15.
»	»	19 et 20. — P. 16.
VIII,		— P. 26, 125 et 156.
IX,	Nos	1, 1 *bis* et 2. — P. 19, 31 et 178.
X,	»	1 et 1 *bis*. — P. 19, 31 et 179.

Planches.		
X,	Nos	2 et 2 *bis*. — P. 19, 31 et 180.
XI,	»	1 et 1 *bis*. — P. 19, 31 et 180.
»	»	2 et 2 *bis*, 3 et 3 *bis*. — P. 19, 31 et 181.
»	»	4. — P. 19, 32 et 181.
XII,	»	1. — P. 19, 32 et 182.
»	»	2 et 2 *bis*. — P. 19, 32 et 183.
»	»	3 et 3 *bis*. — P. 19, 32 et 182.
»	»	4. — P. 19, 32 et 184.
XIII,	»	1, 2 et 2 *bis*. — P. 32 et 183.
»	»	3 et 4. — P. 32 et 185.
»	»	5. — P. 32 et 184.
XIV,	»	1. — P. 33 et 185.
»	»	2, 3 et 4. — P. 33 et 186.
XV,		— P. 33 et 187.
XVI,	Nos	1. — P. 33 et 188.
»	»	2 et 3. — P. 34 et 189.
»	»	4. — P. 34 et 190.
XVII,	»	1. — P. 34 et 190.
»	»	2. — P. 34 et 191.
»	»	3. — P. 91 et 191.
»	»	4. — P. 34 et 191.
»	»	5, 6, 7, 8, 9 et 10. — P. 35 et 192.
»	»	11. — P. 35 et 193.
XVIII,	»	1 et 2. — P. 35 et 193.
»	»	3. — P. 36 et 194.
XIX,	»	1. — P. 36 et 194.
»	»	2 et 3. — P. 36 et 195.
»	»	4. — P. 36 et 194.
»	»	5. — P. 36 et 195.

Planches.
XX, Nos 1. — P. 37 et 195.
» » 2, 3 et 4. — P. 37.
» » 5. — P. 87.
» » 6 et 7. — P. 36.
» » 8. — P. 38.
» » 9. — P. 37.
XXI, » 1 à 8. — P. 38.
» » 9 et 10. — P. 39.
XXII, — P. 39 et 196.
XXIII, Nos 1 et 1 *bis*. — P. 40 et 228.
» » 2 et 2 *bis*. — P. 40 et 229.
» » 3 et 4. — P. 41.
» » 5. — P. 41 et 228.
» » 6. — P. 42 et 228.
» » 7 et 8. — P. 42.
XXIV, » 1 et 2. — P. 43.
» » 3. — P. 43 et 230.
» » 4, 5 et 5 *bis*. — P. 44 et 228.
» » 6 et 6 *bis*. — P. 45.
XXV, » 1. — P. 45 et 230.
» » 2, 2 *bis* et 2 *ter*. — P. 46, 158 et 228.
» » 3 et 3 *bis*. — P. 47 et 229.
XXVI, » 1. — P. 23, 47 et 229.
» » 2. — P. 47.
» » 3. — P. 47 et 228.
» » 4 et 4 *bis*. — P. 48, 224, 227 et 228.
» » 5 et 5 *bis*. — P. 113.
» » 6 et 7. — P. 48.
» » 8 et 8 *bis*. — P. 108 et 237.
XXVII, » 1. — P. 49 et 199.
» » 2. — P. 50 et 201.
» » 3. — P. 51 et 211.
XXVIII, » 1. — P. 51 et 212.
» » 2. — P. 52 et 212.
XXIX, » 1. — P. 53.
» » 2. — P. 53 et 54.
» » 3. — P. 56 et 161.
» » 4. — P. 56.
XXX, » 1. — P. 57.
» » 2 et 3. — P. 58.
» » 4. — P. 59.
» » 5. — P. 60.

Planches.
XXXI, Nos 1 et 2. — P. 61.
» » 3. — P. 62.
» » 4. — P. 63.
XXXII, » 1 et 2. — P. 63.
» » 3. — P. 64 et 158.
» » 4 et 5. — P. 64.
» » 6, 7, 8 et 9. — P. 65.
XXXIII, » 1, 2, et 3. — P. 66.
» » 4, jusqu'au n° 10. — P. 67.
» » 11, jusqu'au n° 16. — P. 68.
» » 17. — P. 97.
» » 18 et 19. — P. 68.

N. B. Pour les planches XXXIV jusqu'à XL inclusivement, voir aussi dans les pages 68, 69, 139 et 169.

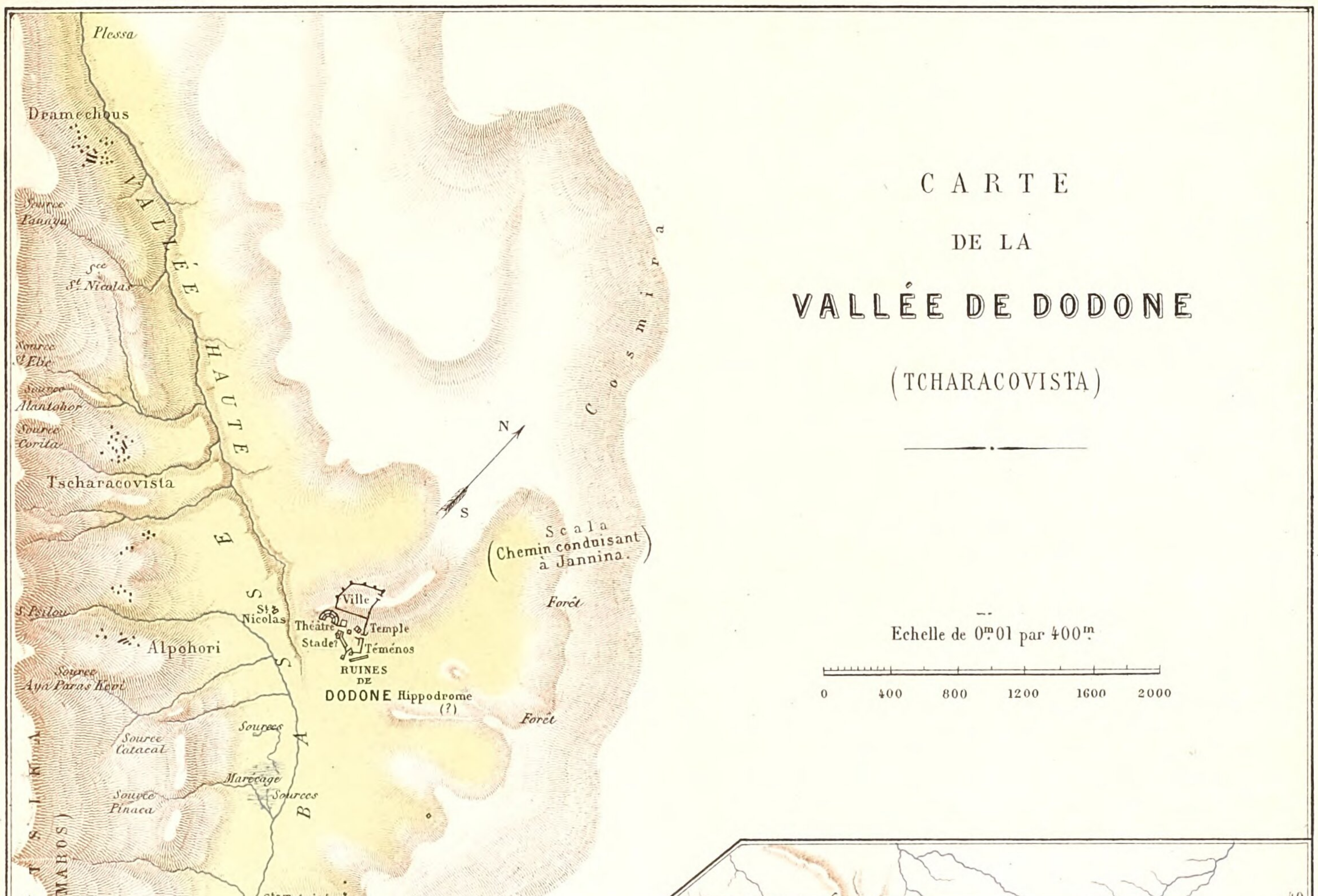
XXXIV, Nos 1 et 2. — P. 70.
» » 3 et 3 *bis*. — P. 71.
» » 4, 5 et 5 *bis*. — P. 72.
XXXV, » 1. — P. 72.
» » 2. — P. 73.
» » 3. — P. 74.
» » 4 et 5 (non transcrites).
» » 6. — P. 74.
XXXVI, » 1 et 2. — P. 75.
» » 3 (non transcrite).
» » 4. — P. 75.
» » 5. — P. 76.
» » 6. — P. 77.
XXXVII, » 1 et 1 *bis*. — P. 77.
» » 2, 3, 4 et 4 *bis*. — P. 78.
» » 5 (non transcrite).
» » 6. — P. 79.
» » 7 (non transcrite).
» » 8. — P. 79.
» » 9 et 9 *bis* (non transcrites).
XXXVIII, » 1, 1 *bis* et 2. — P. 80.
» » 3, 4 et 4 *bis*. — P. 81.
» » 5 et 6. — P. 82.
» » 7. — P. 83.
XXXVIII, » 8 (non transcrite).
XXXIX, » 1 à n° 8 (non transcrites).
XL, » 1. — P. 69, 70 et 81.
» » 2. — P. 69, 70 et 79.

Planches.		
XL,	Nos	3 et 4. — P. 69, 70 et 83.
XLI,	»	1 à nº 10. — P. 84 et 229.
XLII,	»	1. — P. 85 et 222.
»	»	2. — P. 85 et 220.
»	»	3. — P. 85.
»	»	4 et 5. — P. 86.
»	»	6 et 7. — P. 85.
»	»	8, 9 et 10. — P. 86.
»	»	11. — P. 86 et 224.
XLIII,	»	1 et 2. — P. 86 et 221.
»	»	3, 4 et 5. — P. 87.
»	»	6. — P. 85.
»	»	7. — P. 87.
»	»	8 et 9. — P. 98.
»	»	10. — P. 87.
XLIV,	»	1, 1 *bis*, 2 et 2 *bis*. — P. 88 et 224.
»	»	3, 3 *bis*, 4 et 4 *bis*. — P. 88.
XLV,	»	1, 1 *bis*, 2 et 2 *bis*. — P. 88 et 222.
»	»	3. — P. 88.
»	»	4, 5, 6 et 7. — P. 88 et 223.
»	»	8. — P. 88.
»	»	9. — P. 89.
XLVI,	»	1 à nº 4. — P. 89.
»	»	5 et 6. — 89 et 224.
»	»	7 à nº 12. — P. 89.
XLVII,	»	1. — P. 89.
»	»	2 et 3. — P. 89 et 223.
»	»	4 à nº 8. — P. 90.
»	»	9. — P. 90 et 223.
	»	10 et 11. — P. 90.
XLVIII,	»	1 à nº 5. — P. 90.
»	»	6. — P. 108.
»	»	7 et 8. — P. 106.
XLIX,	»	1 à nº 6. — P. 91.
»	»	7. — P. 92.
»	»	8. — P. 91 et 220.
»	»	9. — P. 92.
»	»	10. — P. 92 et 220.
»	»	11. — P. 92.
»	»	12 et 13. — P. 91 et 220.
»	»	14 et 15. — P. 92.

Planches.		
XLIX,	Nos	16, 17 et 18. — P. 93 et 221.
»	»	19. — P. 93 et 234.
»	»	20. — P. 92 et 234.
»	»	21. — P. 93 et 221.
»	»	22. — P. 92 et 234.
L,	»	1, 2, 3 et 4. — P. 93.
»	»	5. — P. 106.
»	»	6 et 7. — P. 94.
»	»	8. — P. 108.
»	»	9 et 10. — P. 94.
»	»	11 et 12. — P. 27 et 94.
»	»	13 et 14. — P. 93.
»	»	15. — P. 115.
»	»	16 et 17. — P. 106 et 230.
»	»	18. — P. 106.
»	»	19. — P. 93.
»	»	20. — P. 115.
»	»	21 et 22. — P. 98.
»	»	23. — P. 106.
»	»	24. — P. 98.
LI,	»	1. — P. 94.
»	»	2. — P. 107.
»	»	3 à nº 7. — P. 94.
»	»	8 à nº 12. — P. 95.
»	»	13. — P. 106.
»	»	14 et 15. — P. 95.
»	»	16. — P. 108.
»	»	17 à nº 21. — P. 95.
»	»	22 et 23. — P. 94.
LII,	»	1 à nº 9. — P. 96 et 236.
»	»	10 à nº 13. — P. 98.
»	»	14. — P. 99.
»	»	15. — P. 98.
»	»	16. — P. 99.
»	»	17 et 18. — P. 98.
»	»	19. — P. 99.
»	»	20. — P. 98.
»	»	21. — P. 98 et 239.
»	»	22 à nº 26. — P. 99.
LIII,	»	1 et 2. — P. 108.
»	»	3. — P. 96.
»	»	4. — P. 97 et 235.
»	»	5 et 6. — P. 96.
»	»	7. — P. 108.

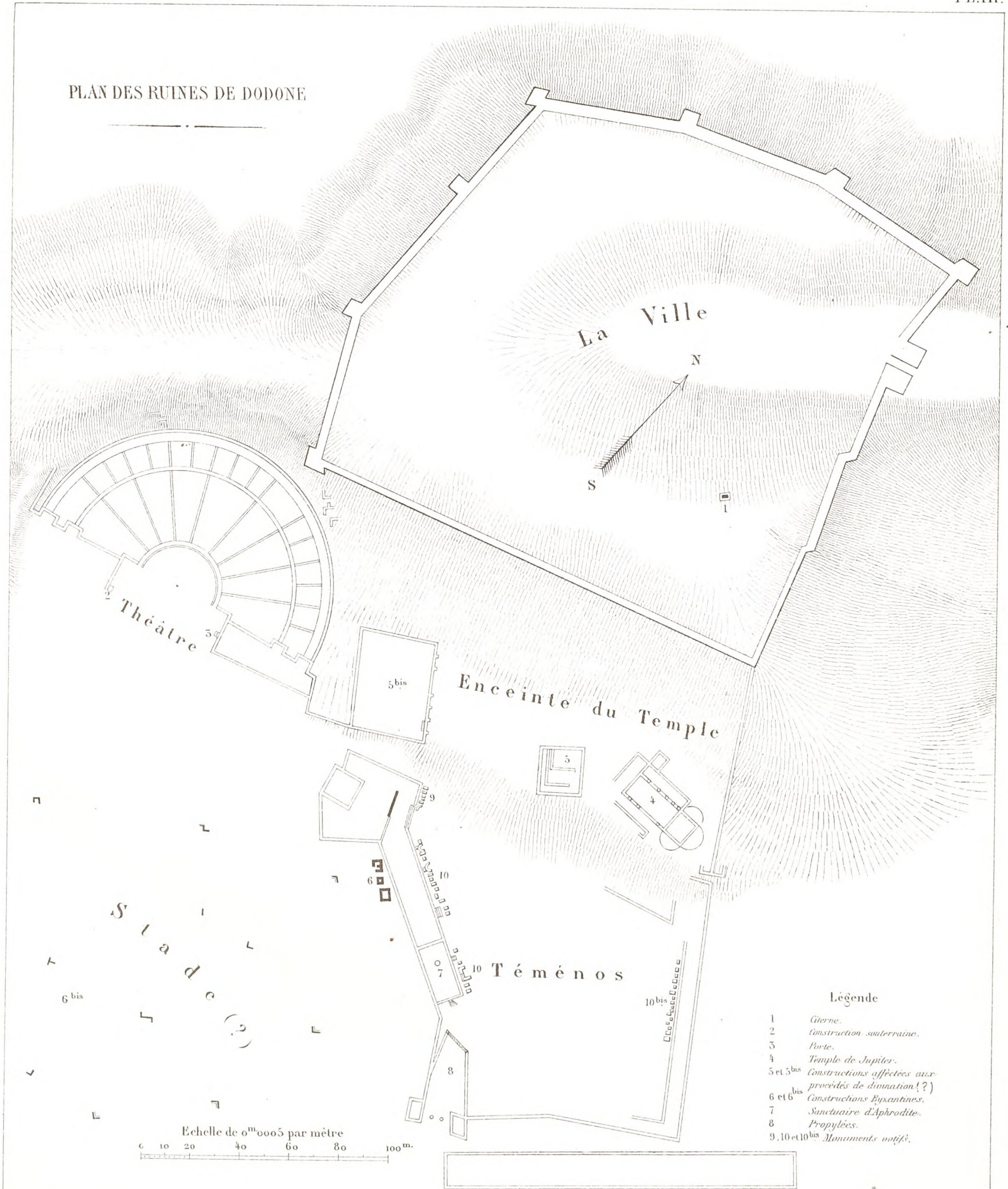
Planches.	
LIII,	Nos 8. — P. 109.
»	» 9 et 10. — P. 97.
»	» 11. — P. 109.
»	» 12 et 13. — P. 97.
»	» 14. — P. 109 et 239.
»	» 15 et 16. — P. 97.
»	» 17, 18 et 19. — P. 109.
»	» 20. — P. 97.
»	» 21, 22 et 23. — P. 99.
»	» 24. — P. 99 et 234.
»	» 25. — P. 99.
LIV,	» 1, 1 *bis* et 2. — P. 100 et 219.
»	» 3. — P. 100.
»	» 4. — P. 100 et 231.
»	» 5. — P. 100.
»	» 6. — P. 100 et 235.
»	» 7. — P. 101 et 235.
»	» 8. — P. 101 et 43.
»	» 9 et 10. — P. 101 et 235.
LV,	» 1 et 2. — P. 101 et 233.
»	» 3. — P. 101.
»	» 4. — P. 101 et 233.
»	» 5 et 6. — P. 101.
LVI,	» 1 à n° 5. — P. 102 et 236.
»	» 6. — P. 102 et 232.
»	» 7. — P. 102 et 231.
»	» 8, 9 et 10. — P. 102 et 232.
LVII,	» 1. — P. 102 et 235.
»	» 2 et 3. — P. 109 et 237.
»	» 4 et 5. — P. 109, 237 et 238.
LVII,	Nos 6 à n° 9. — P. 109 et 237.
»	» 10. — P. 109, 237 et 238.
»	» 11. — P. 110 et 237.
»	» 12. — P. 110, 237 et 238
LVIII,	» 1 à n° 12. — P. 110 et 237.
»	» 13, 14 et 15. — P. 110 et 237.
»	» 16, 17 et 18. — P. 102 et 235.
LIX,	» 1 à n° 6. — P. 103 et 218.
»	» 7, 8 et 9. — P. 104 et 218.
LX,	» 1. — P. 105.
»	» 2. — P. 107.
»	» 3, 4 et 5. — P. 104.
»	» 6. — P. 23, 113 et 218.
»	» 7. — P. 104.
»	» 8. — P. 105.
»	» 9 et 10. — P. 104 et 218.
»	» 11. — P. 104.
LXI,	» 1. — P. 111.
»	» 2. — P. 113.
»	» 3. — P. 112.
»	» 4. — P. 111.
»	» 5. — P. 112.
»	» 6. — P. 113.
»	» 7, 8 et 9. — P. 111.
»	» 10. — P. 112.
»	» 11. — P. 112 et 239.
»	» 12 à n° 15. — P. 112.
LXII,	» 1 à n° 26. — P. 115, 116 et suiv. et 173.
LXIII,	» 27 à n° 52. — P. 115, 120 et suiv., 173.

Paris. — Typ. G. Chamerot, 19, rue des Saints Pères. — 6149.


CARTE
DE LA
VALLÉE DE DODONE
(TCHARACOVISTA)
Echelle de 0m.01 par 400m.
0 400 800 1200 1600 2000
Plessa
Dramechous
VALLÉE HAUTE
Source Paanya
Sce St. Nicolas
Source St. Elie
Source Alantohor
Source Corila
Tcharacovista
S. Psilou
Alpohori
Source Aya Paras Kevi
Source Catacal
Source Pinaca
S. Pinacadés
Marécage
Sources
St. Nicolas
Ville
Théâtre
Temple
Stade
Téménos
RUINES DE DODONE
Hippodrome (?)
Scala (Chemin conduisant à Jannina.)
Forêt
Forêt
Cosmira
N
S
Ste. Trinité
Gouffre
VALLÉE BASSE
Mt. OLYTSIKA (Mt. TOMAROS)
Manoliassa
Melingous
Mt. Dinounon (Mt. TOMAROS)
Mt. Odros
CARTE DE LA BASSE ÉPIRE
0 5 10 15 20 25 Kil.
40
39
N
S
CHAONIE
Buthrotum
THESPROTIE
Fl. Thyamis
Mt. Tomaros
(Jannina)
R. Castritza
DODONE
(Paramythia)
ATHAMANIE
PINDE
Corcyre (Corfou)
Mt. Xerovouni
(Souli)
CASSOPÉE
MOLOSSIE
Fl. Achéron
Fl. Charadrus
Fl. Arachthos
Fl. Achelous
Paxos
MER IONIENNE
Ambracie (Arta)
R. Nicopolis
G. Ambracique
(Prévésa)
ACARNANIE
Leucade

Hosselin del et sc *Imp Ch. Chardon aîné*

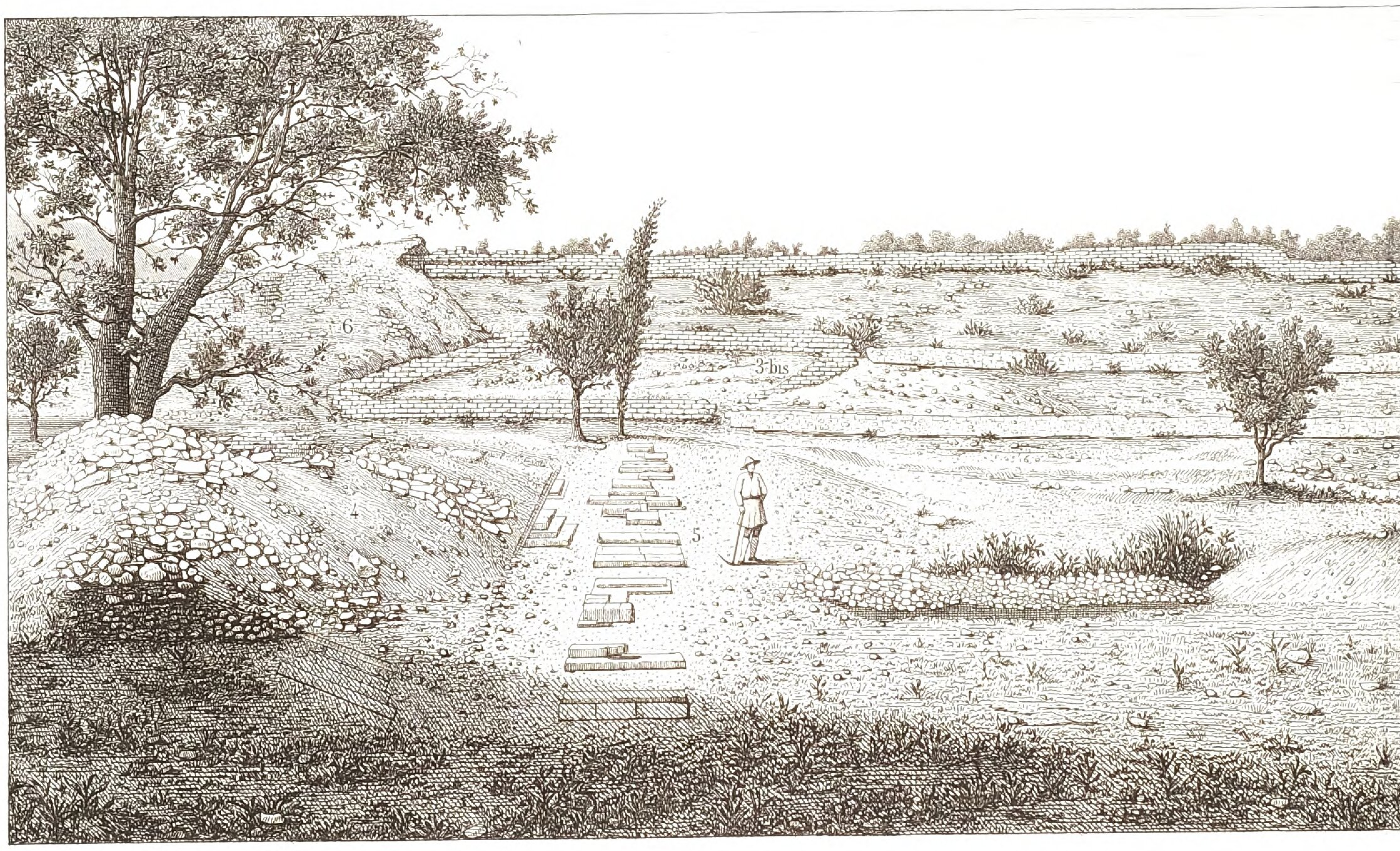
LE MONT TOMAROS ET LE VILLAGE D'ALPOCHORI



Gravé par Erhard

Levé par S. Lecatza _ Dessiné par J. Hodji

Imp. Erhard



A. Housselin del et sc

ASPECT GÉNÉRAL DES RUINES DU TEM

1. la Ville. 2. Emplacement du temple. 3 et 3bis Constructions affectées aux procédés de divi

PL. IV.

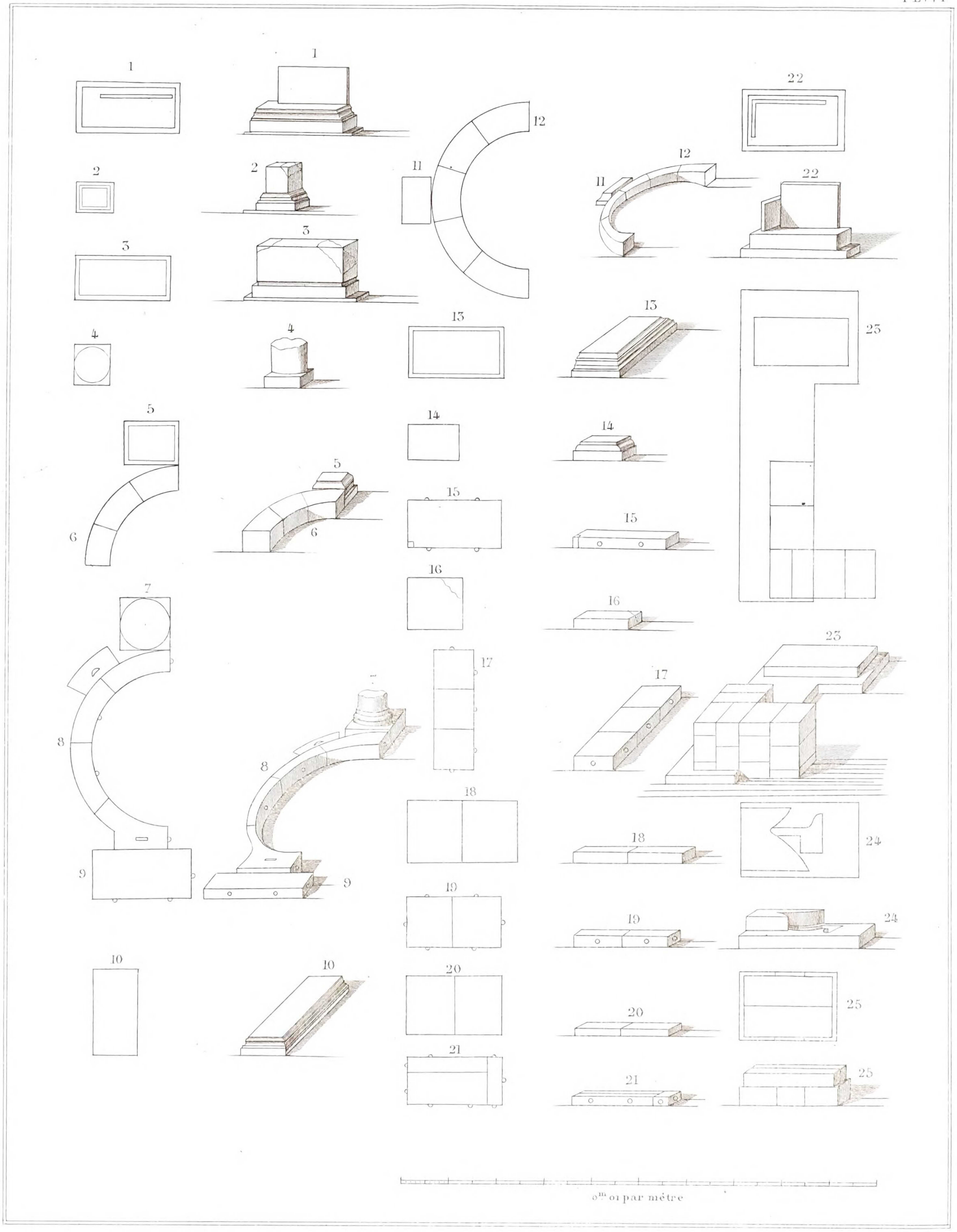
Imp. Ch. Chardon aîné Paris

EMPLE ET DE LA VILLE DE DODONE

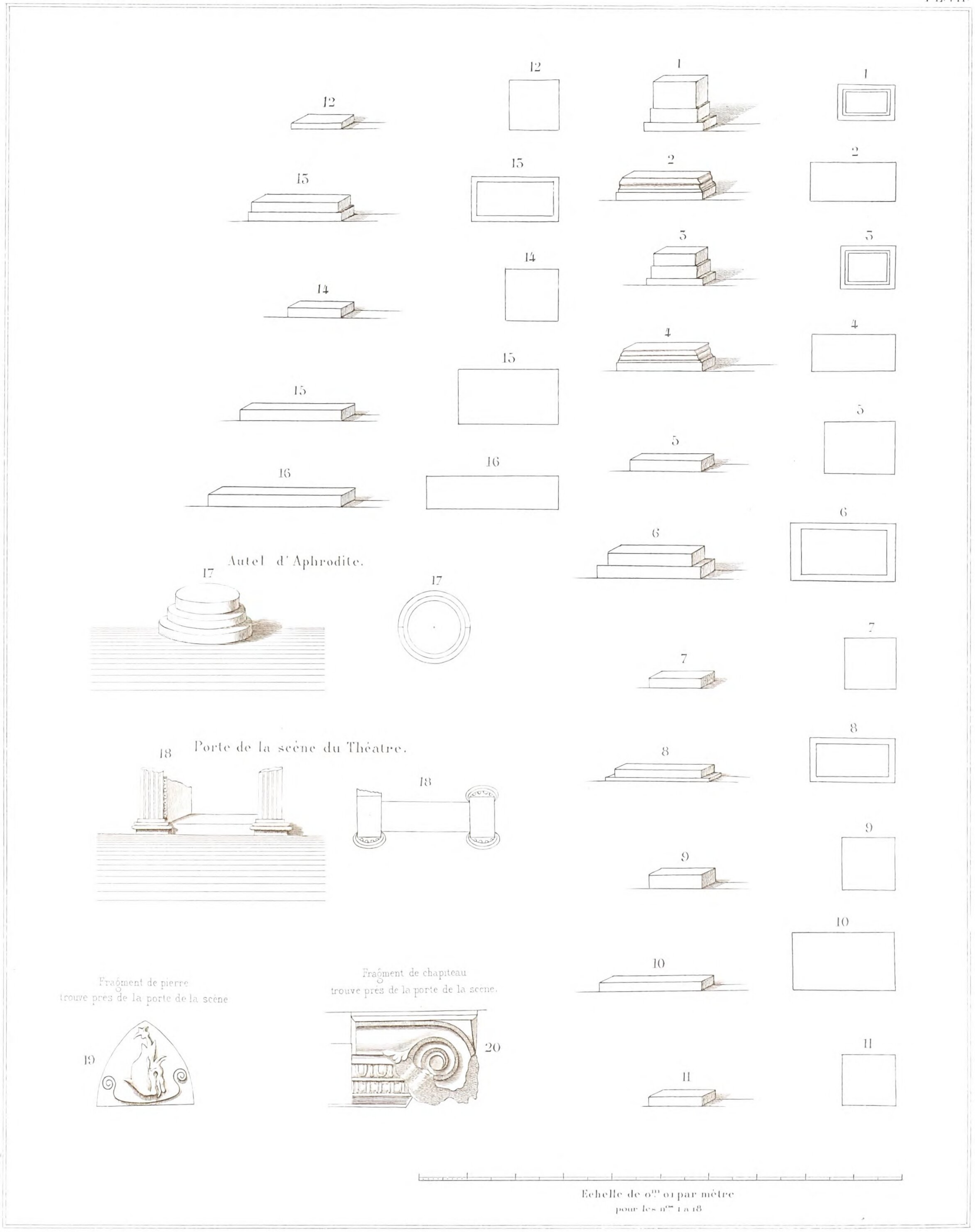
ivination, 4 Emplacement du sanctuaire d'Aphrodite, 5 Monuments votifs, 6 le Théâtre.

Héliogr. par Dujardin *Imp. Ch. Chardon aîné*

LE THÉÂTRE



PLAN ET PROFIL DES MONUMENTS VOTIFS DE LA PREMIÈRE SÉRIE.



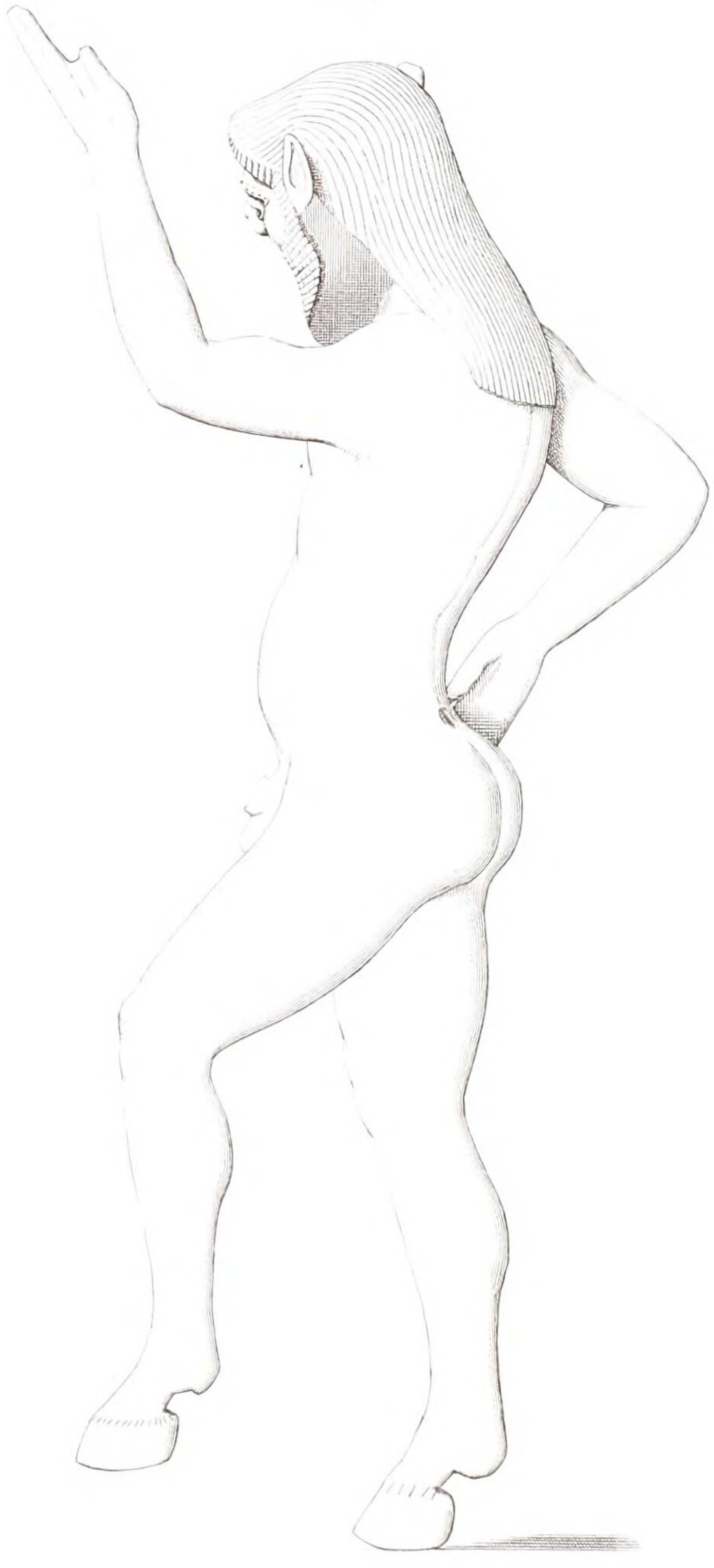
PLAN ET PROFIL DES MONUMENTS VOTIFS DE LA SECONDE SÉRIE.

Héliogr. par Dujardin *Imp. Ch. Chardon aîné*

SIX MONUMENTS VOTIFS SITUÉS DEVANT LE GRAND ESCALIER
AU NORD DU SANCTUAIRE D'APHRODITE

1

1 bis



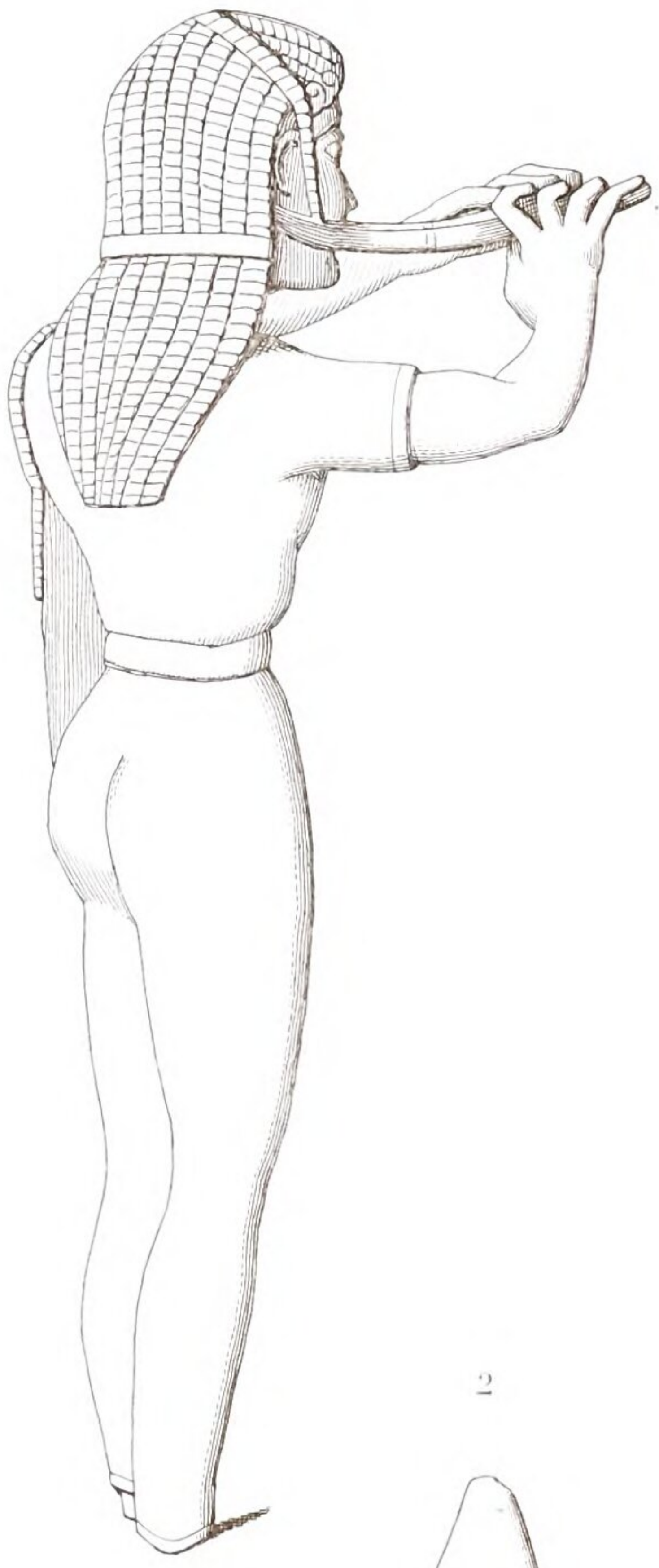
2

Imp. Ch. Chardon aîné, Paris

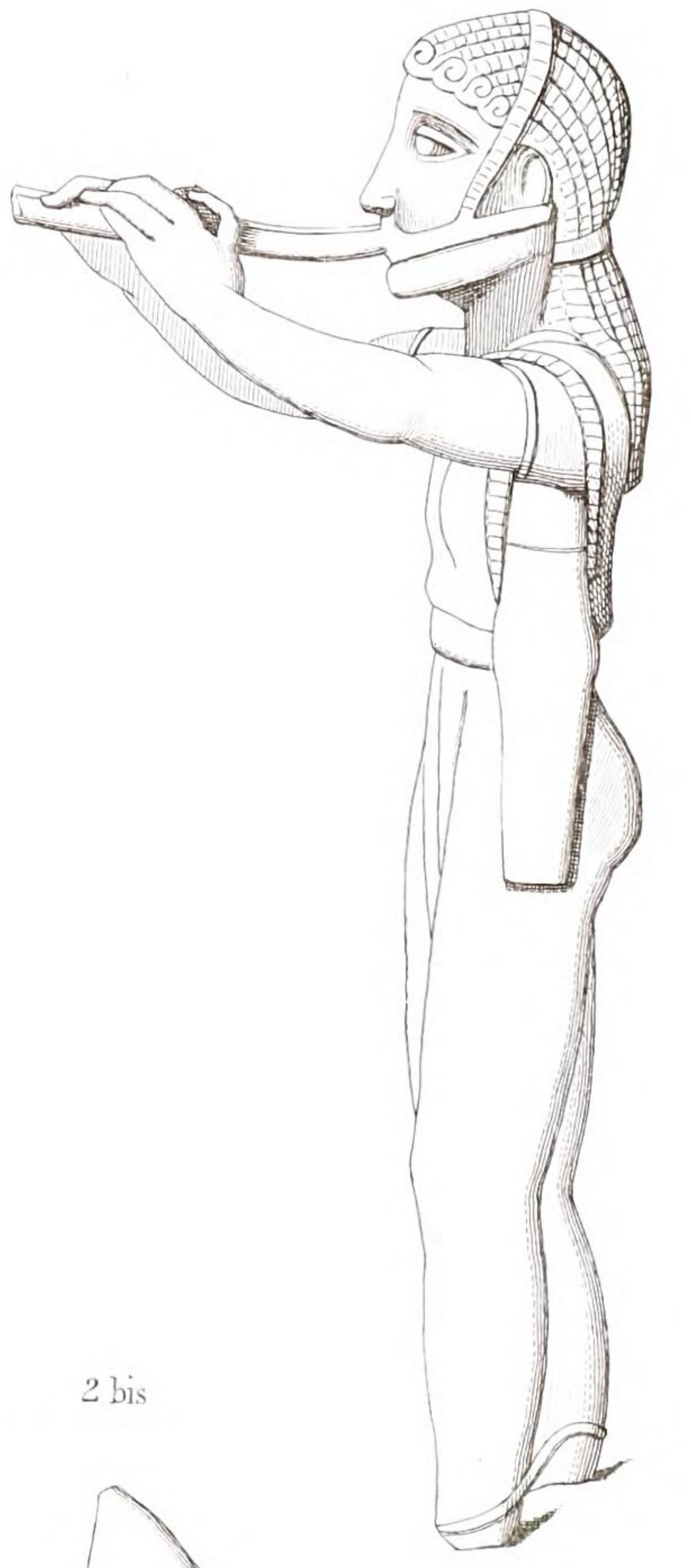
Housselin del. et sc.

STATUETTE DE BRONZE

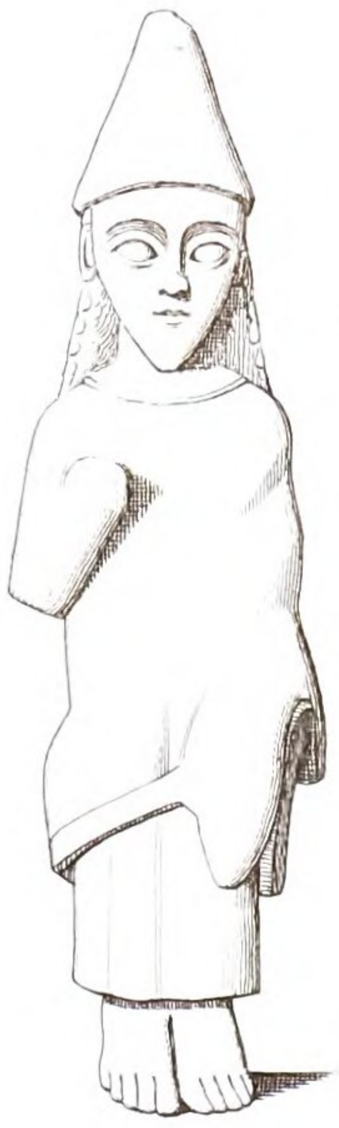
1



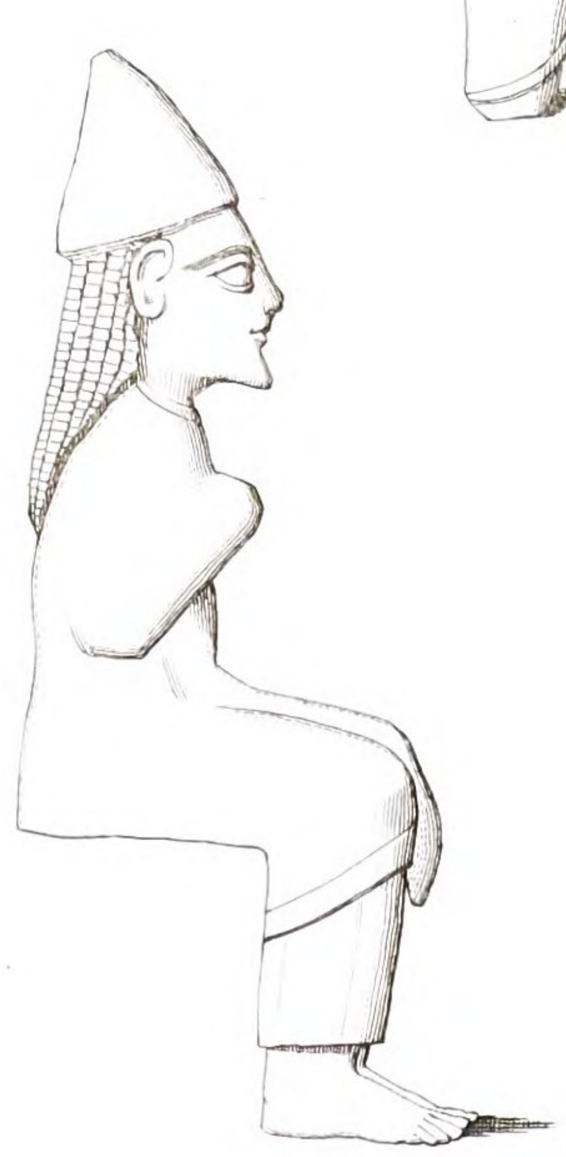
1 bis



2

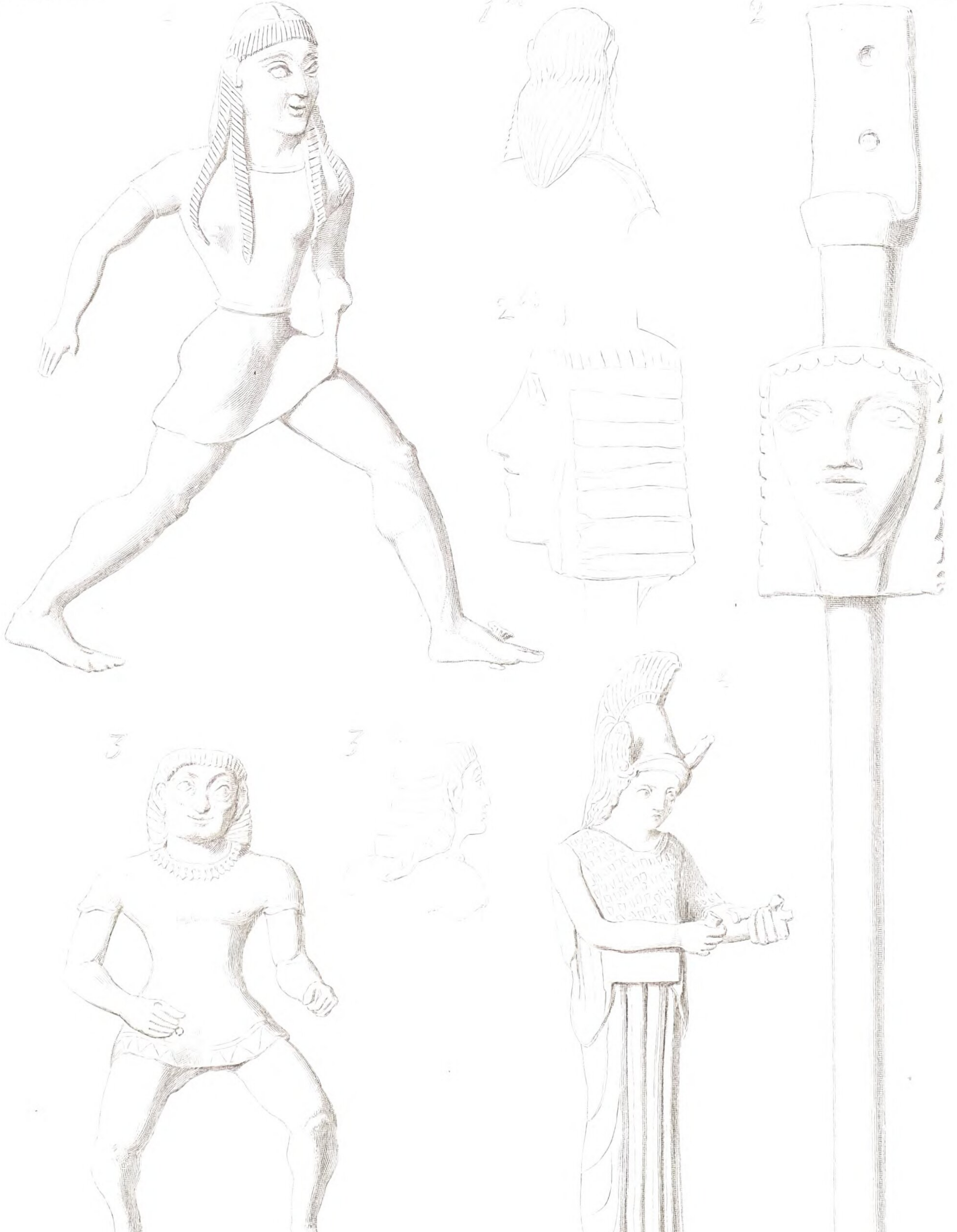


2 bis



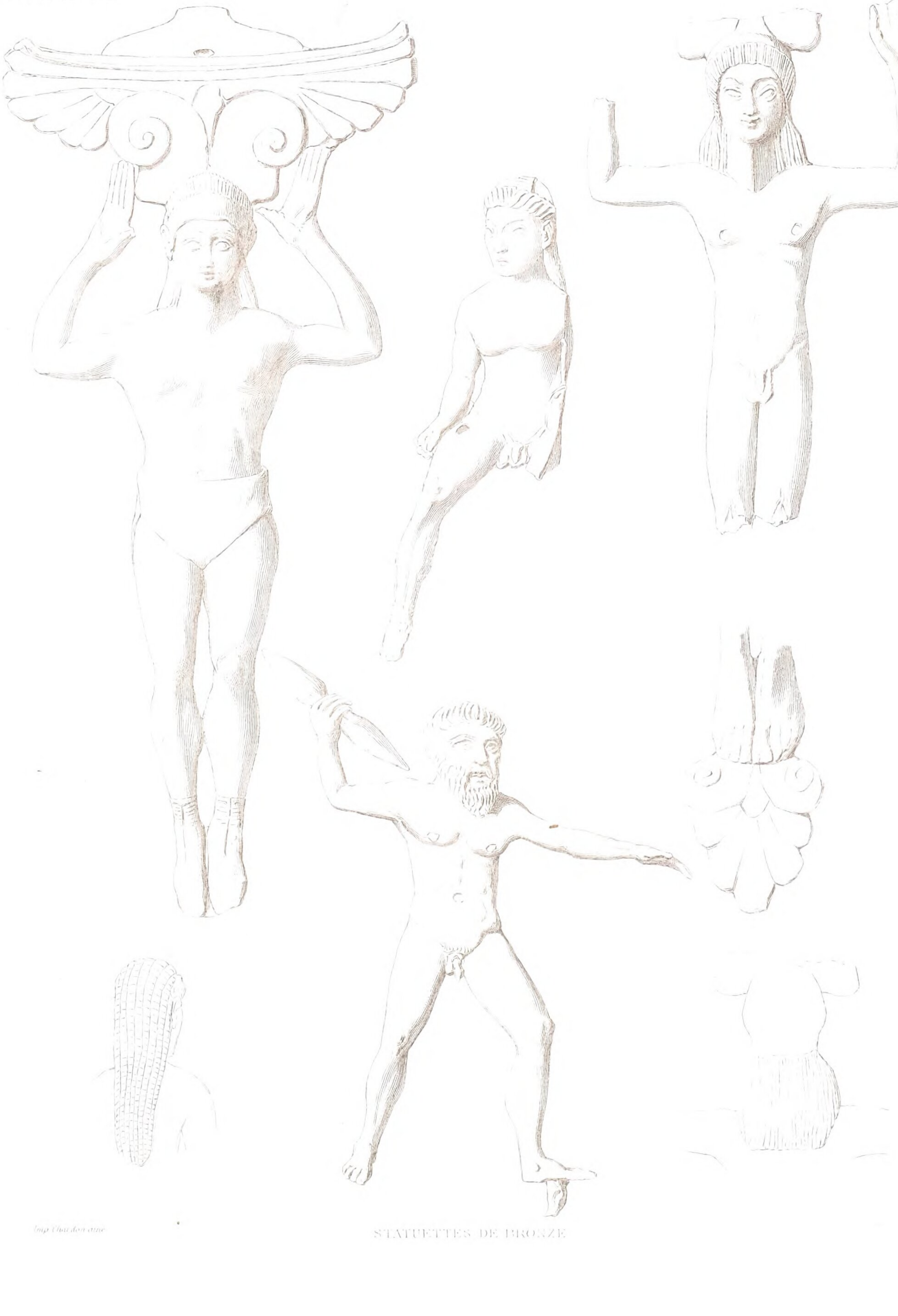
Housselin del. et sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

STATUETTES DE BRONZE



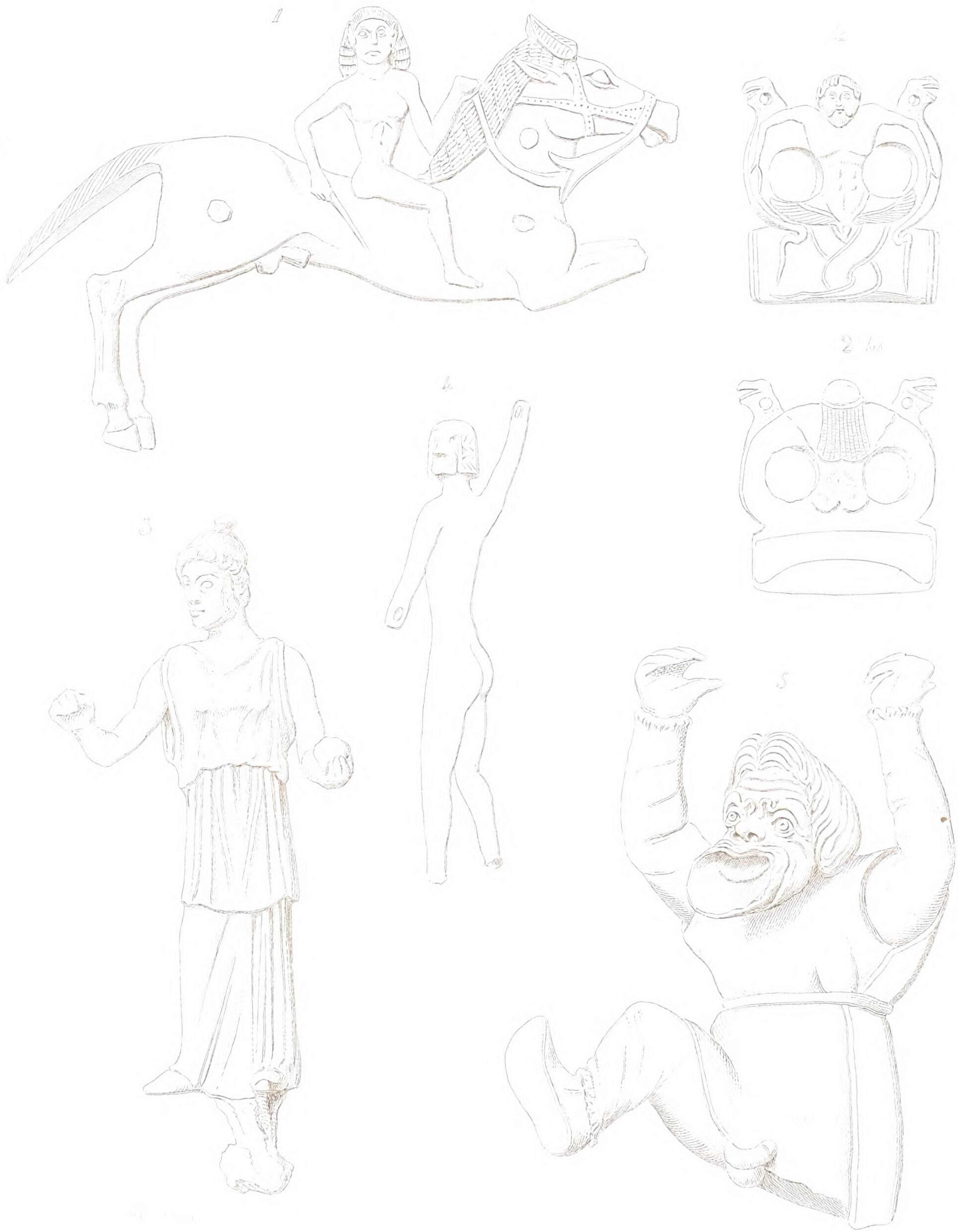
Imp. Ch. Chardon aîné

STATUETTES DE BRONZE



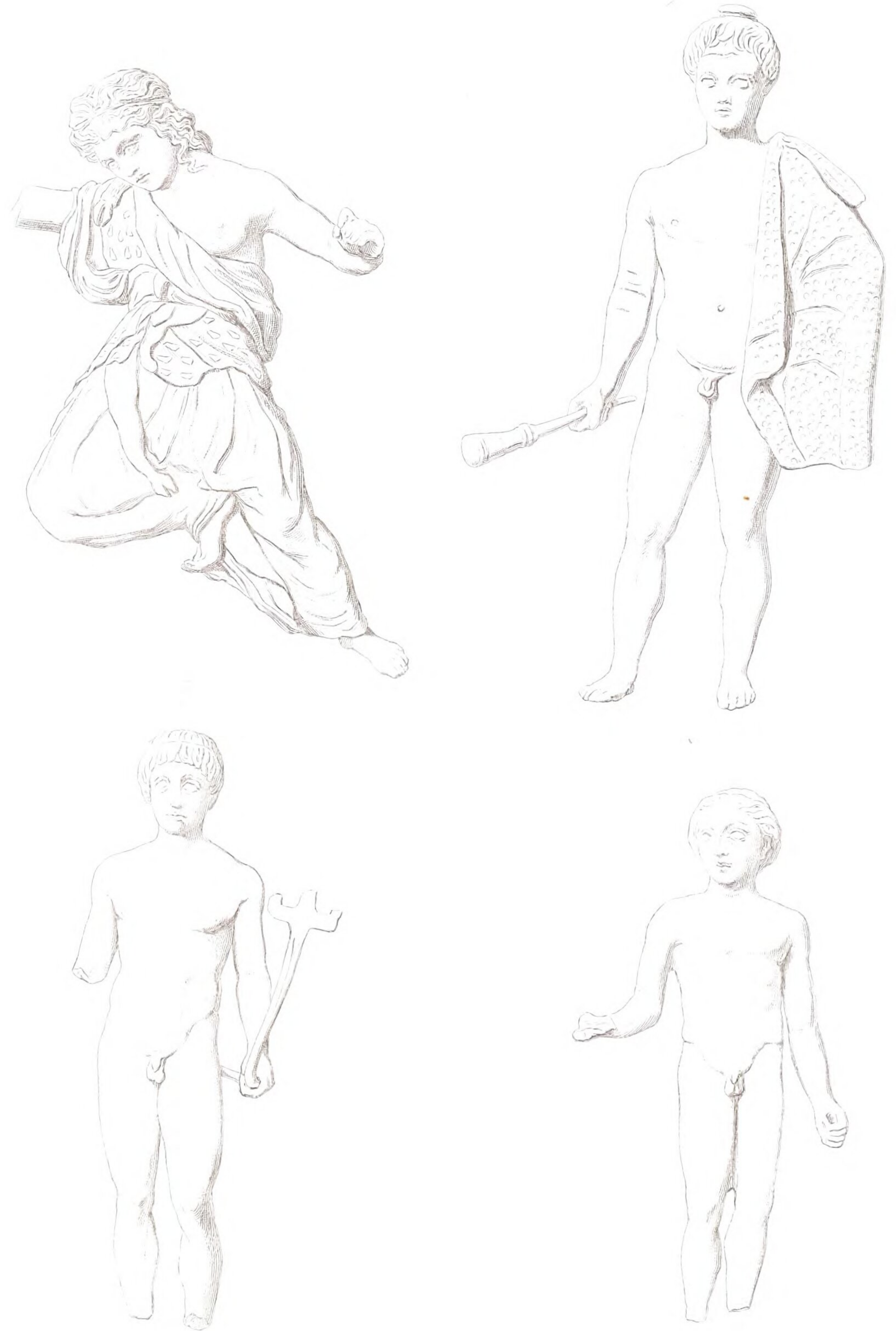
Imp. Chardon aîné

STATUETTES DE BRONZE



STATUETTES DE BRONZE

Imp. Ch. Chardon aîné



Imp. Ch. Chardon aîné

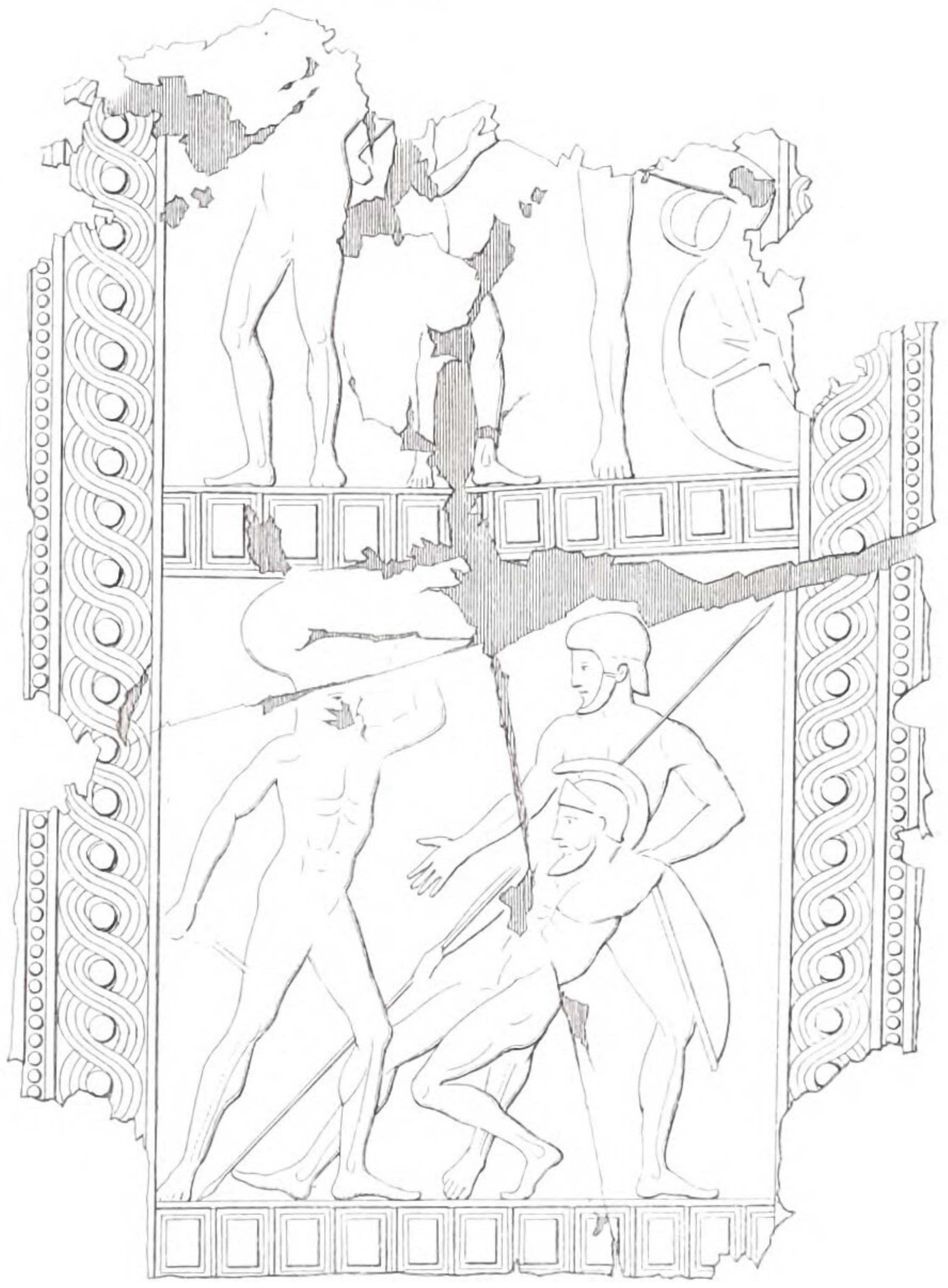
STATUETTES DE BRONZE

BAS-RELIEF SUR PLAQUE DE BRONZE

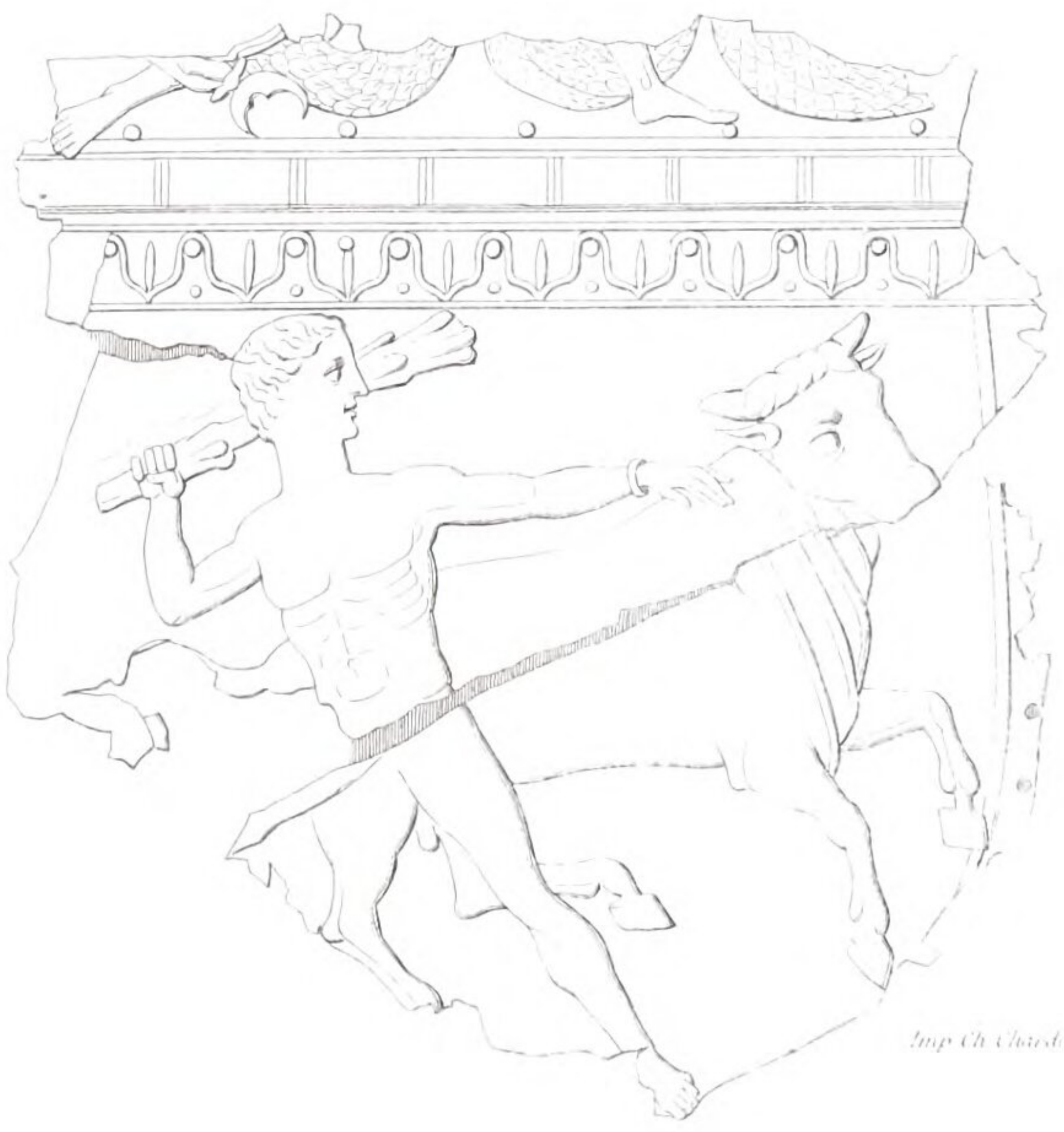
Imp. Ch. Chardon aîné

1

2



4



3

Housselin del. et sc.

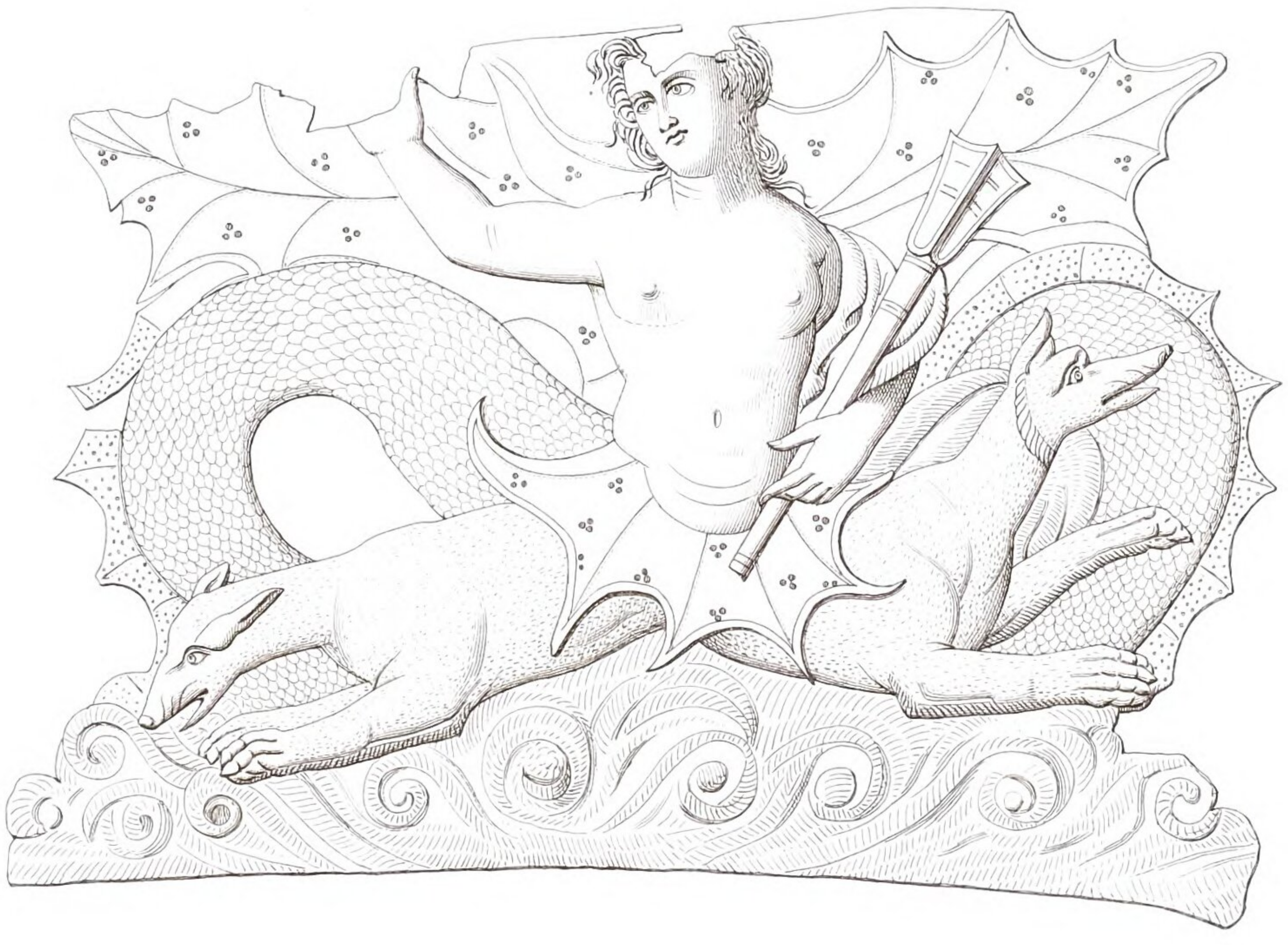
Imp. Ch. Chardon aîné

BAS RELIEFS SUR PLAQUES DE BRONZE

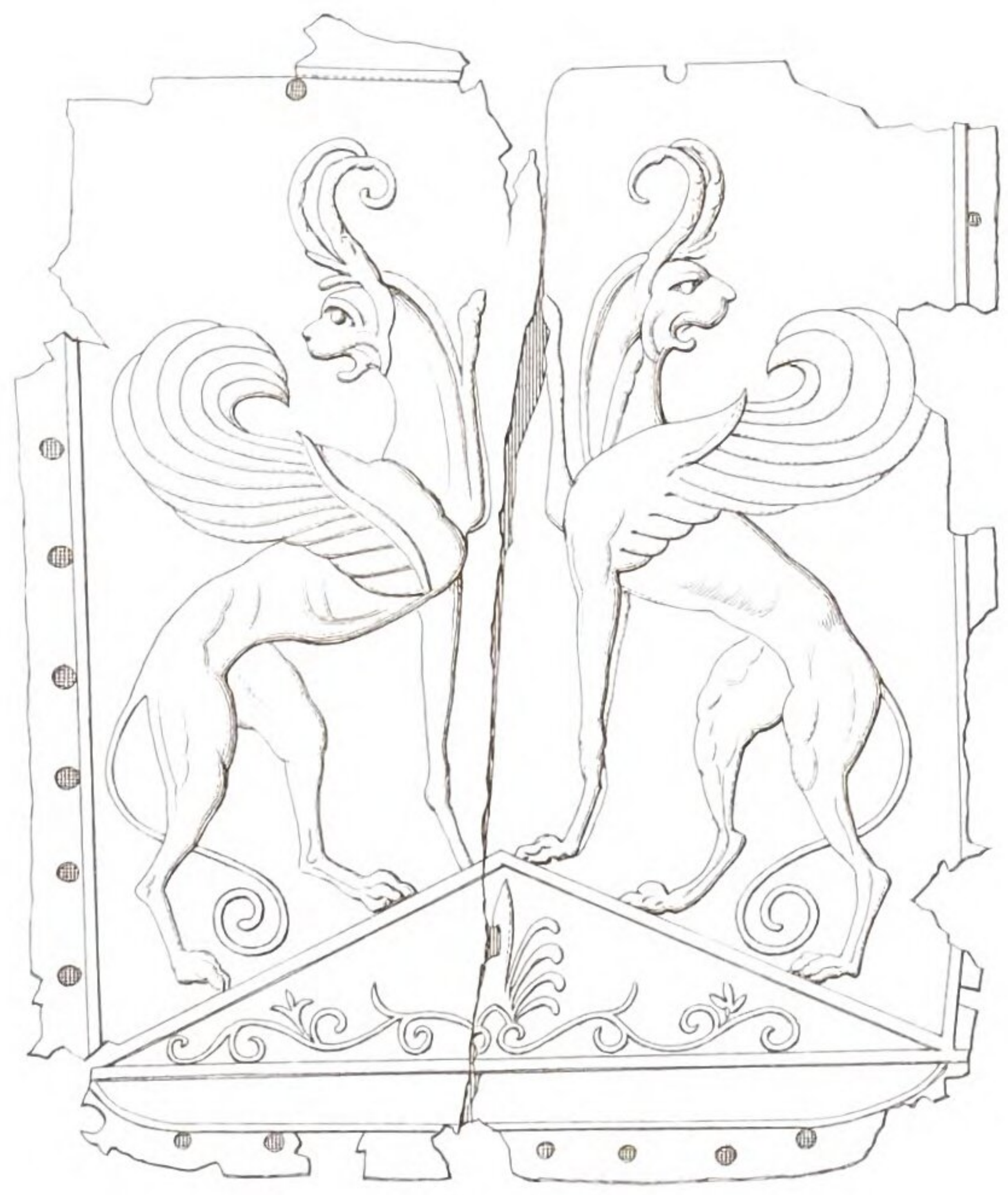
BAS-RELIEFS SUR PLAQUES DE BRONZE

Imp. Ch. Chardon aîné

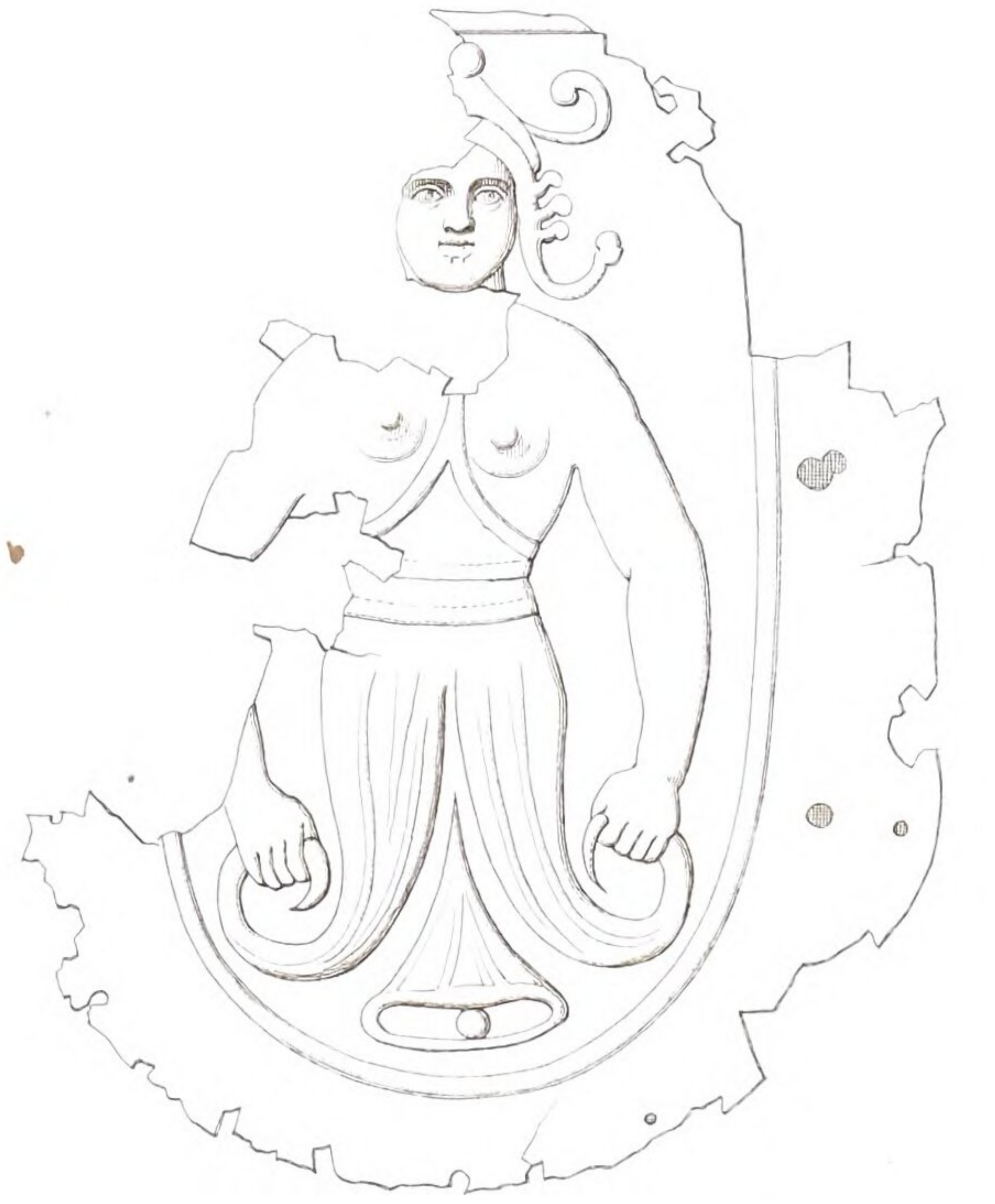
1



2

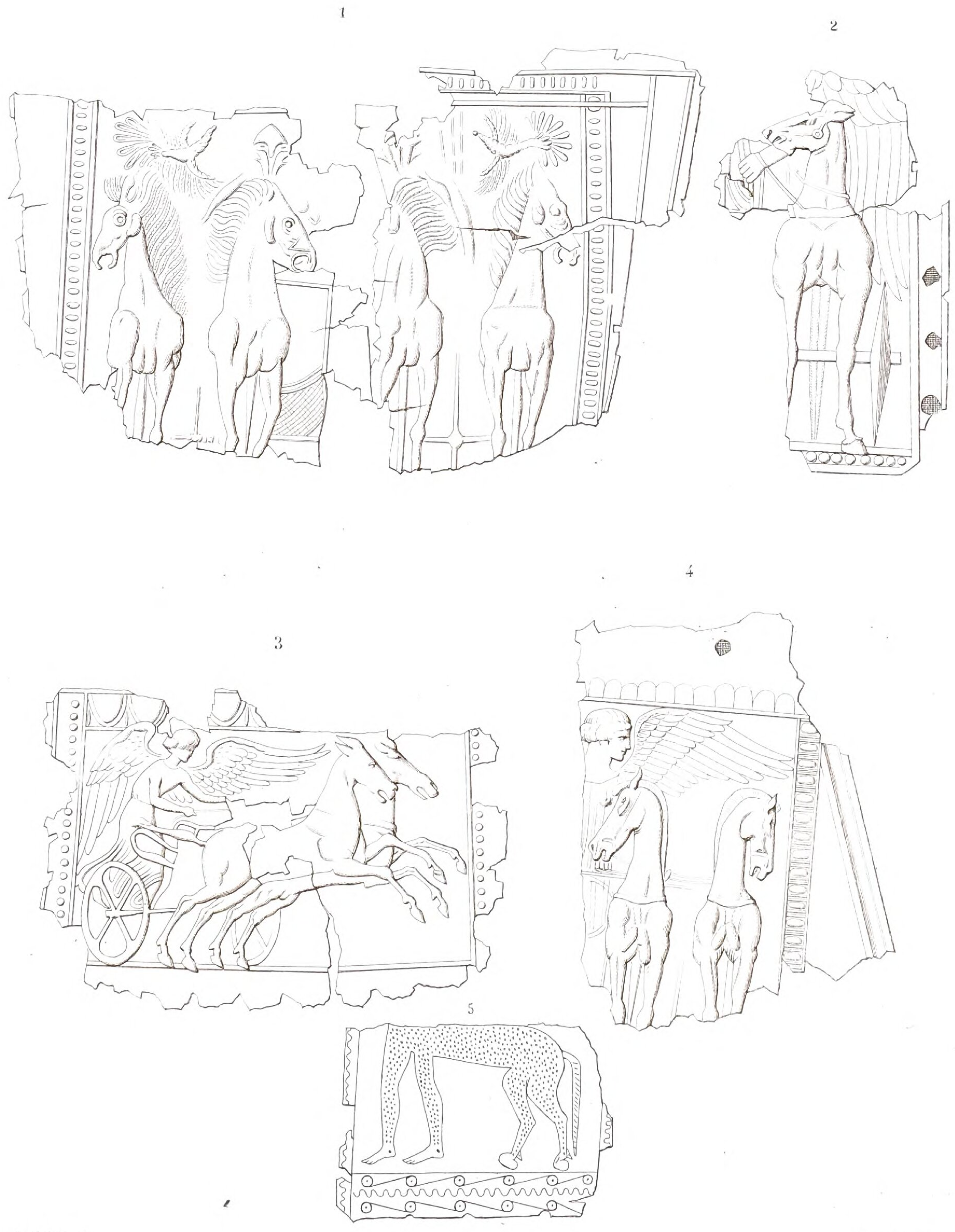


3



A. Housselin del. sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

BAS RELIEFS SUR PLAQUES DE BRONZE



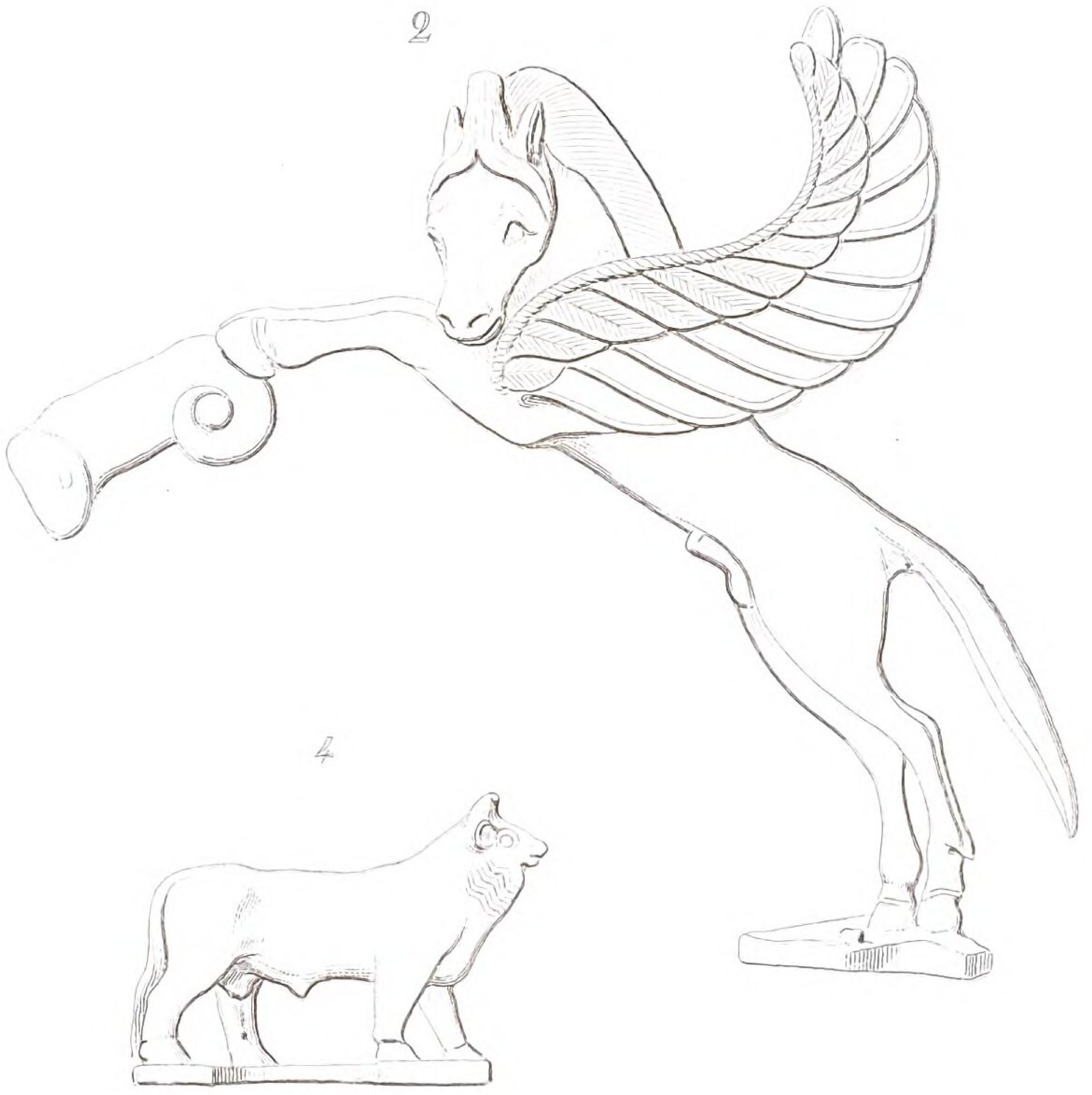
Imp. Ch. Chardon aîné

Housselin del. et sc.

BAS-RELIEFS SUR PLAQUES DE BRONZE

1

2

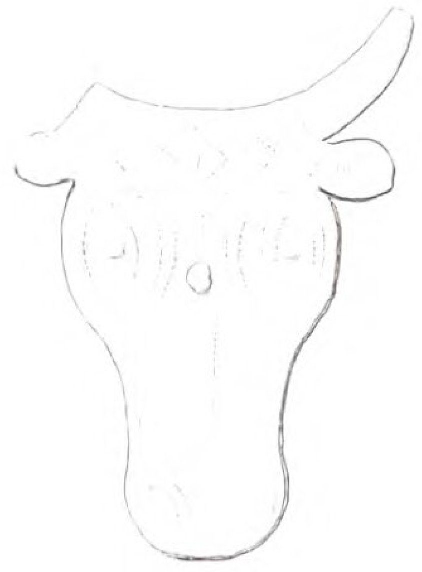


3

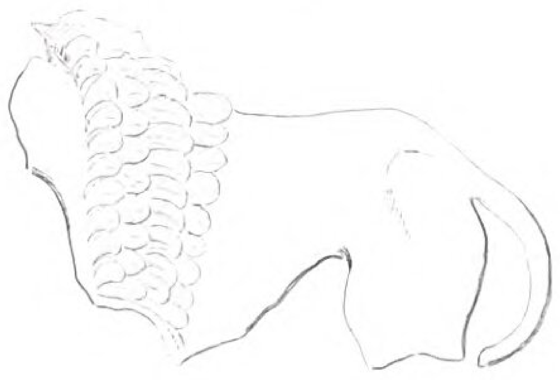
4

5

6



7

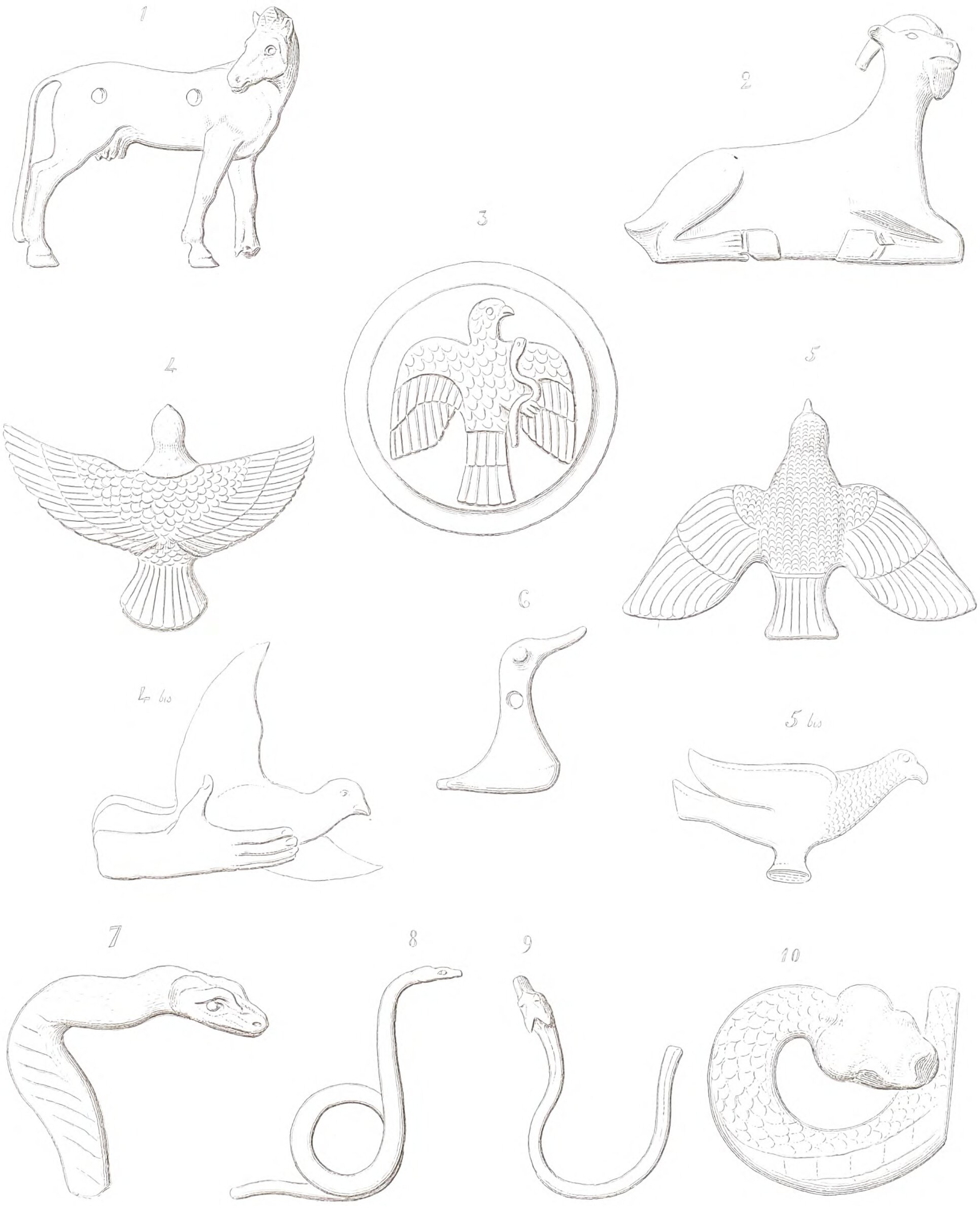


8

9

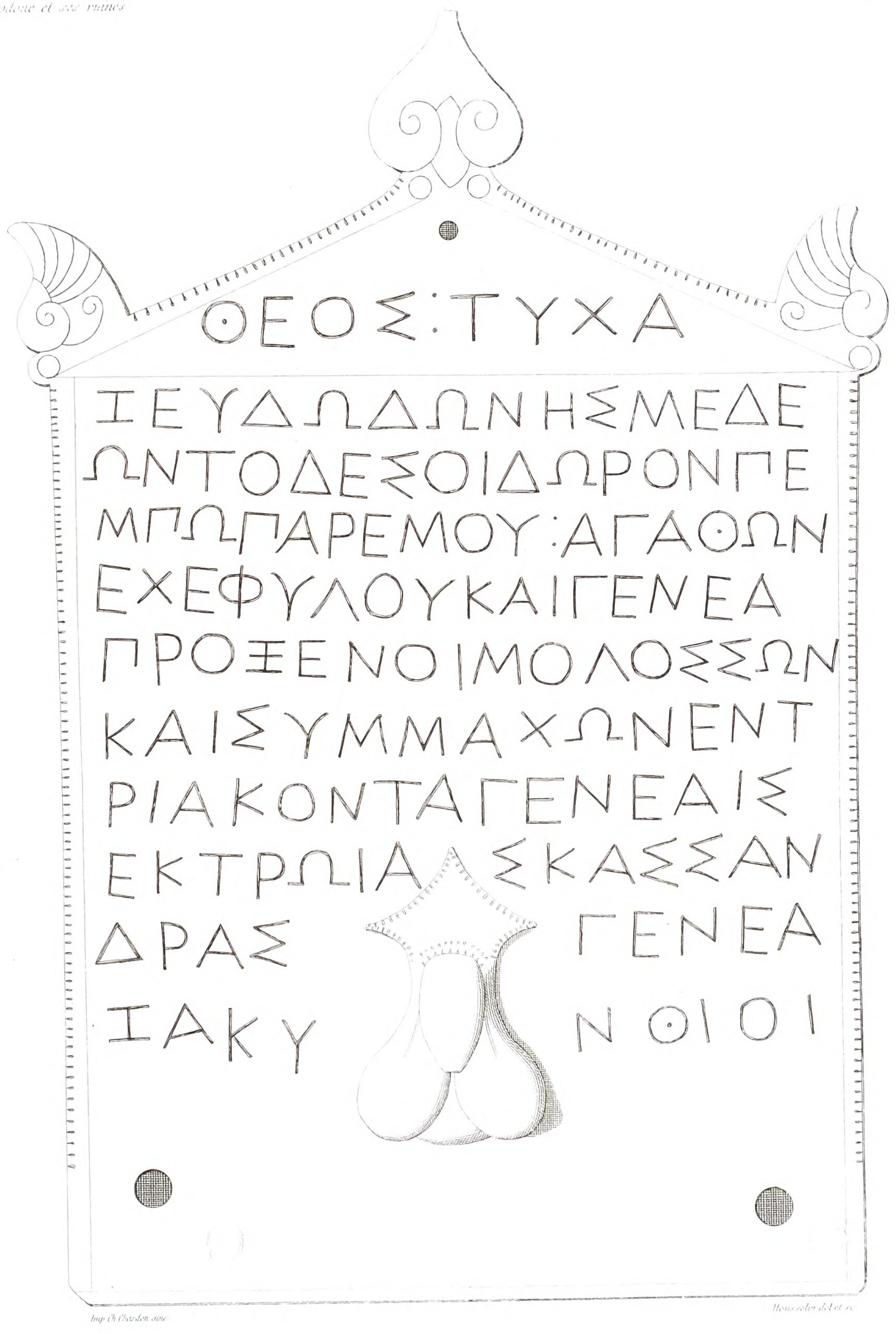
E. Maselle sc. Imp. Ch. Chardon aîné

STATUETTES D'ANIMAUX EN BRONZE



Imp. Ch. Chardon aîné

STATUETTES D'ANIMAUX EN BRONZE

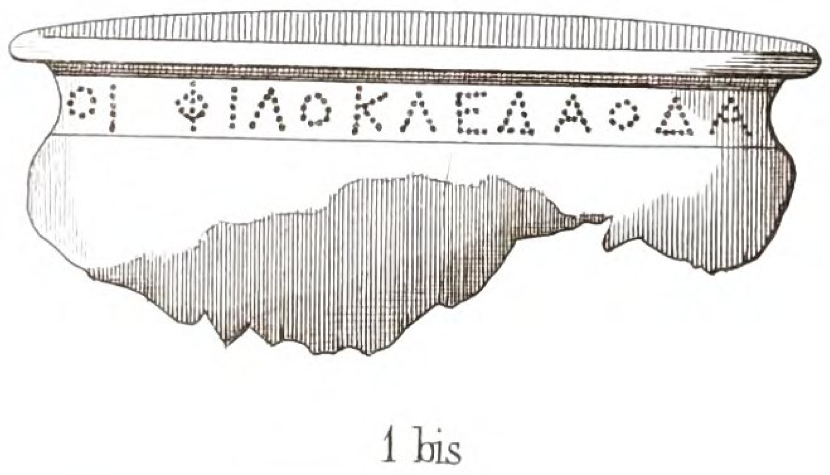


Imp. Ch. Chardon aîné

Hausselin del. et sc.

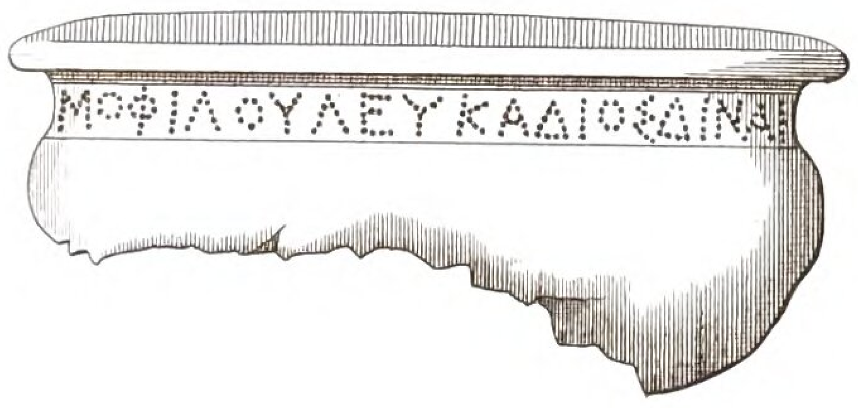
EX-VOTO SUR PLAQUE DE BRONZE

1



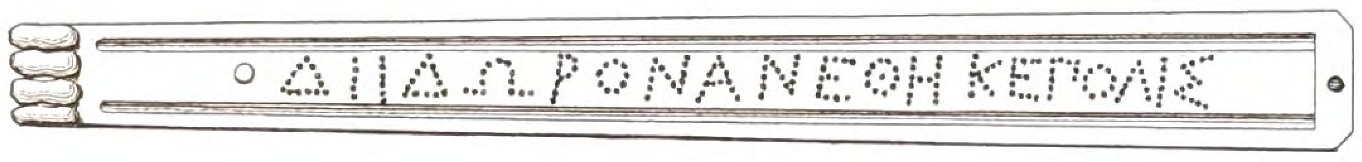
2

1 bis

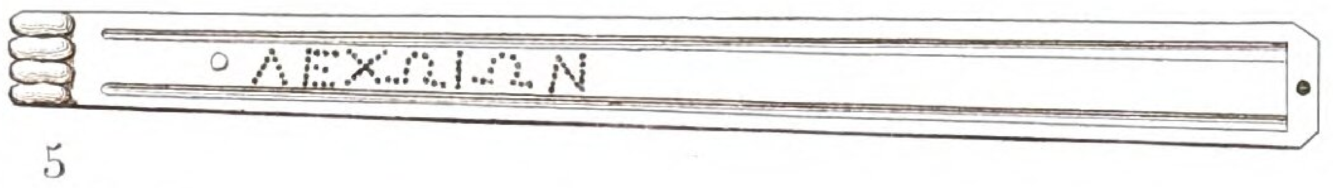


2 bis

3

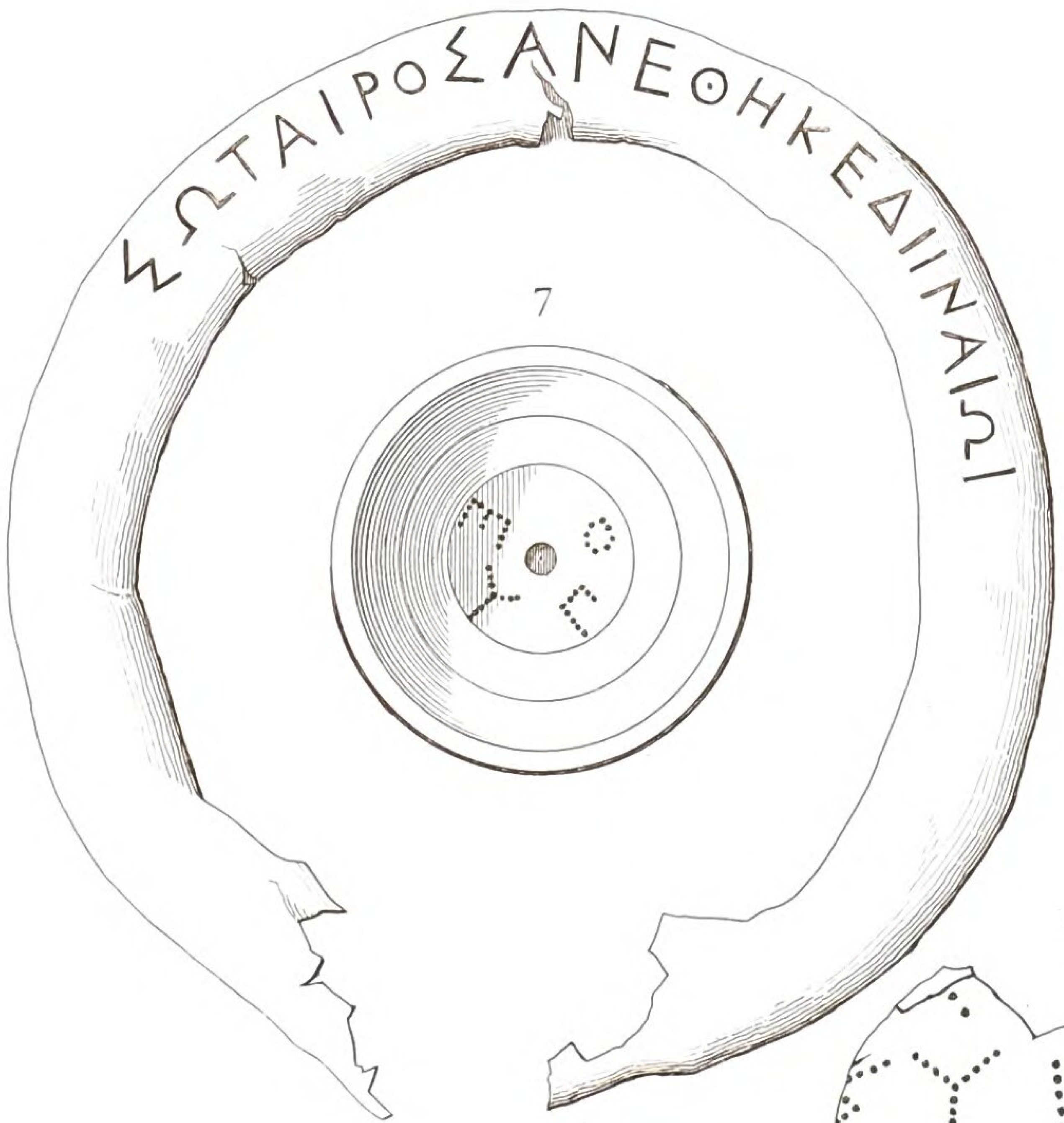


4

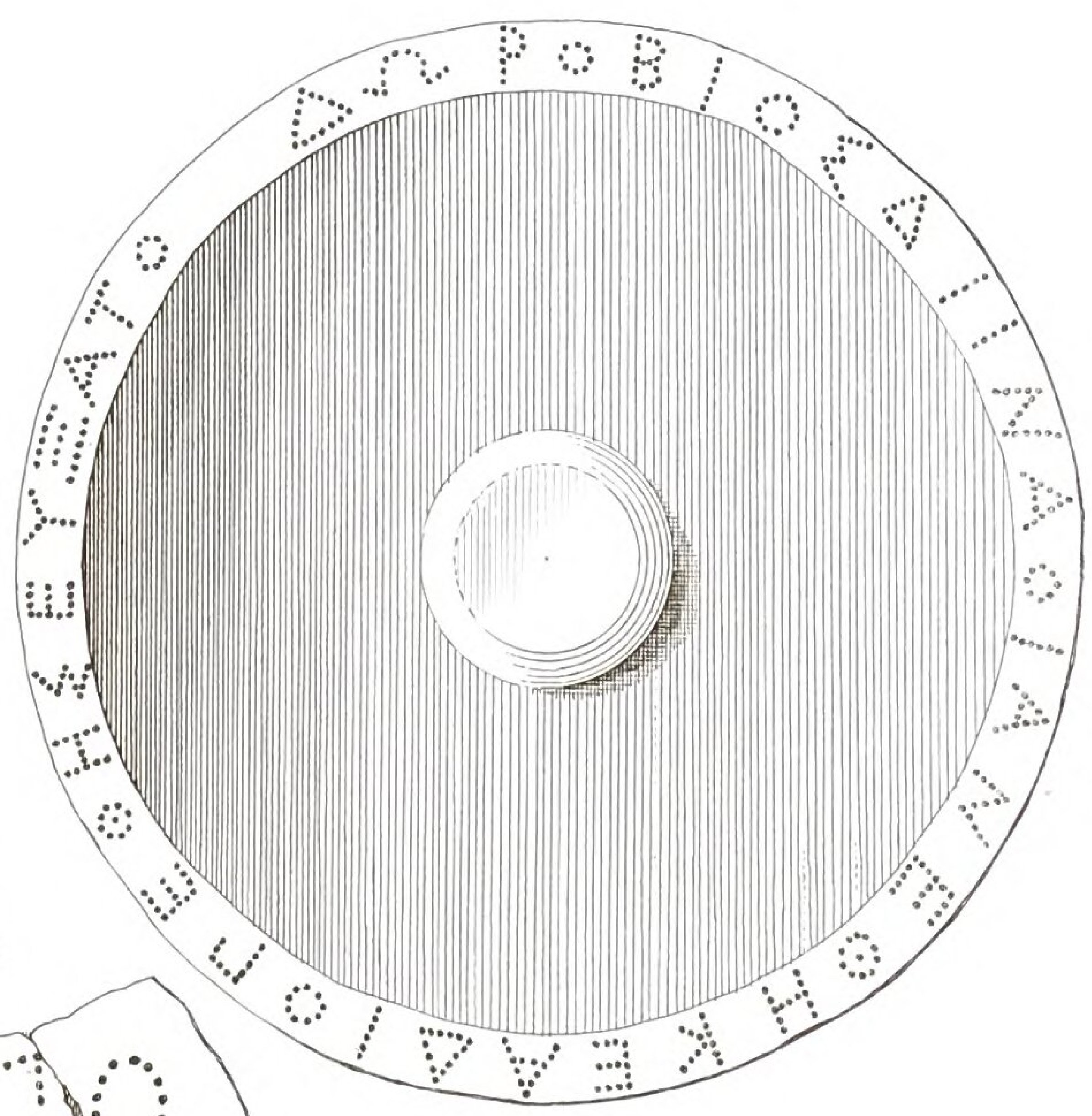


5

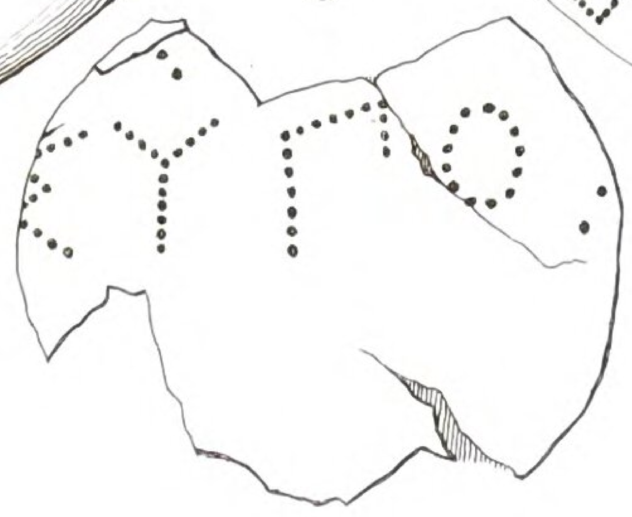
7



6



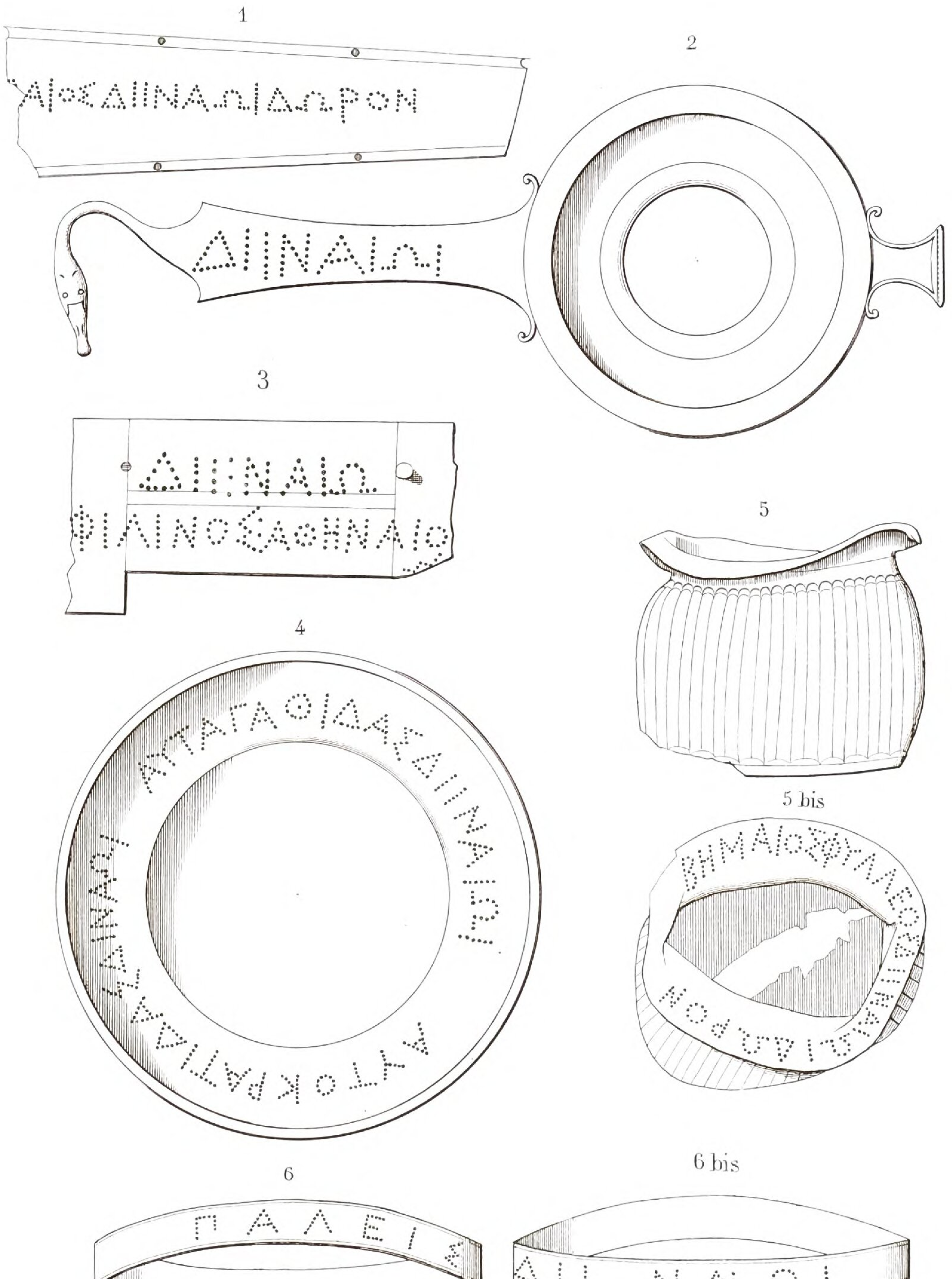
8



Imp. Ch. Chardon aîné

Hourselin del. et sc.

EX-VOTO EN BRONZE

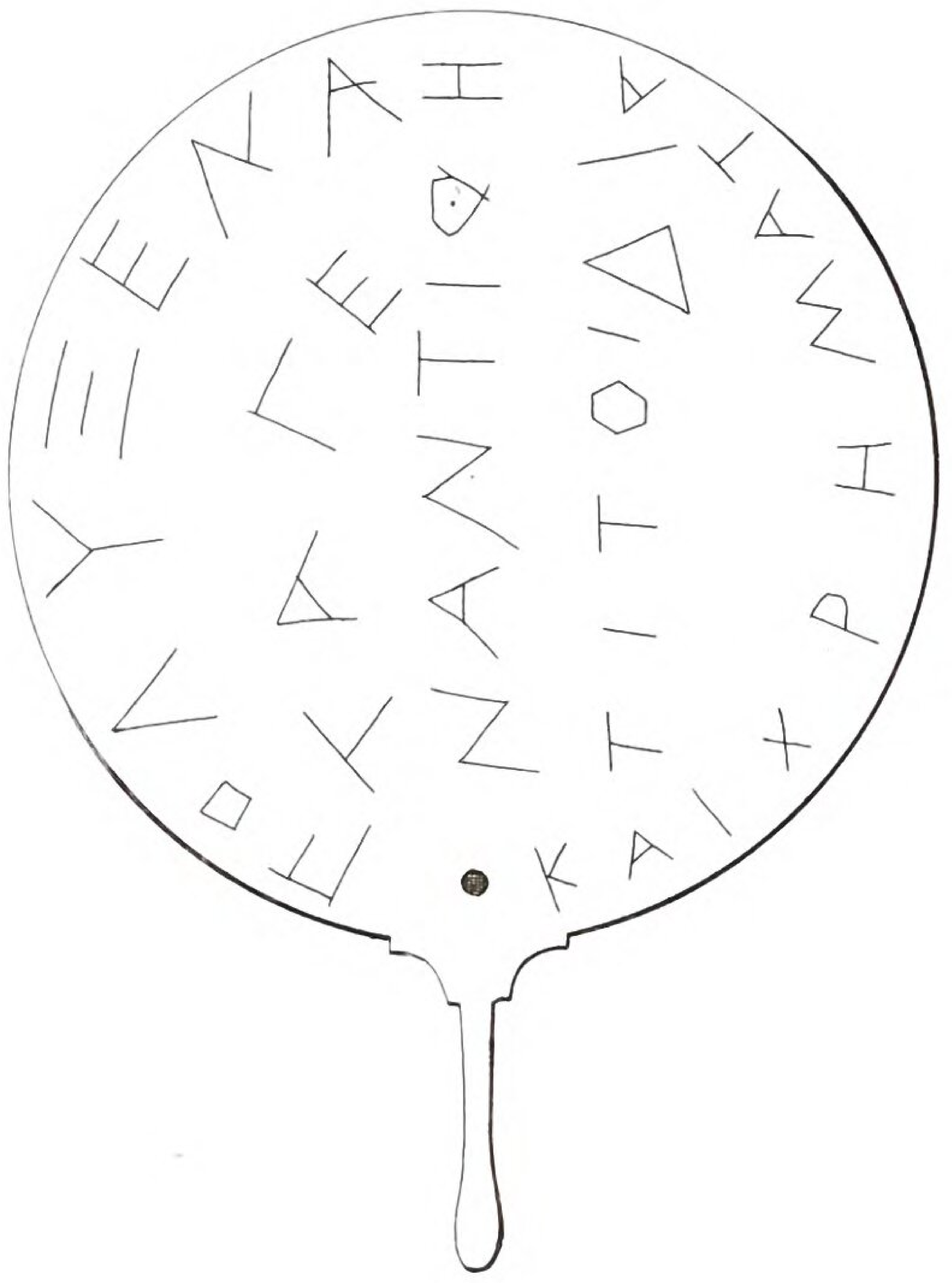


Arousselin del. et sc.

Imp. Ch. Chardon aîné

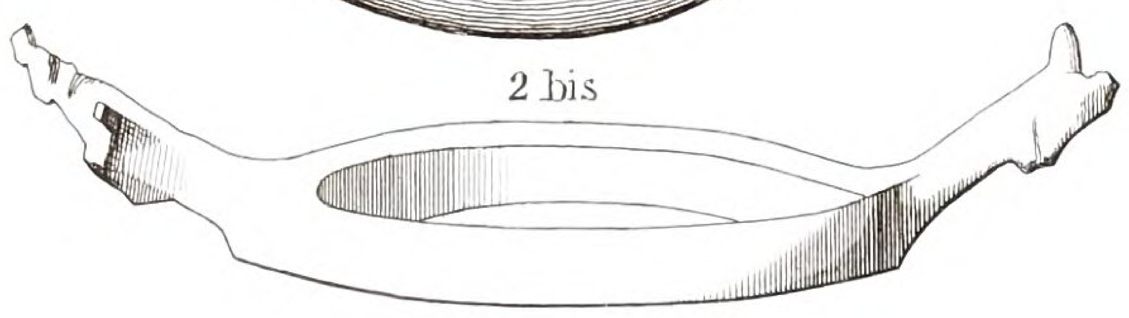
EX-VOTO EN BRONZE

1

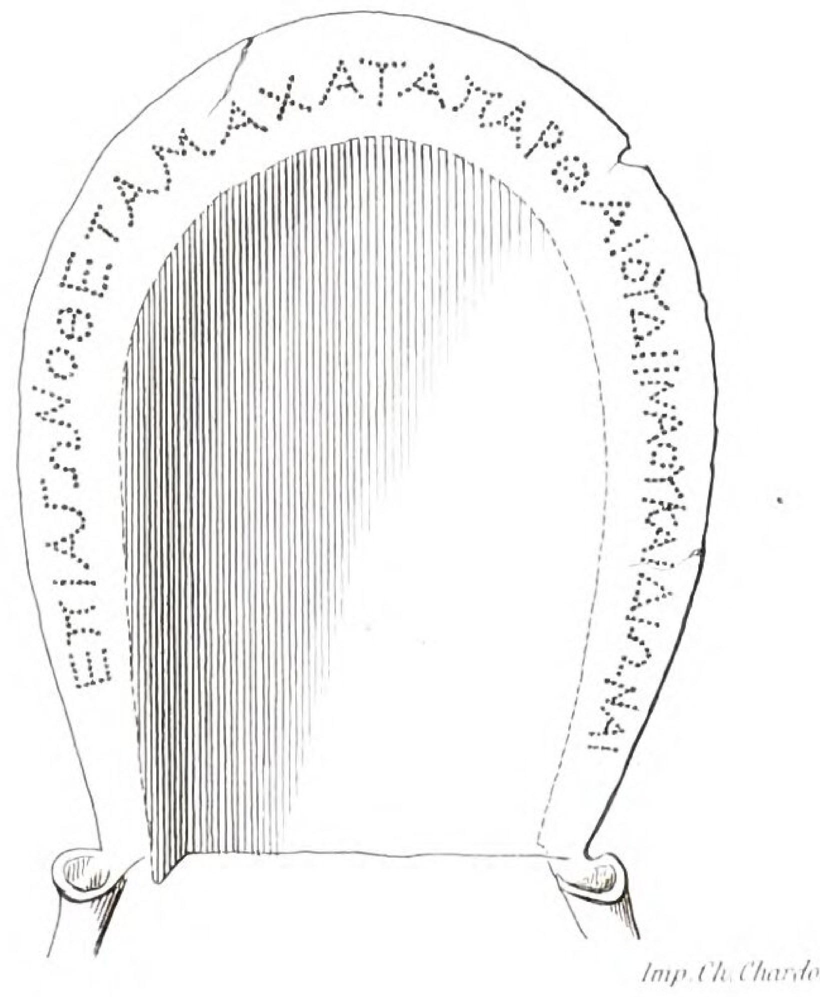


2

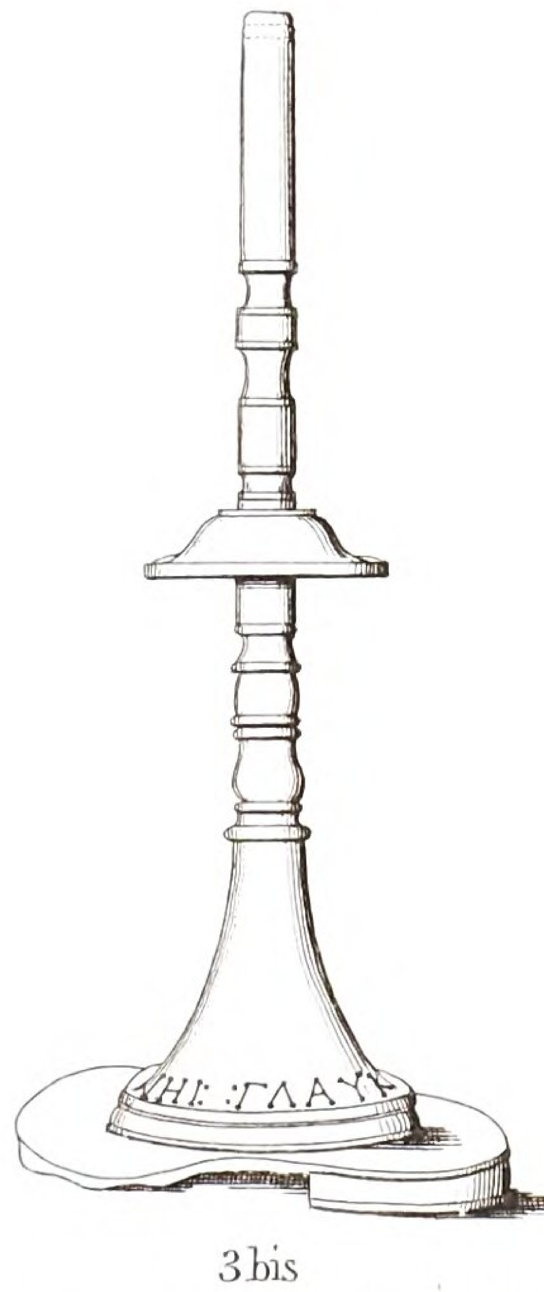
2 bis



2 ter



3

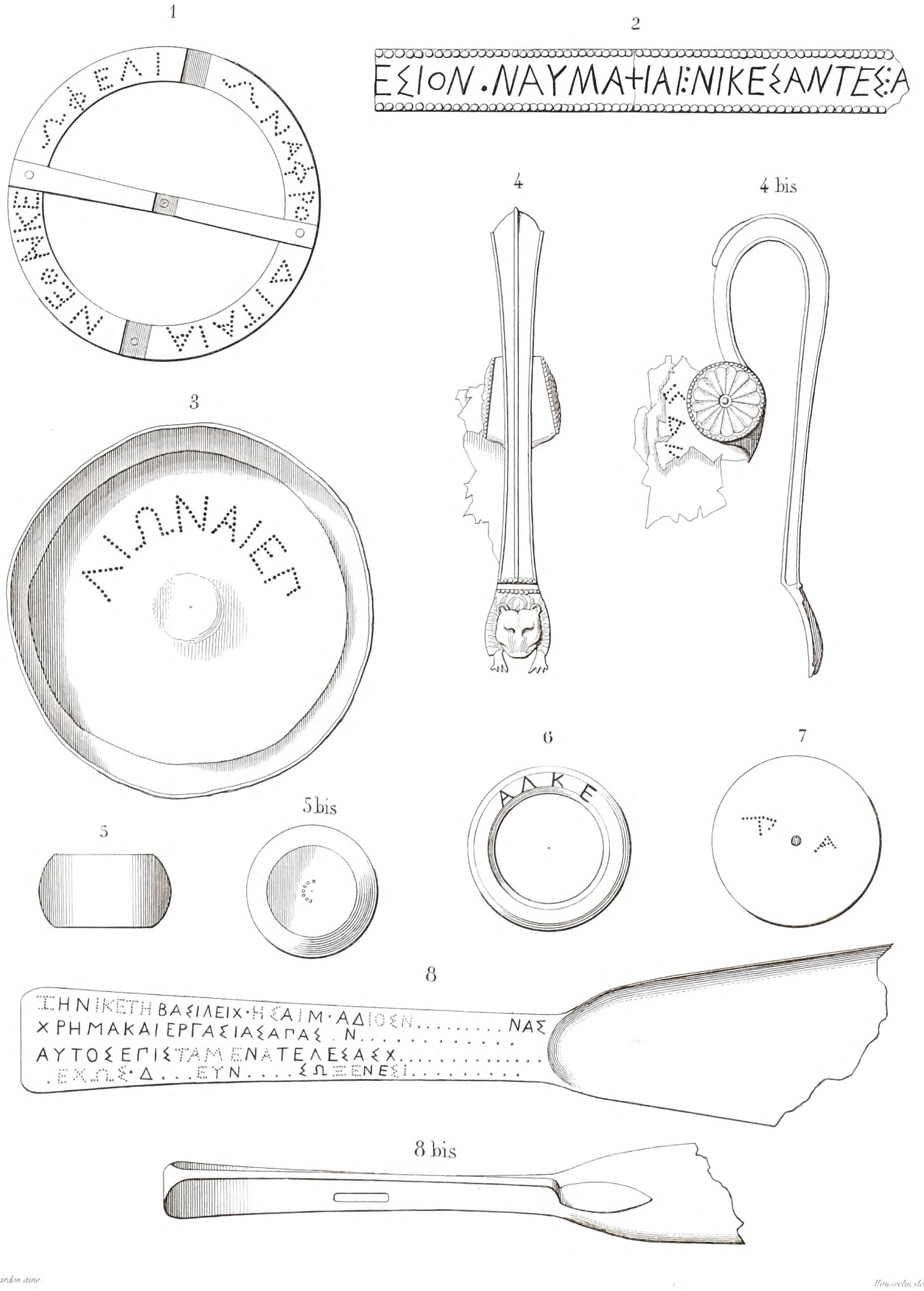


3 bis

:ΓΛΑΥΚΩΝ:ΔΙΙΝΑΙΩΙ:ΔΙΩΝΗΙ:

Housselin d. sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

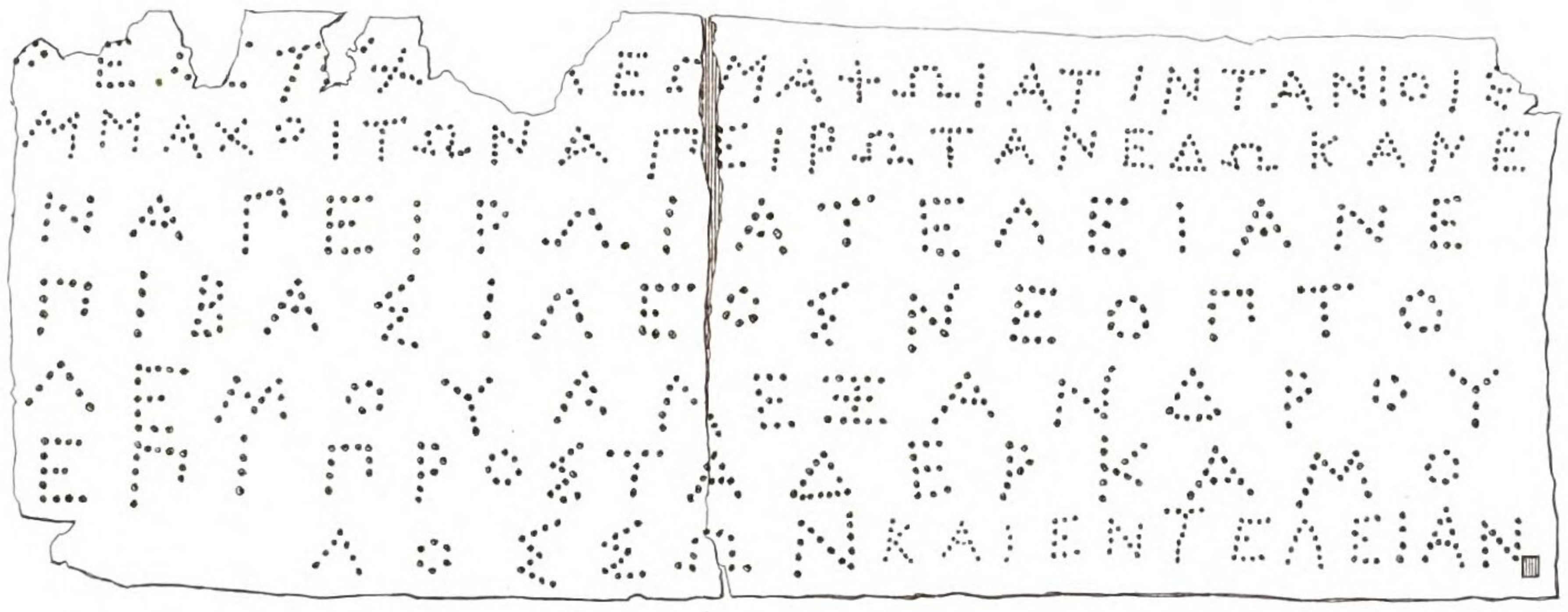
EX-VOTO EN BRONZE



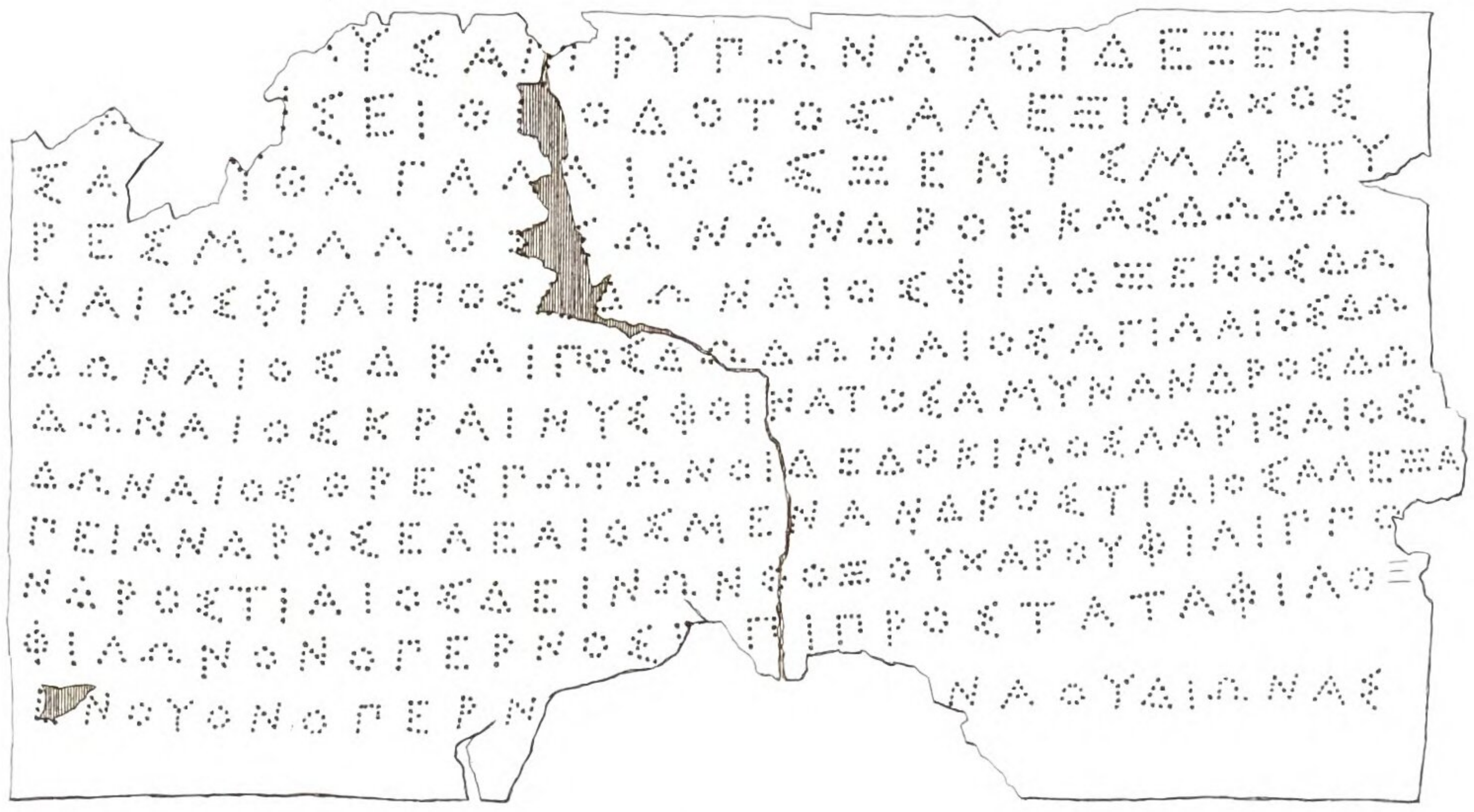
Imp. Ch. Chardon aîné *Housselin del. et sc.*

EX-VOTO EN BRONZE ET EN FER

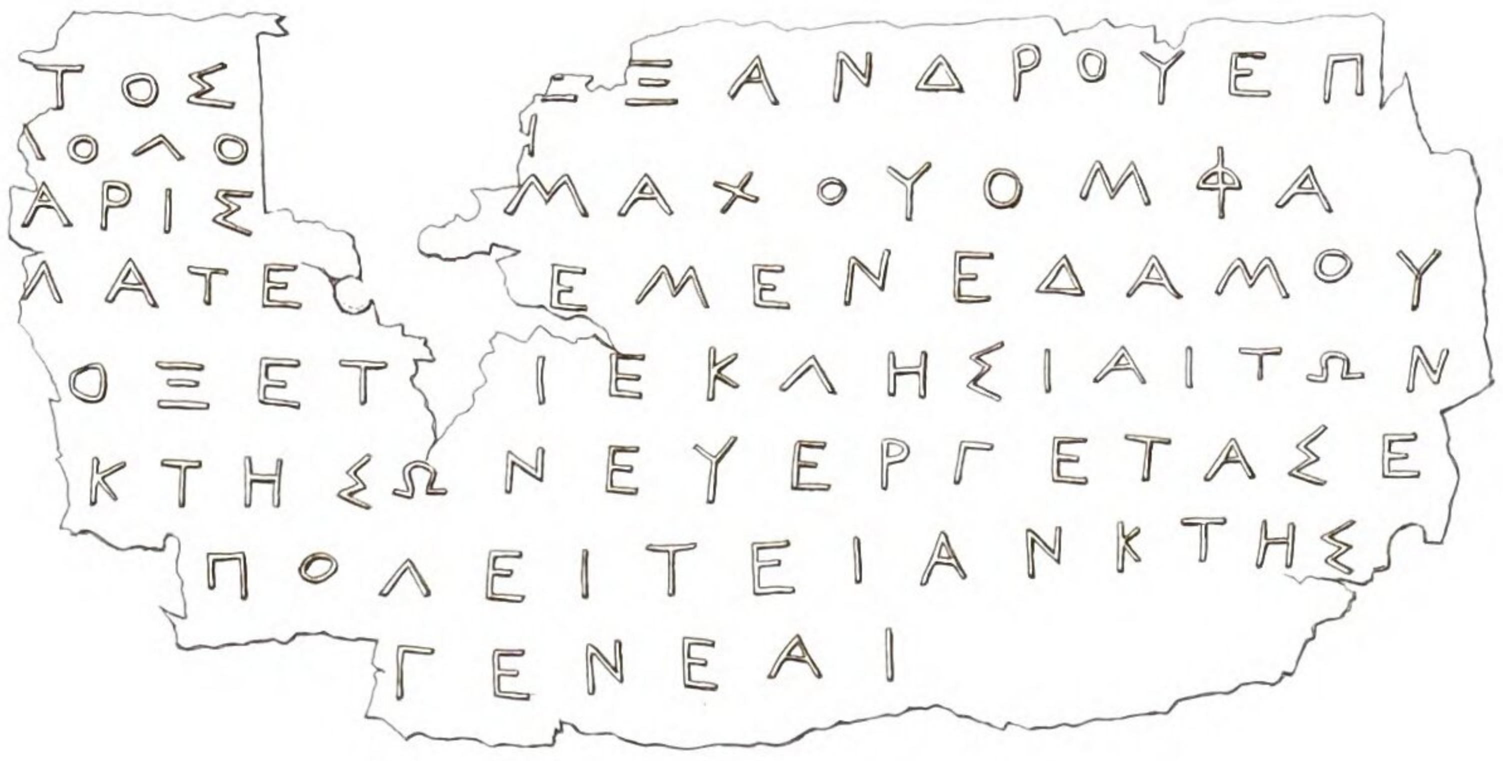
1



2



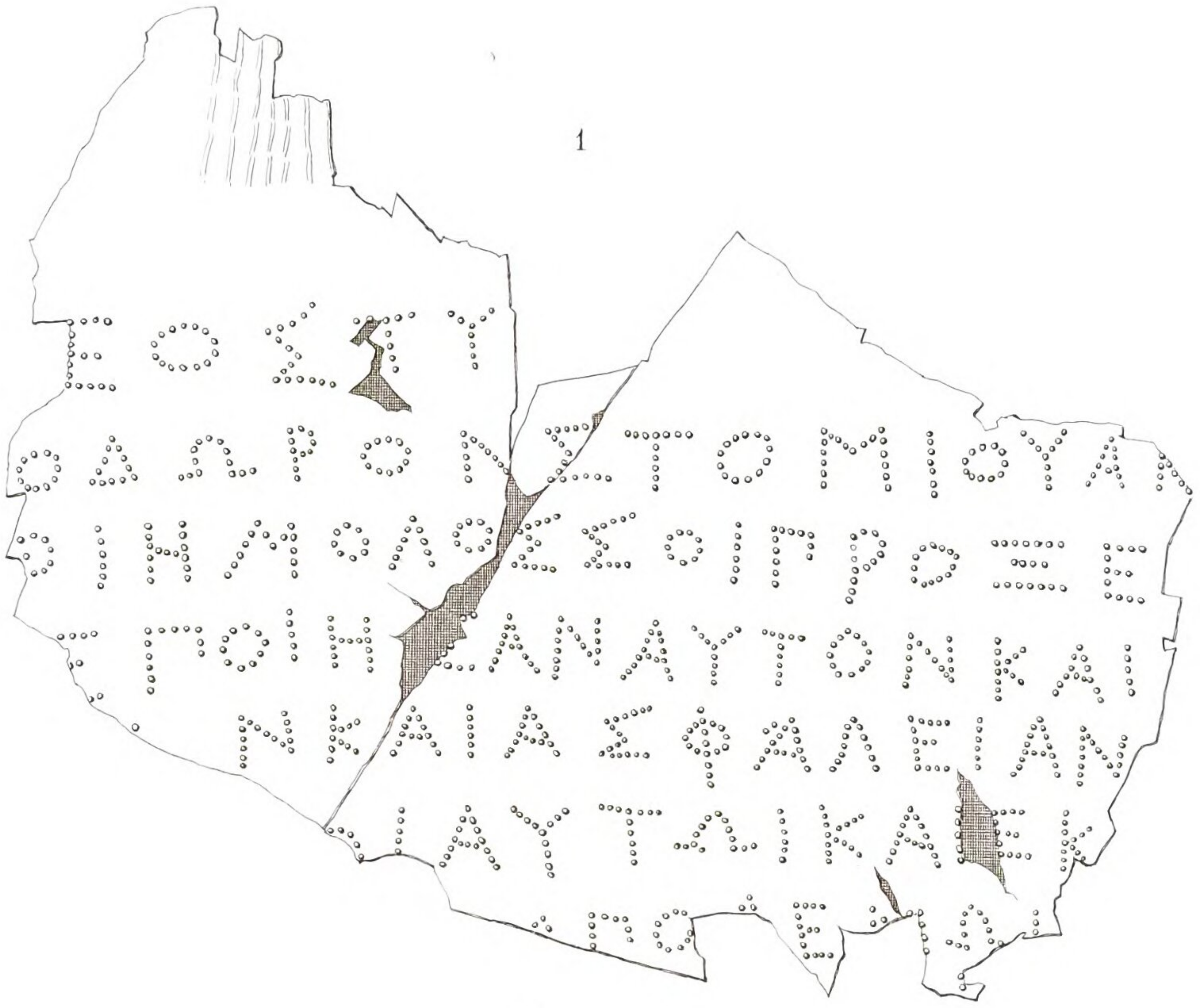
3



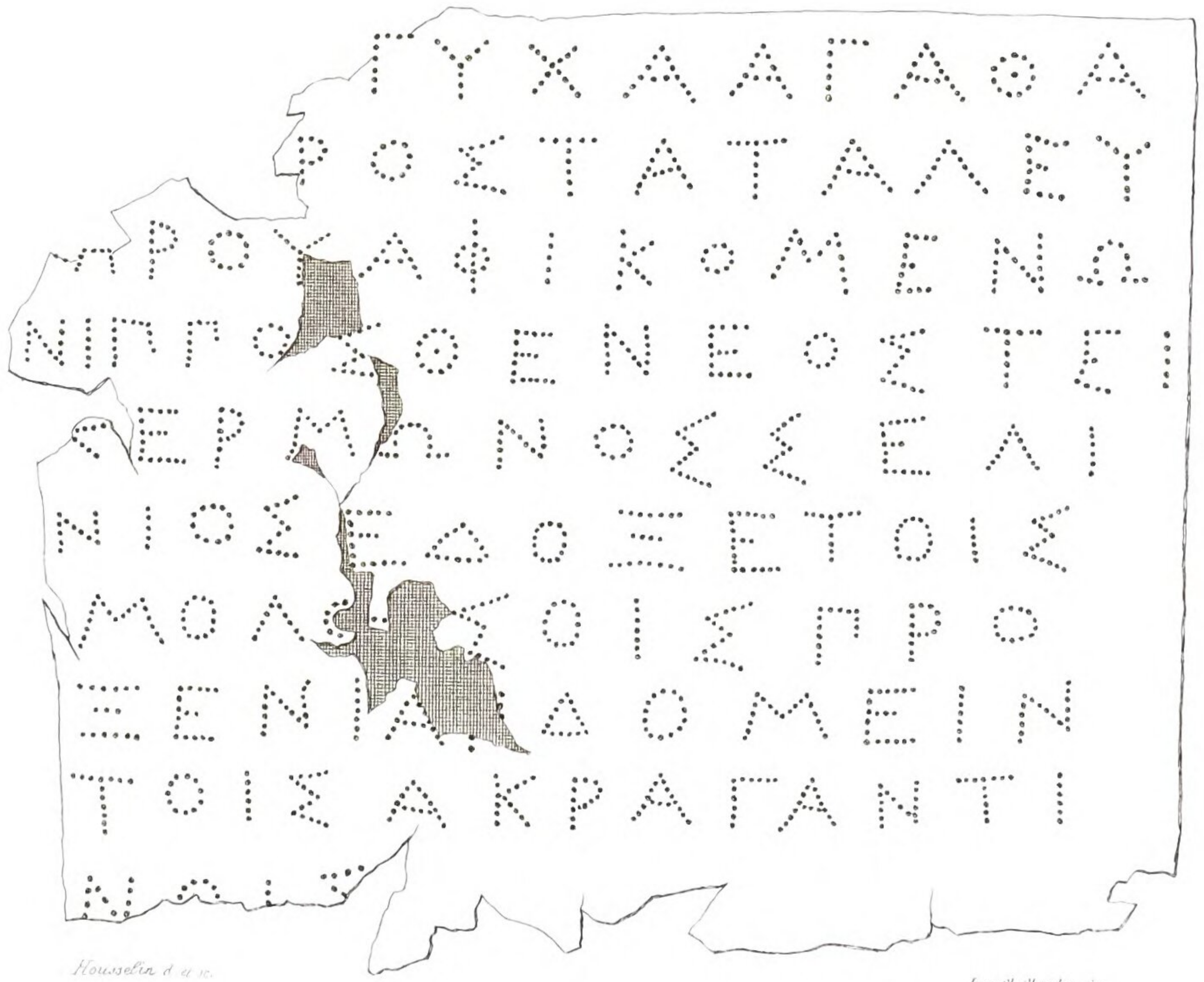
Housselin d. et sc. *Imp. Ch. Chardon ainé*

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE

1



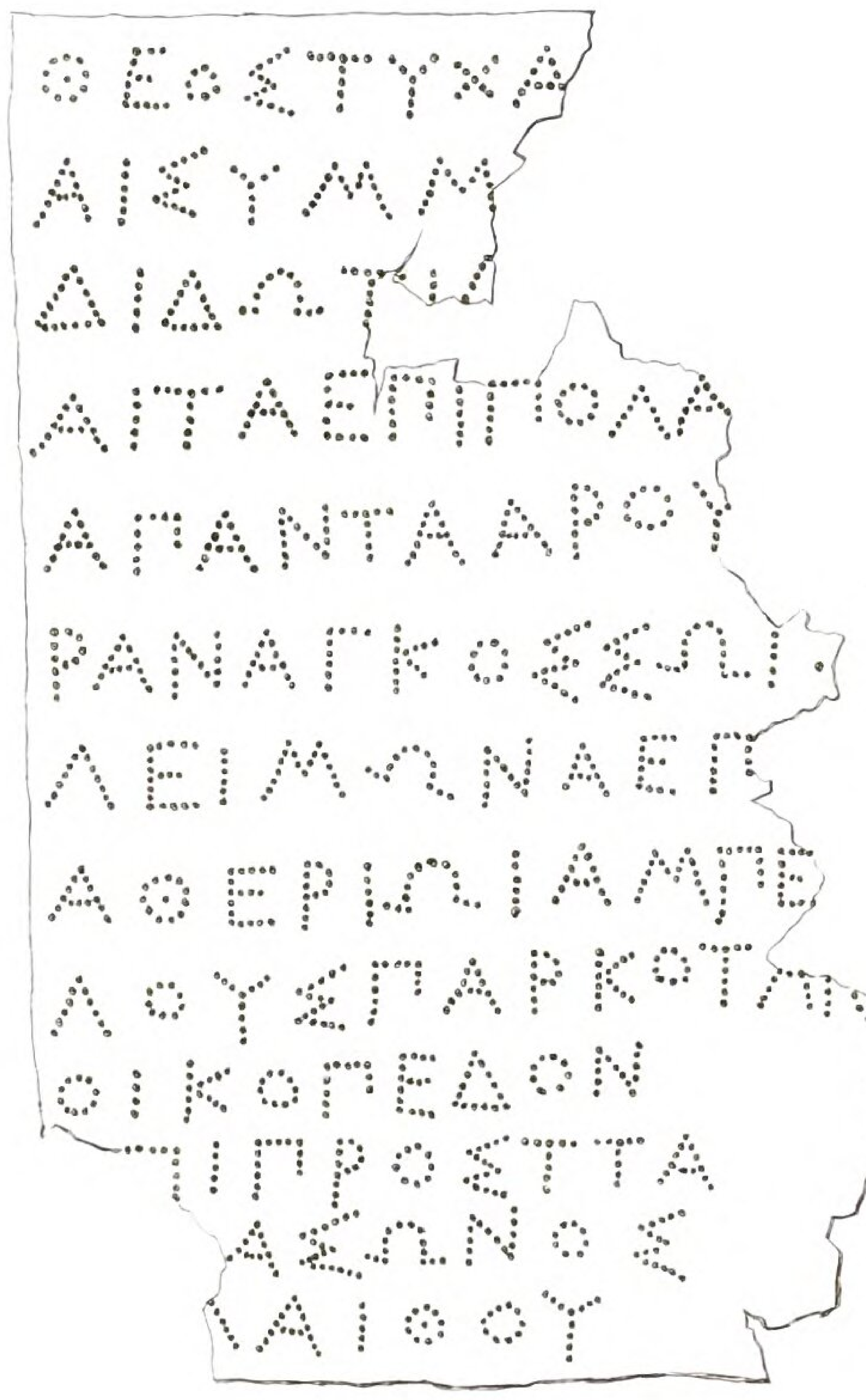
2



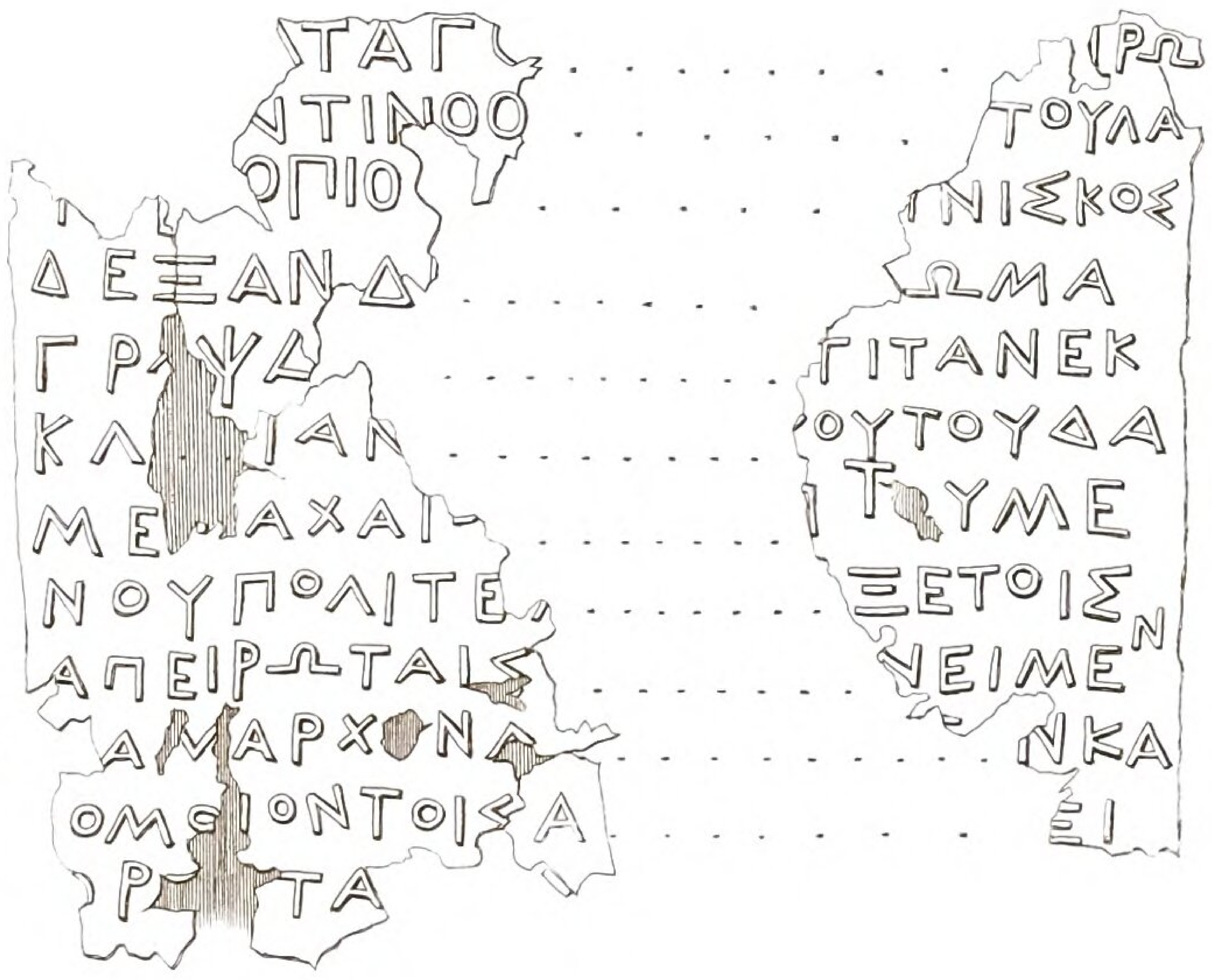
Housselin d. et sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE

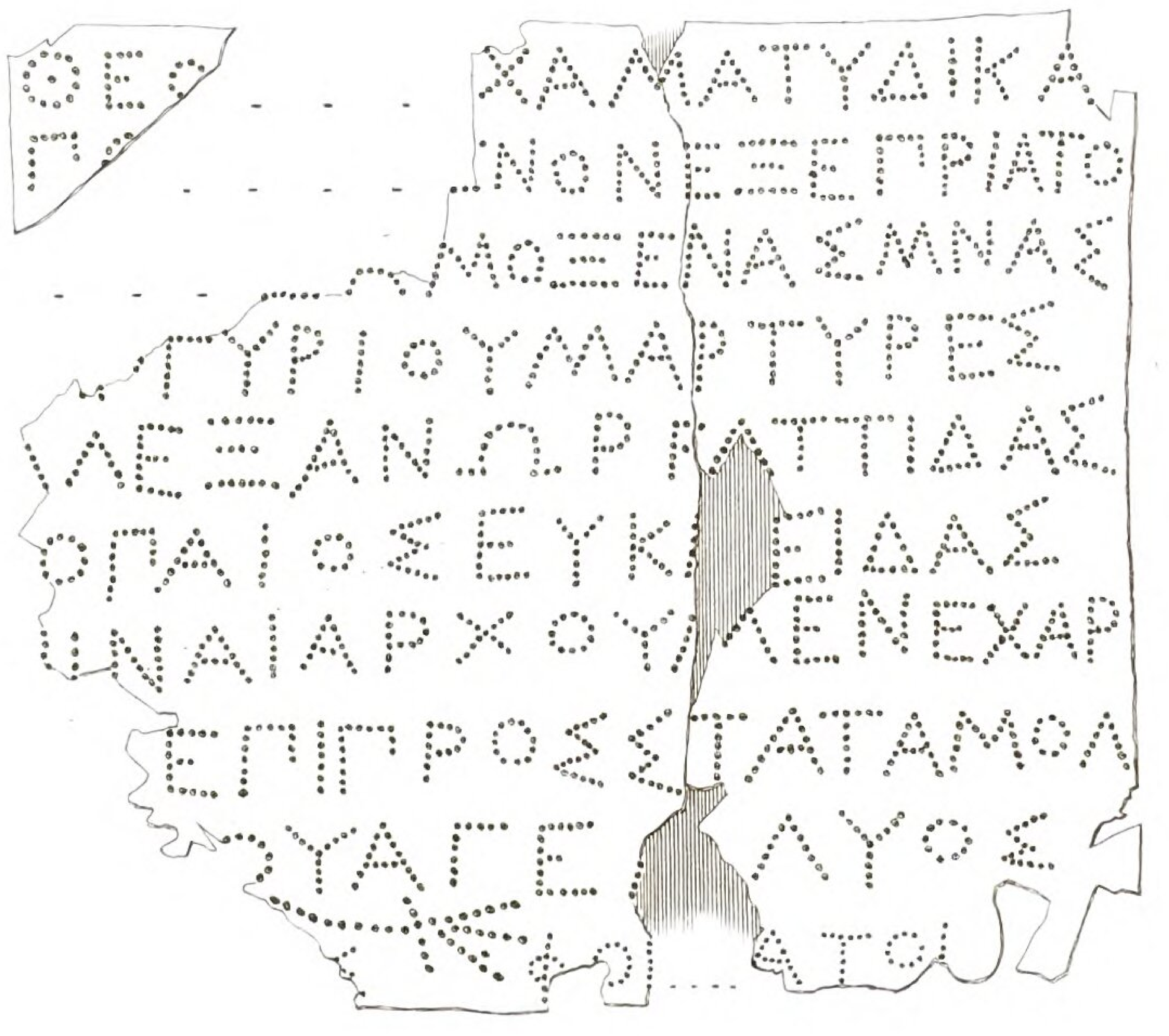
1



2



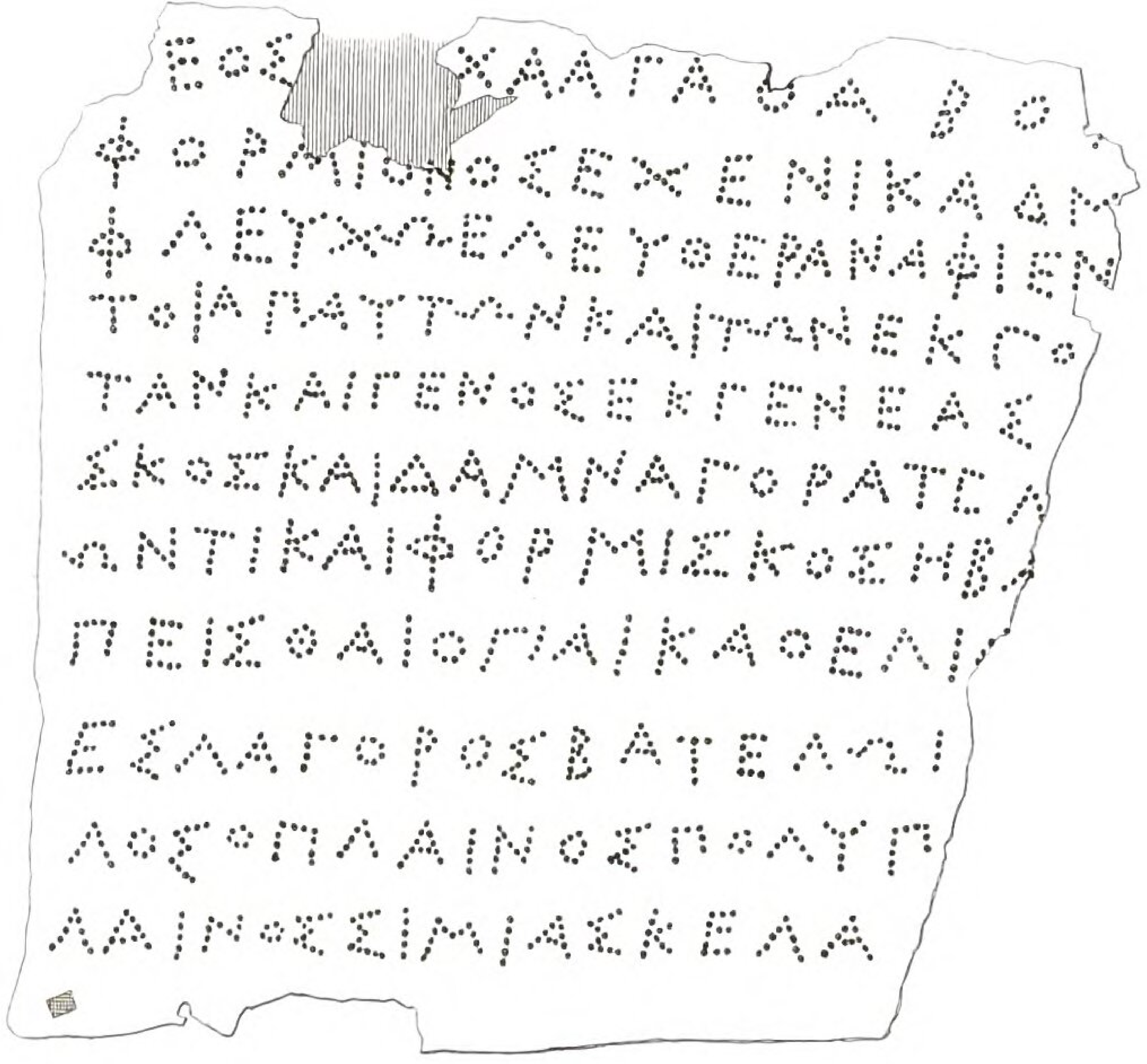
3



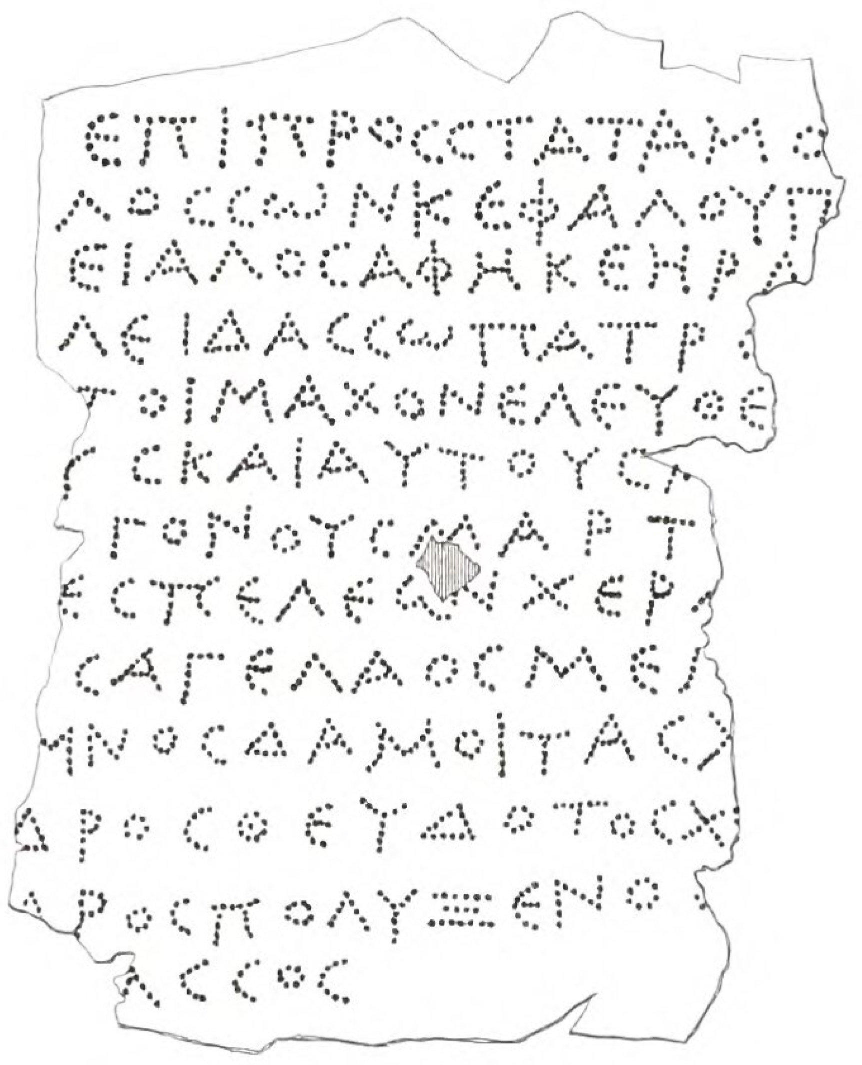
4

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE

1

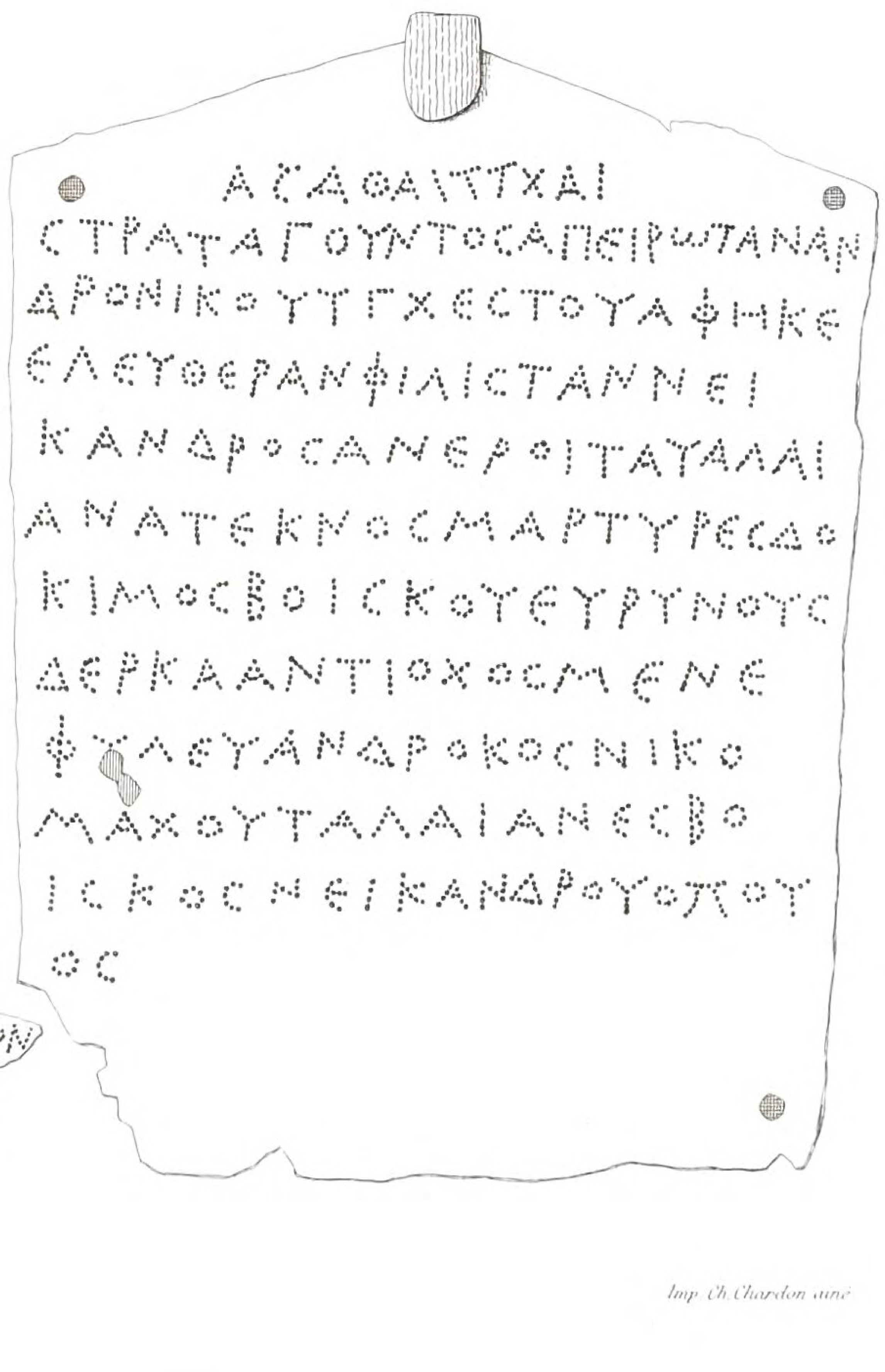


2

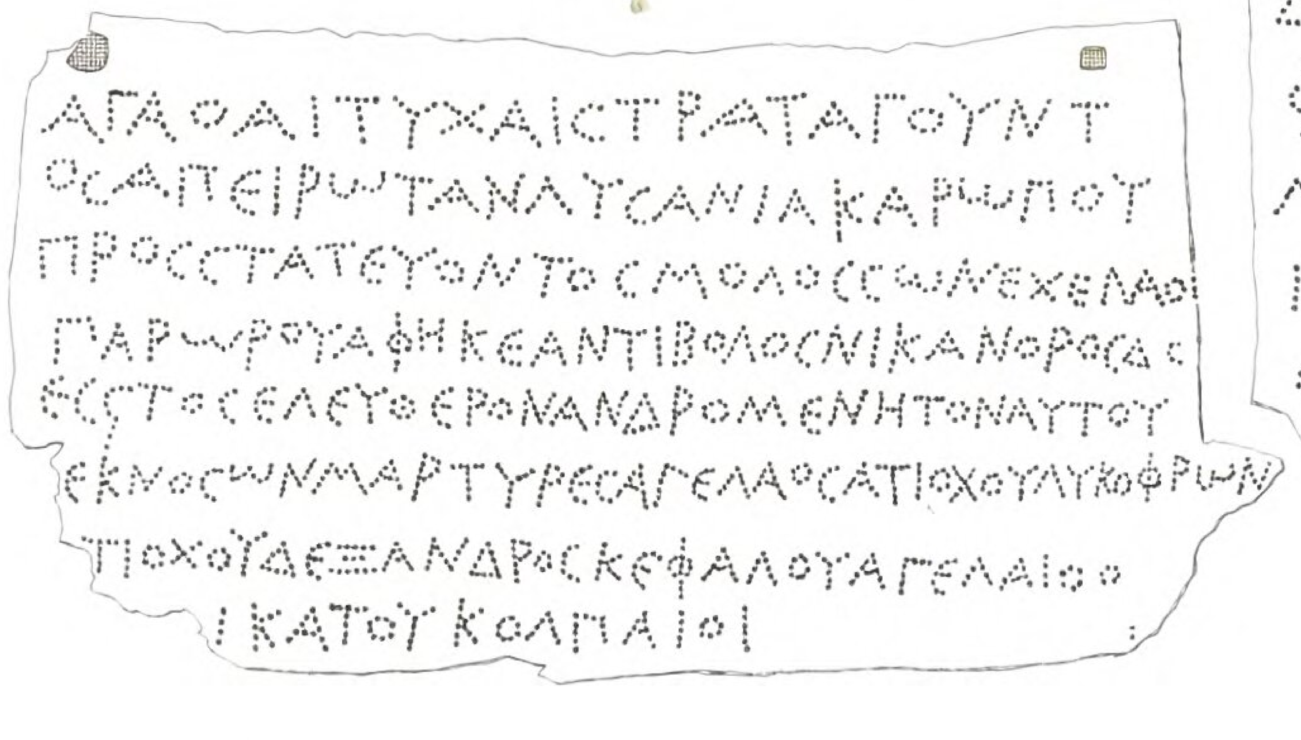


3

4



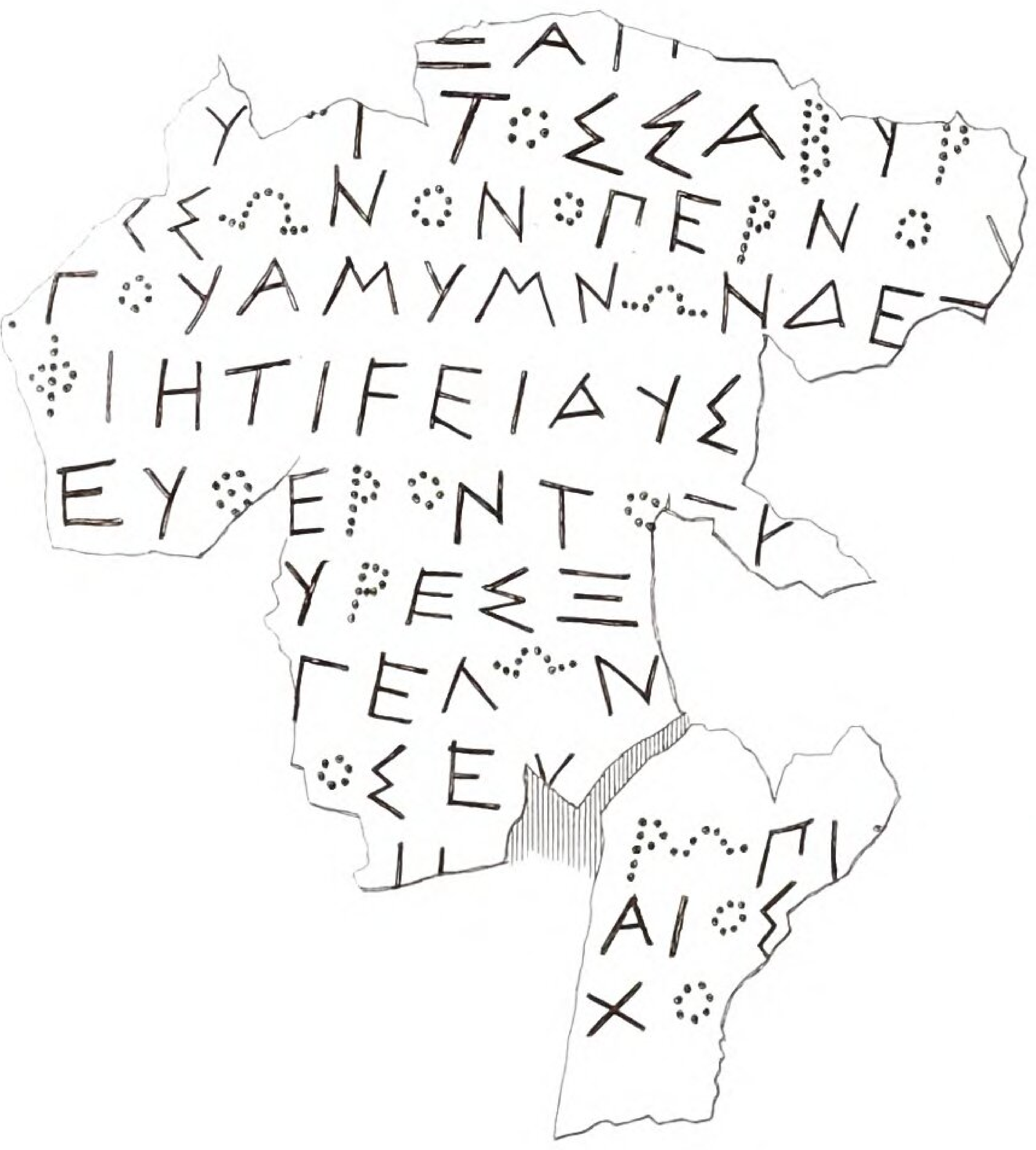
5



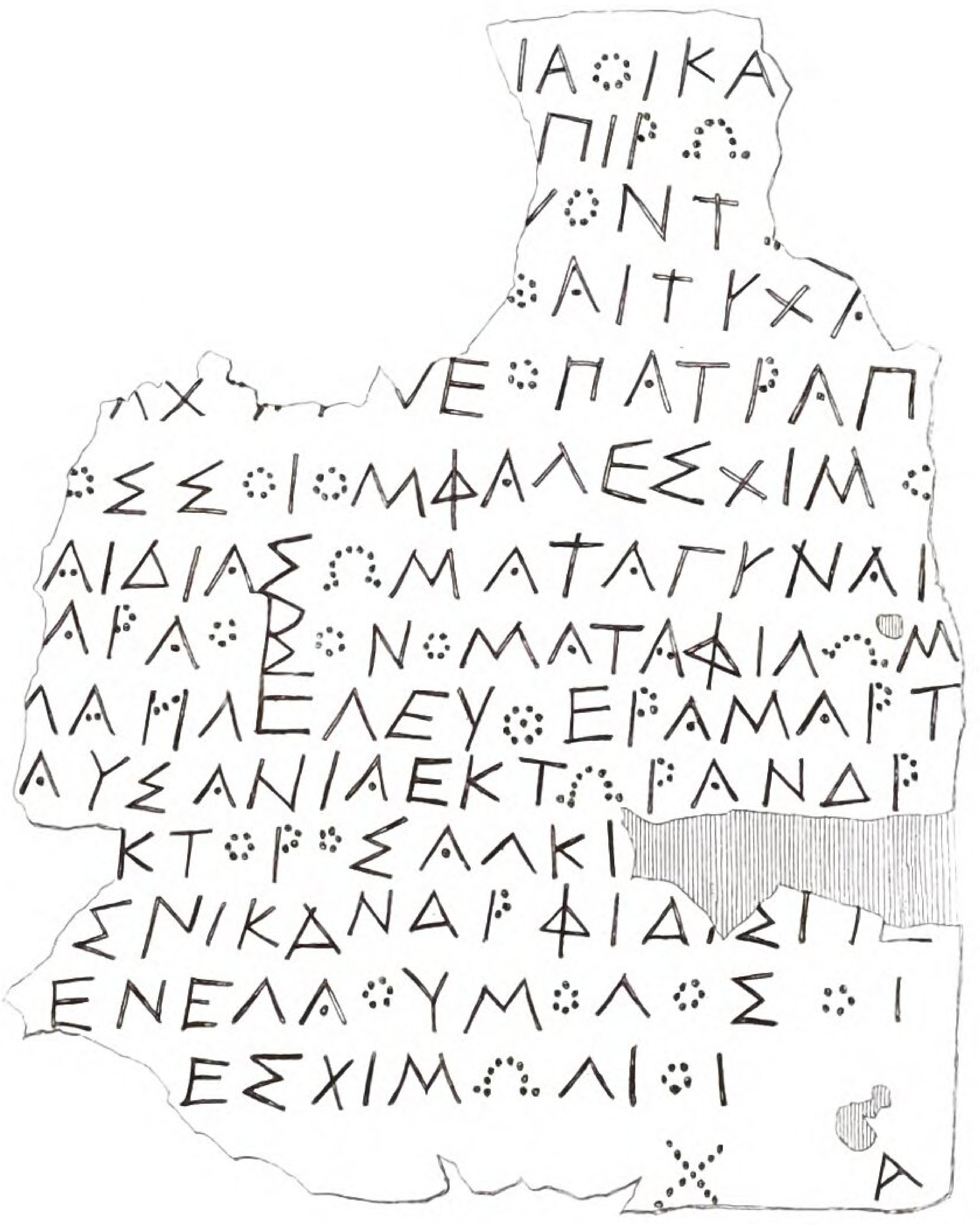
Housselin sc. Imp. Ch. Chardon aîné

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE

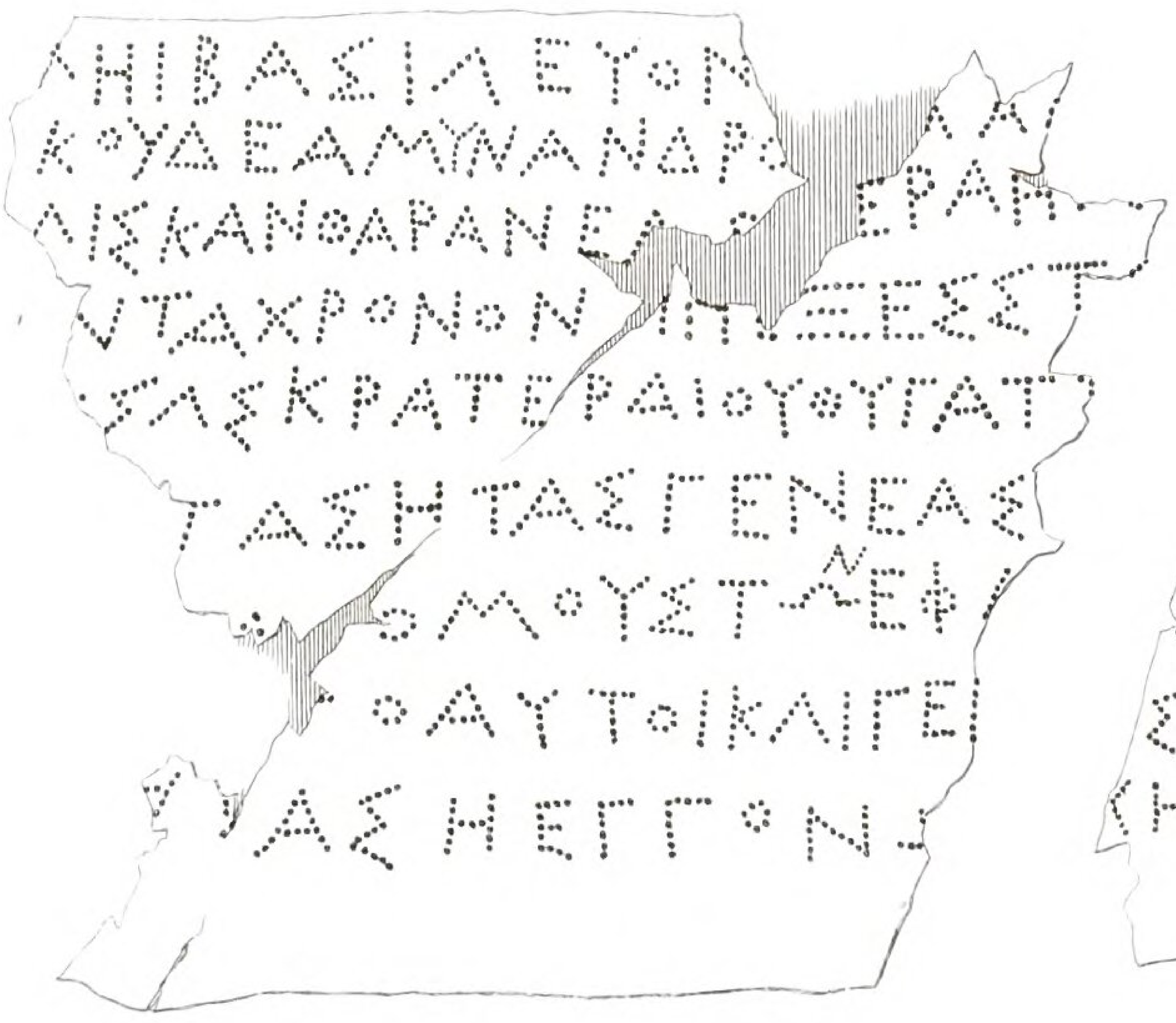
1



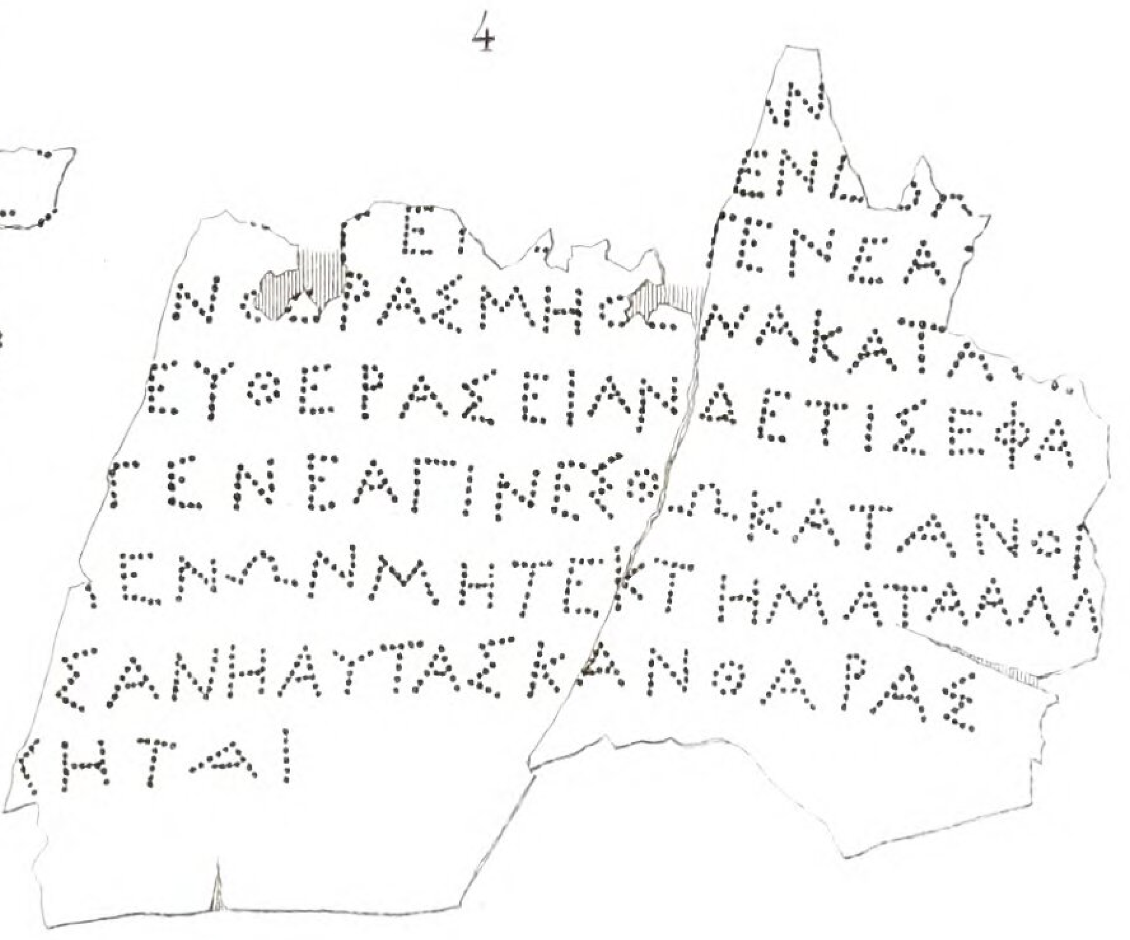
2



3



4

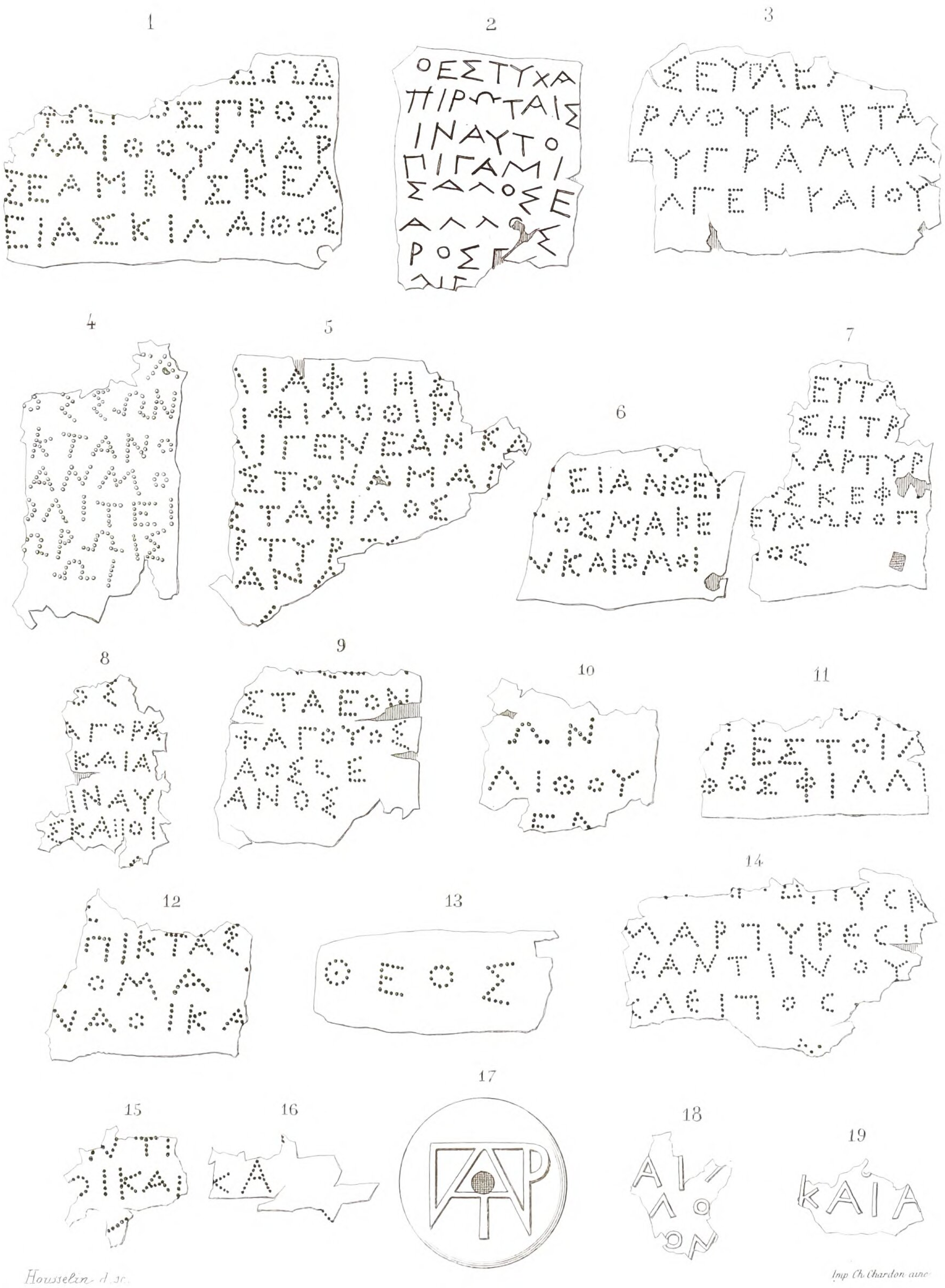


Imp. Ch. Chardon aîné *Rousseau del. et sc.*

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE

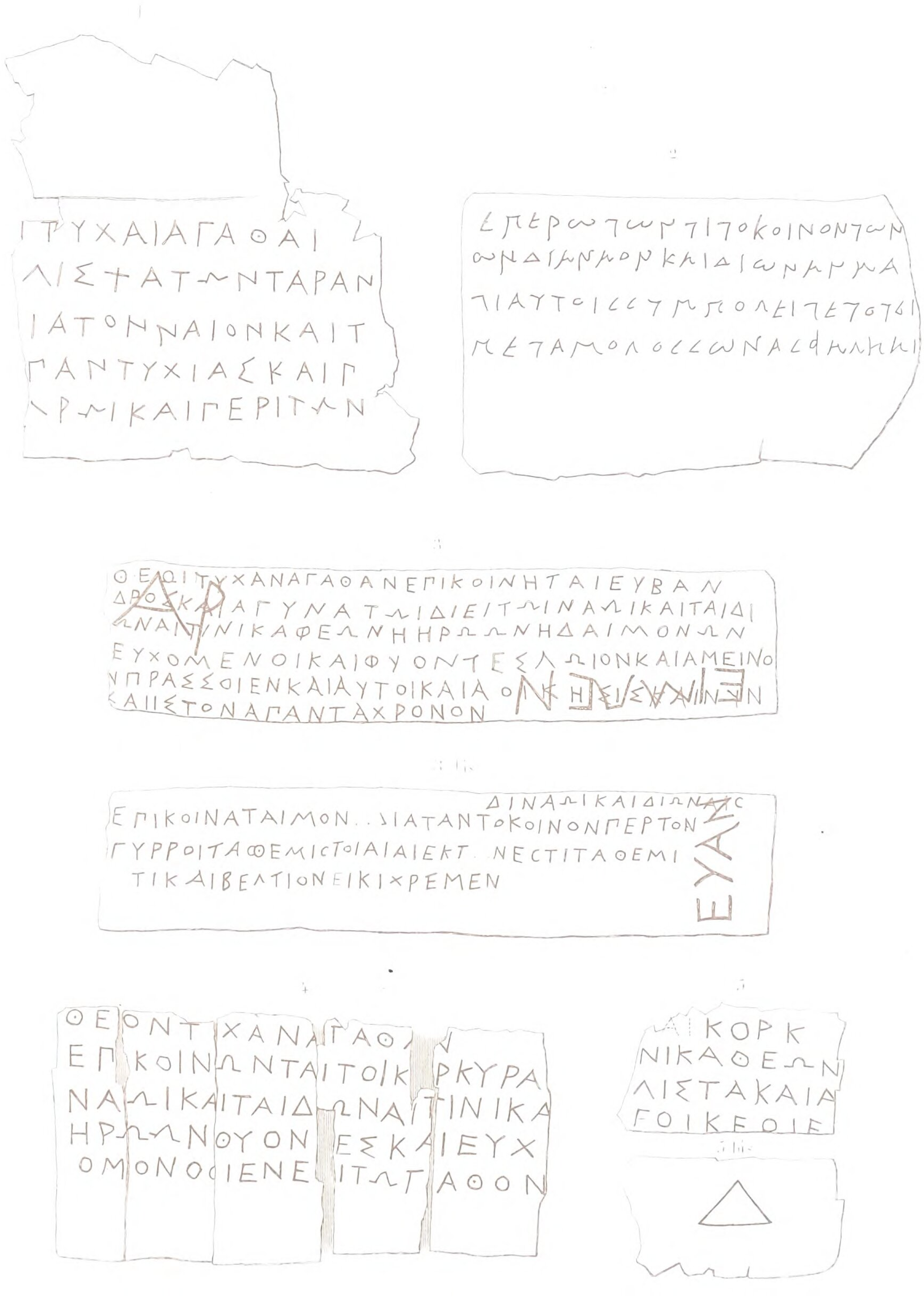
Housselin sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE



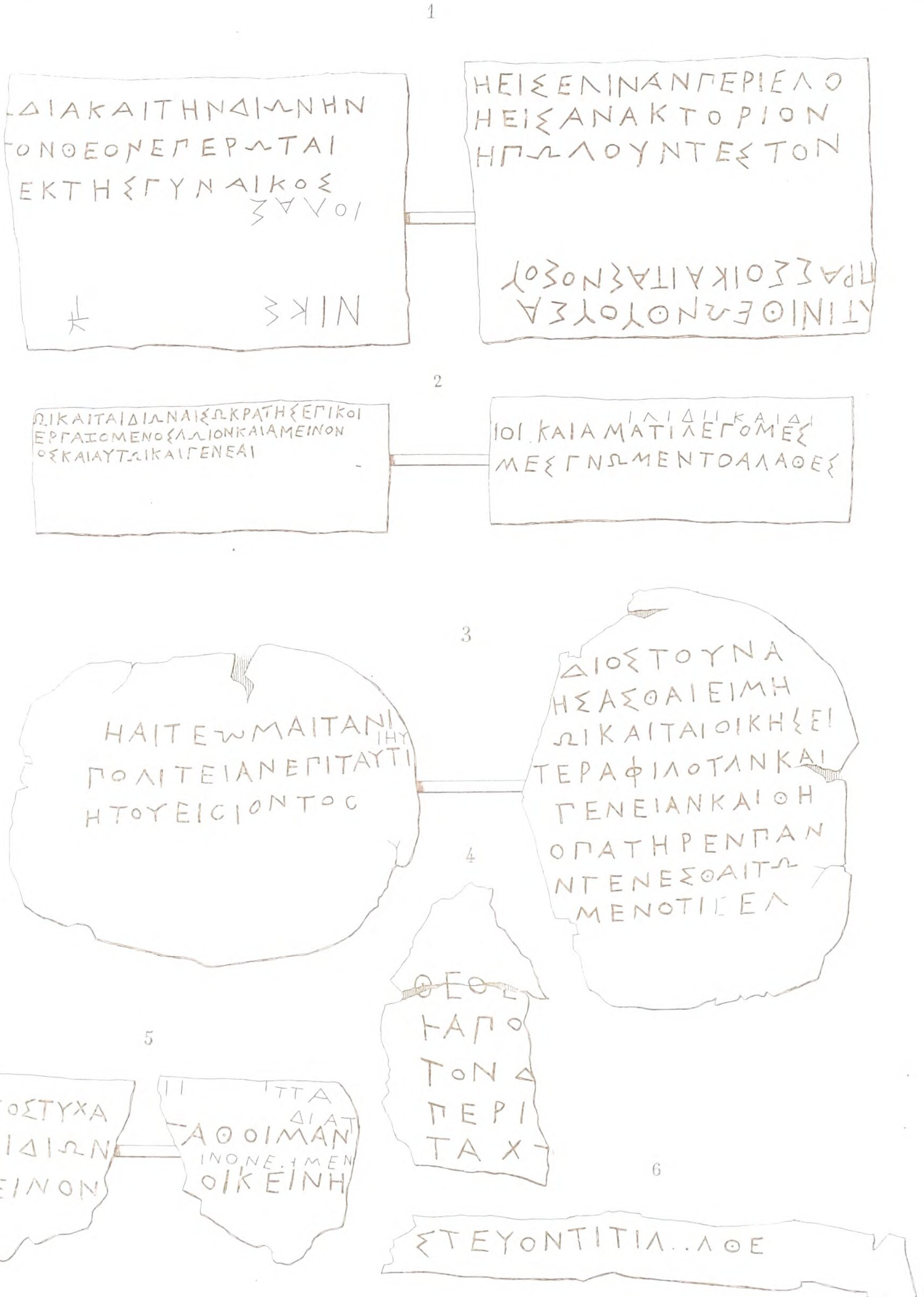
Housselin d. sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

INSCRIPTIONS SUR PLAQUES DE BRONZE ET DE CUIVRE



Imp. Ch. Chardon aîné

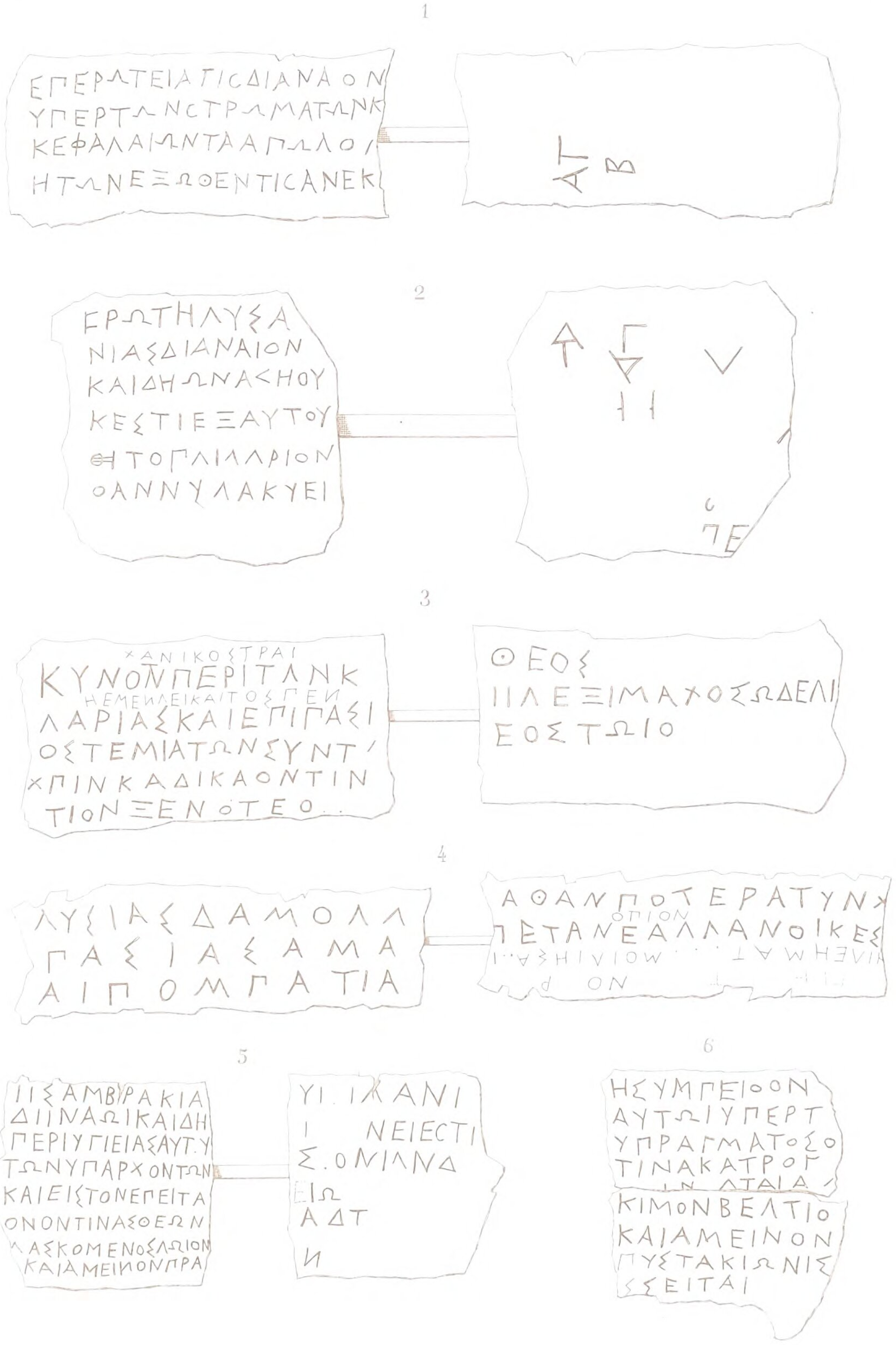
INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB



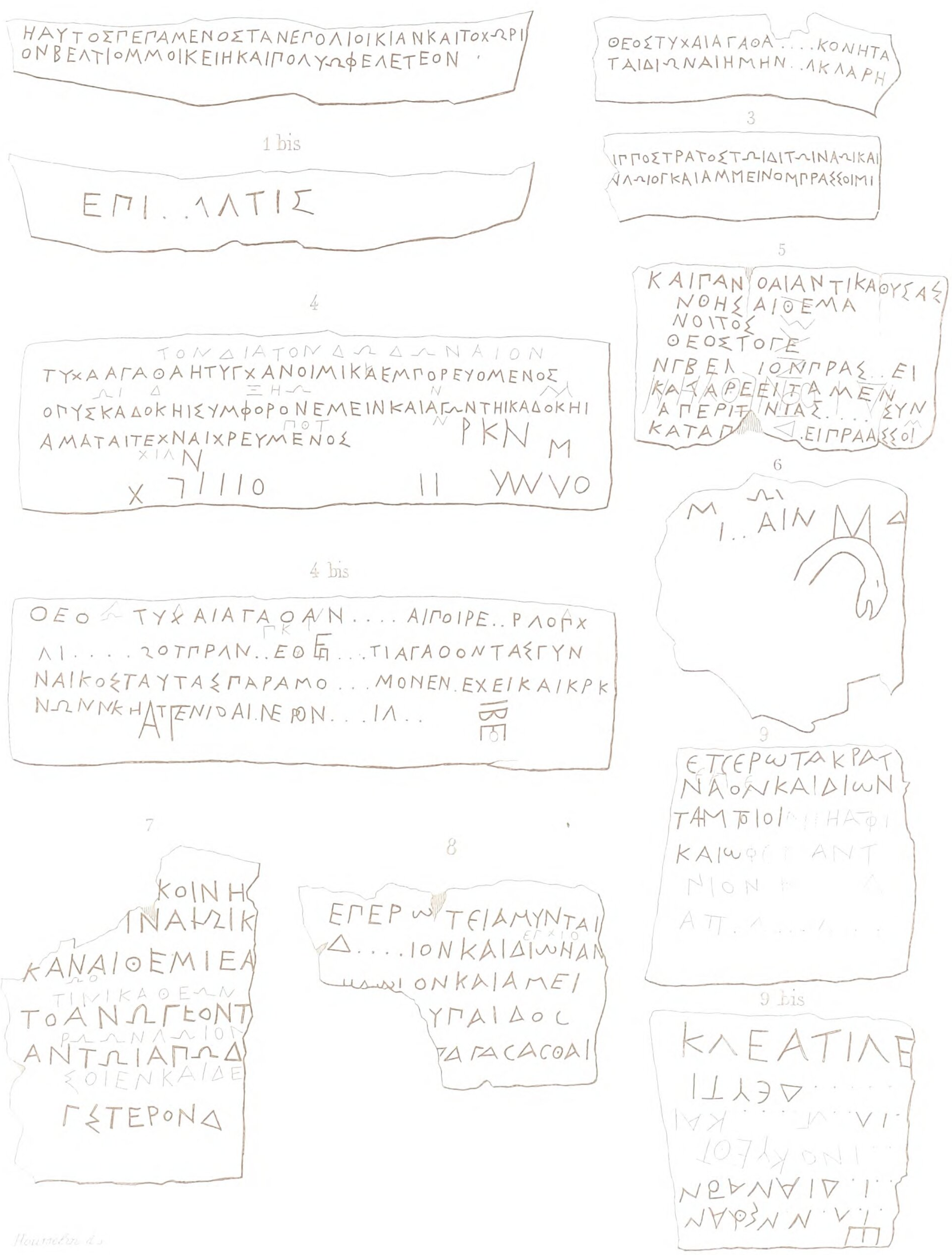
Housselin d. sc.

Imp. Ch. Chardon aîné

INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB

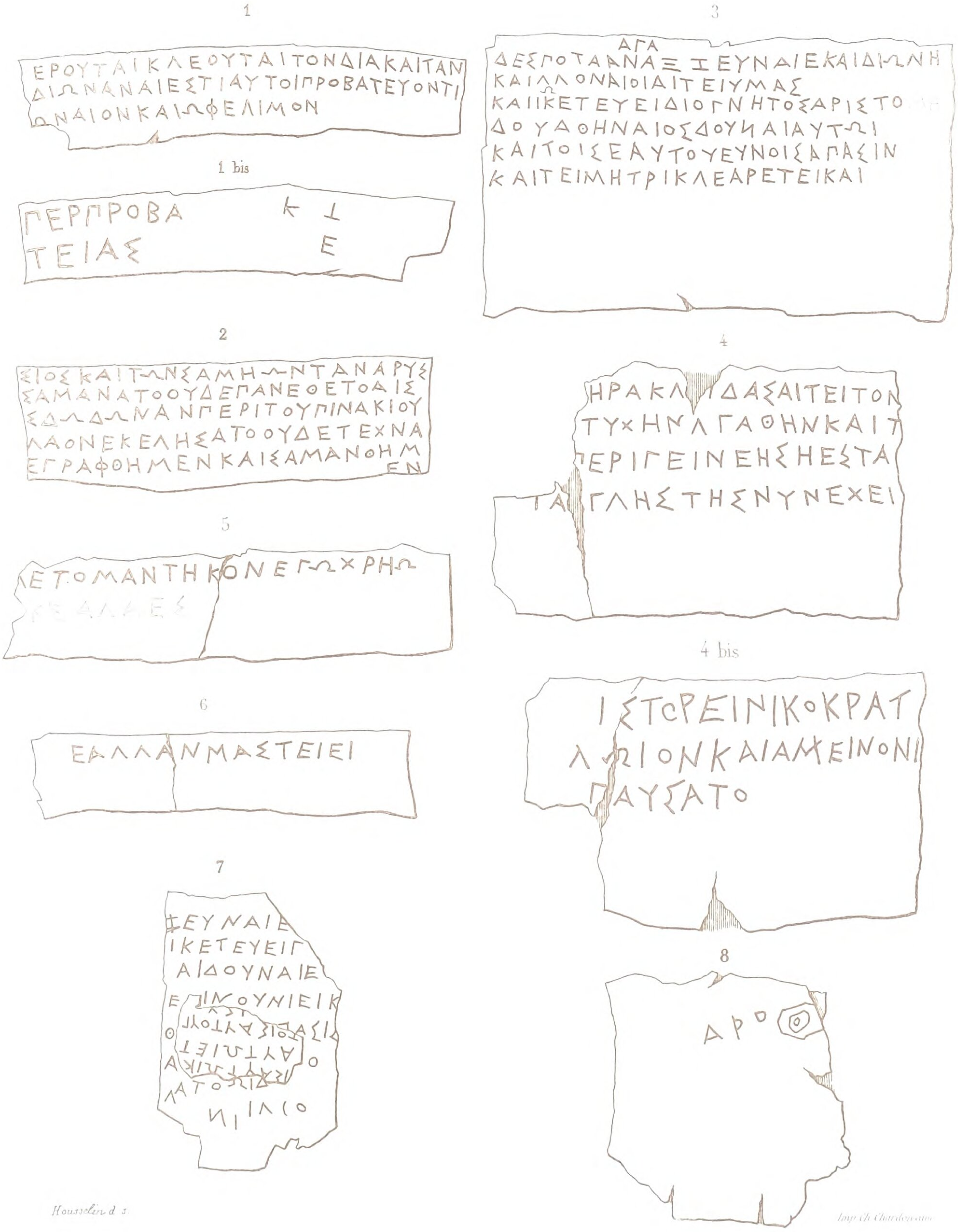


INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB



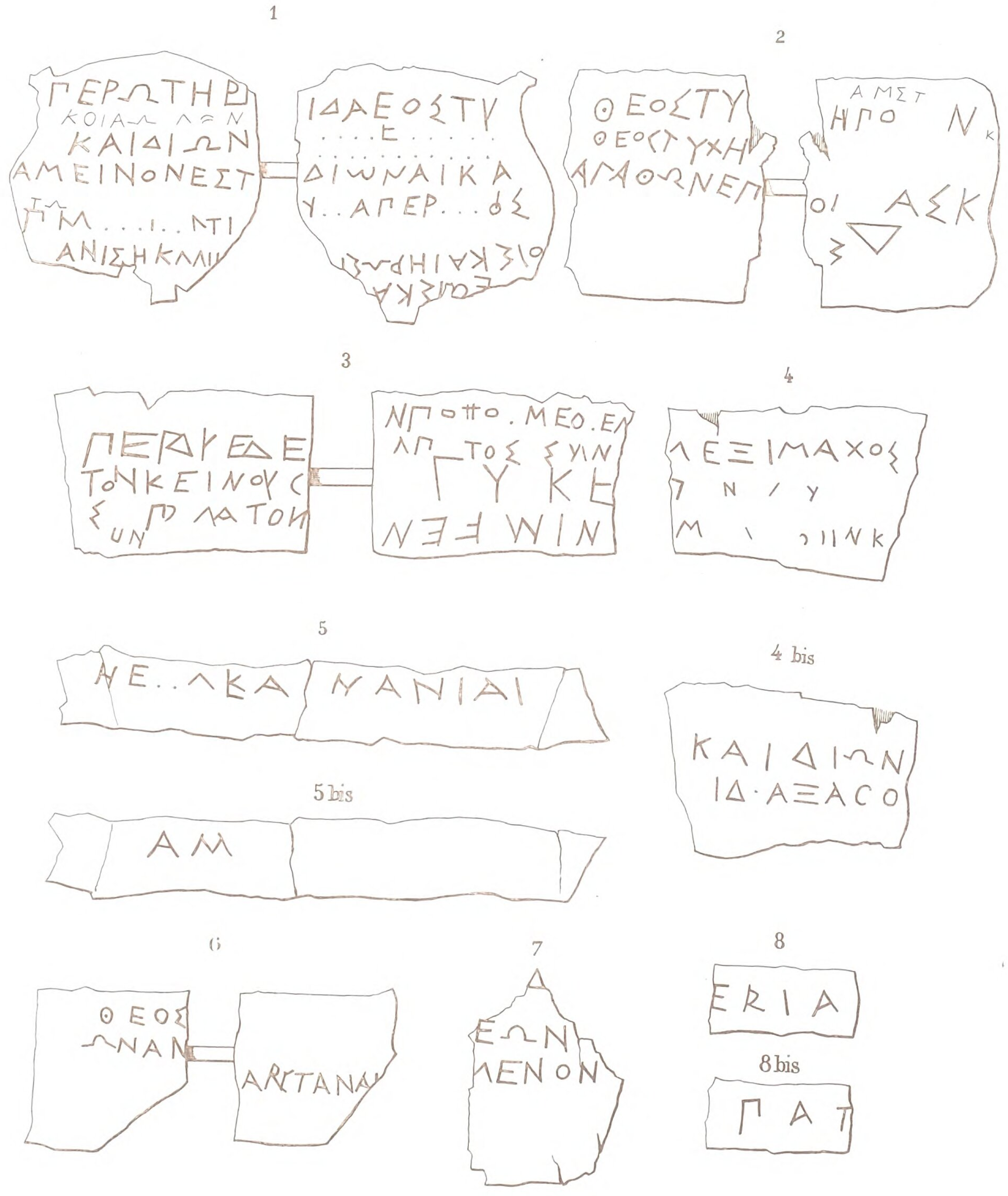
Hourselin del. Imp. Ch. Chardon aîné

INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB



Houssolin d. s — Imp. Ch. Chardon aîné

INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB



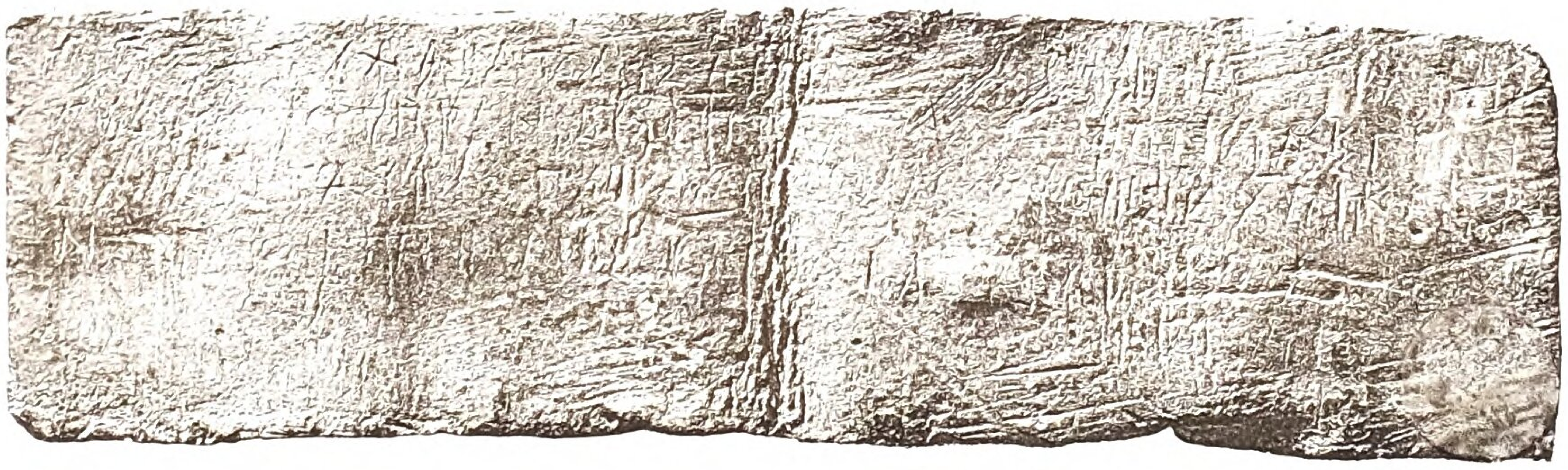
Housselin d. s

Imp. Ch. Chardon aîné

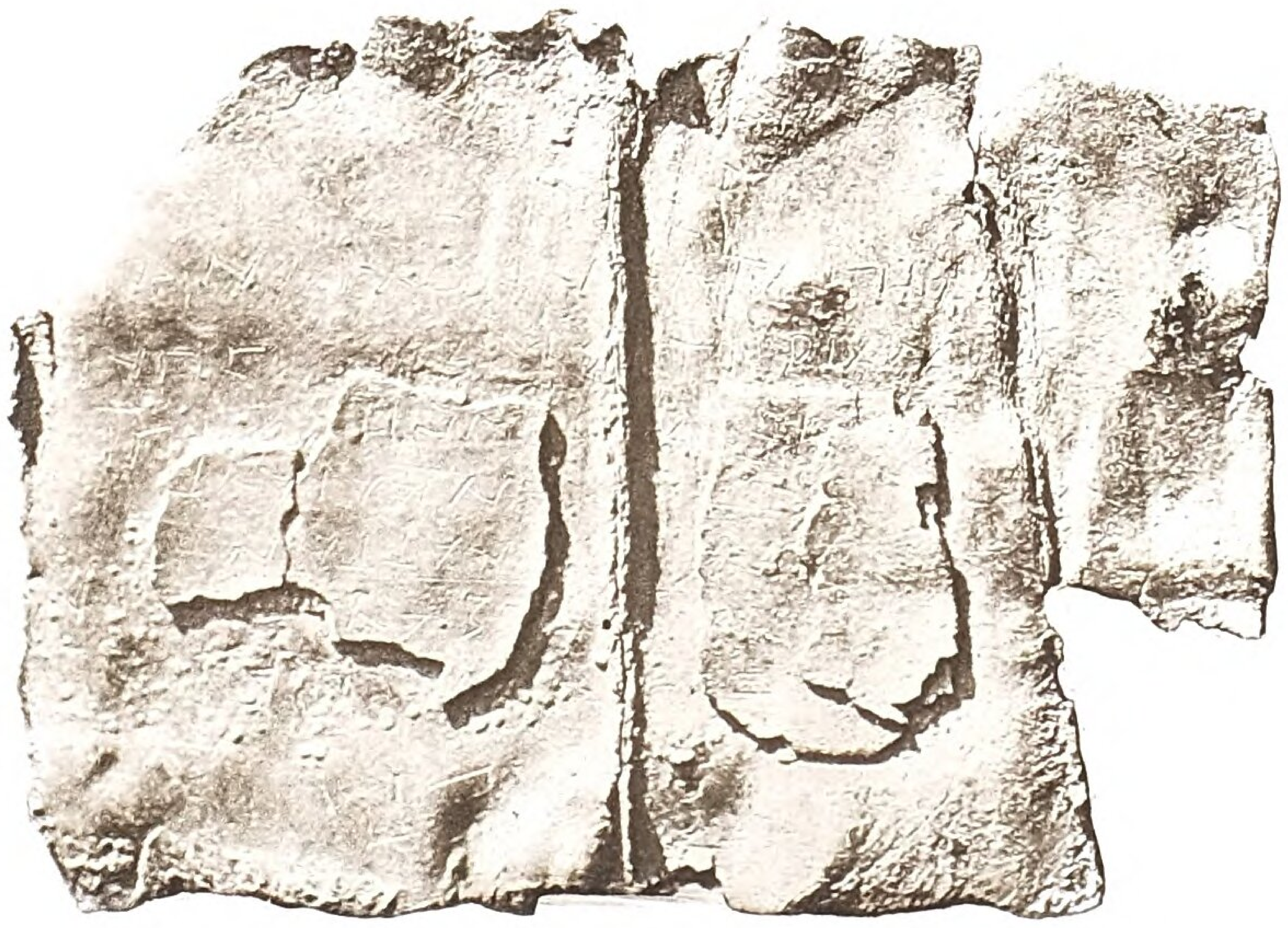
INSCRIPTIONS DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB

1

2



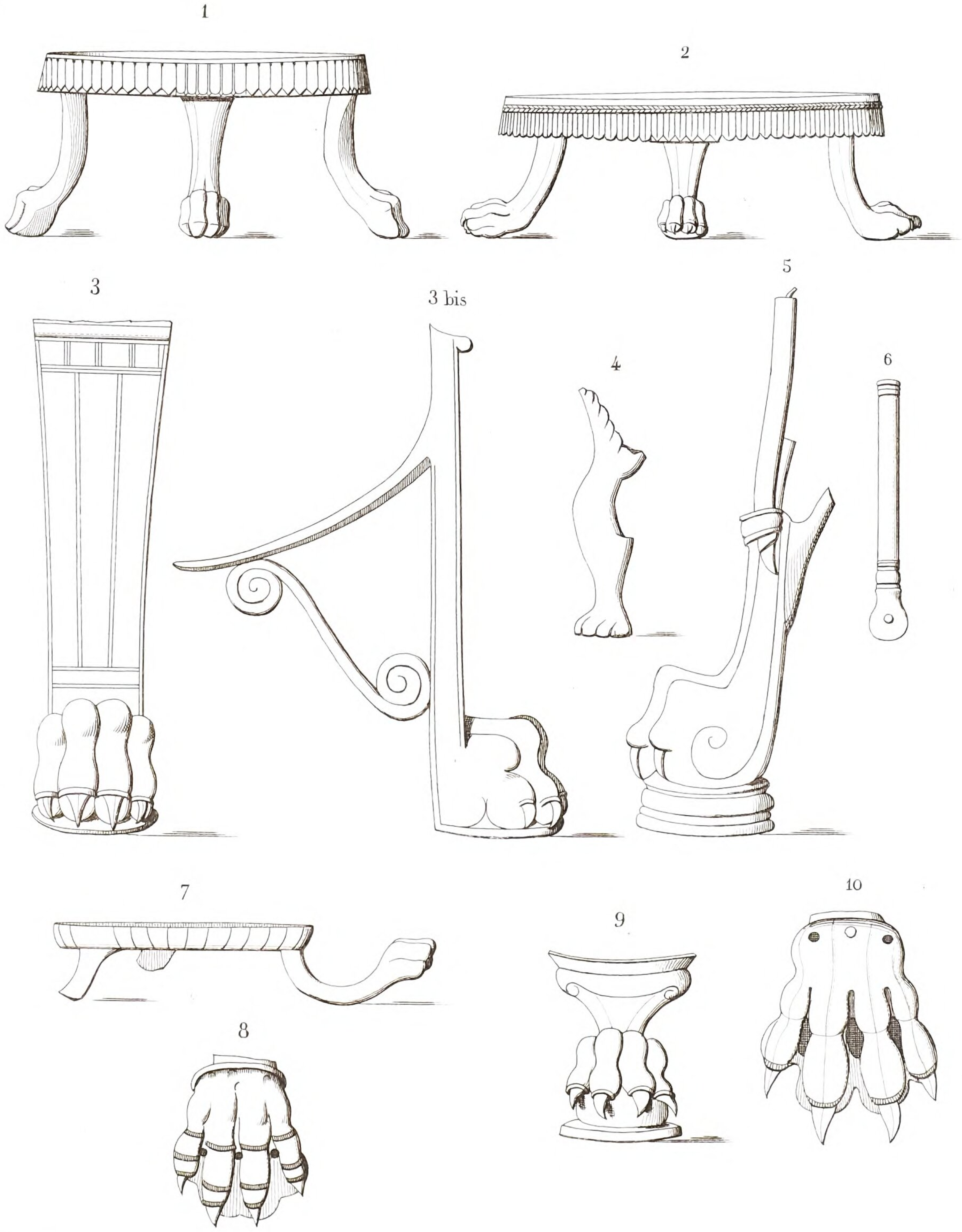
3



4

Héliogr. par Dujardin *Imp. Ch. Chardon aîné*

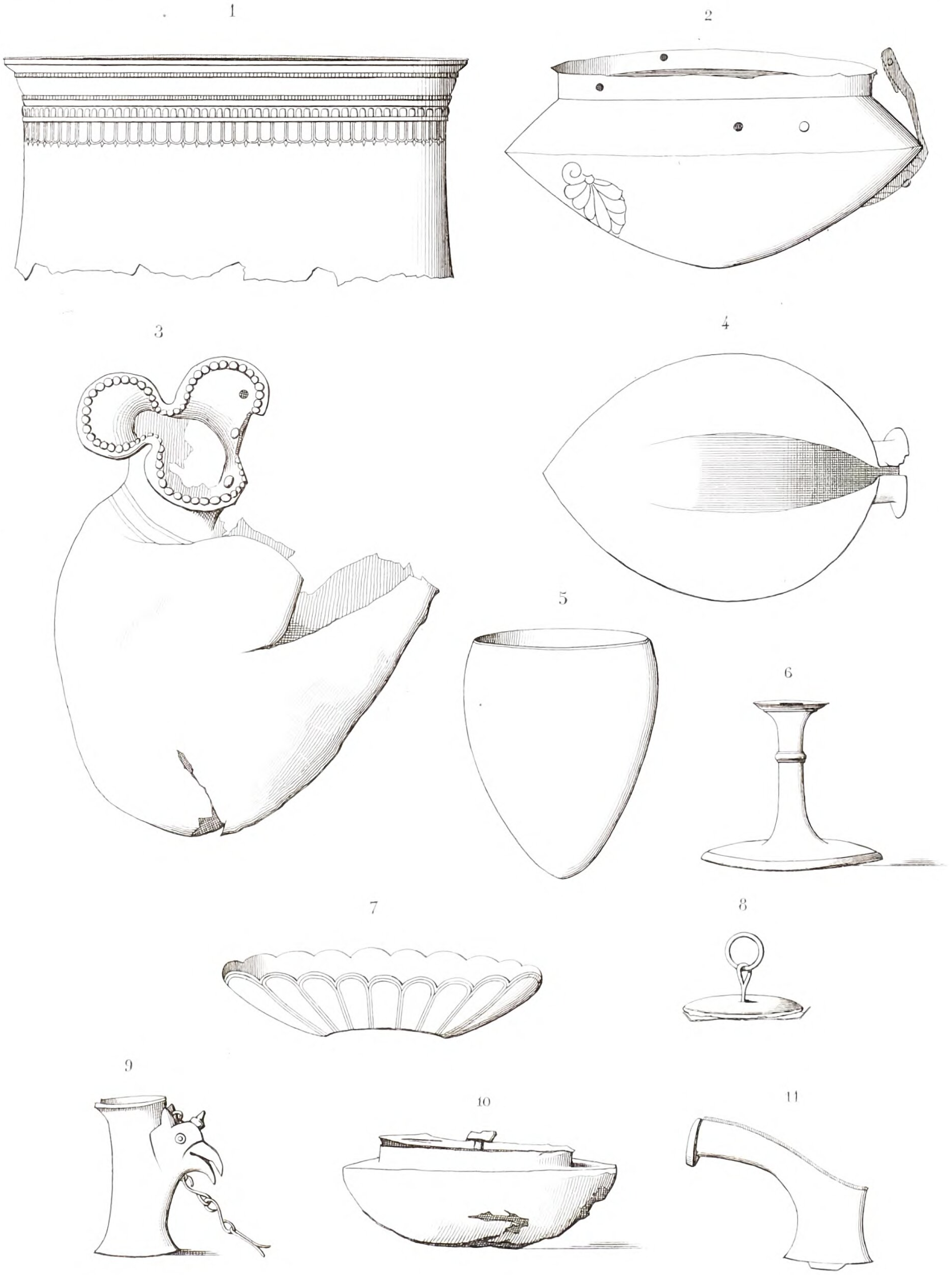
REPRODUCTION PHOTOGRAPHIQUE DE QUATRE INSCRIPTIONS
DE L'ORACLE SUR PLAQUES DE PLOMB.



Housselin d.sc.

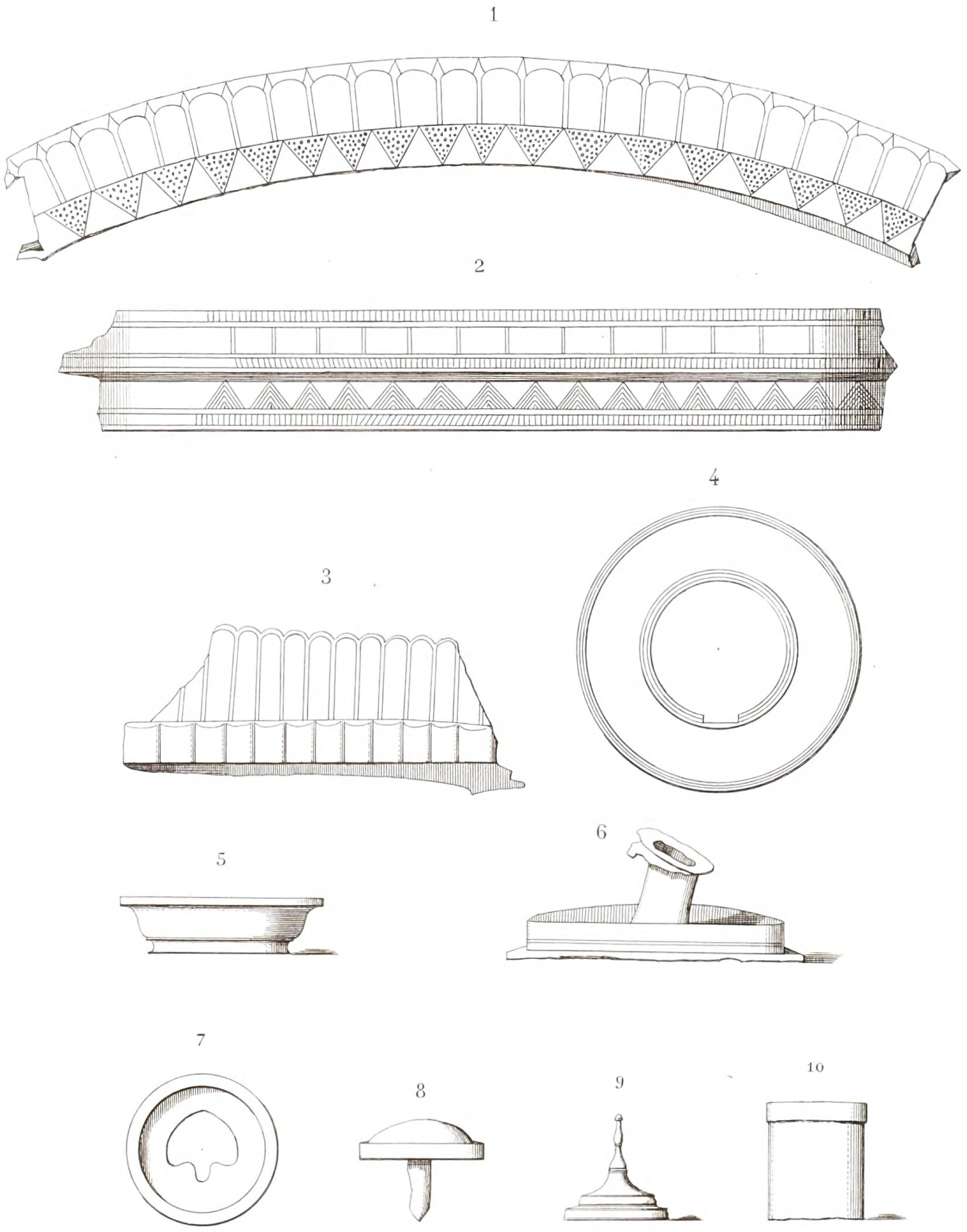
Imp. Ch. Chardon aîné

TRÉPIEDS ET FRAGMENTS DE TRÉPIEDS EN BRONZE



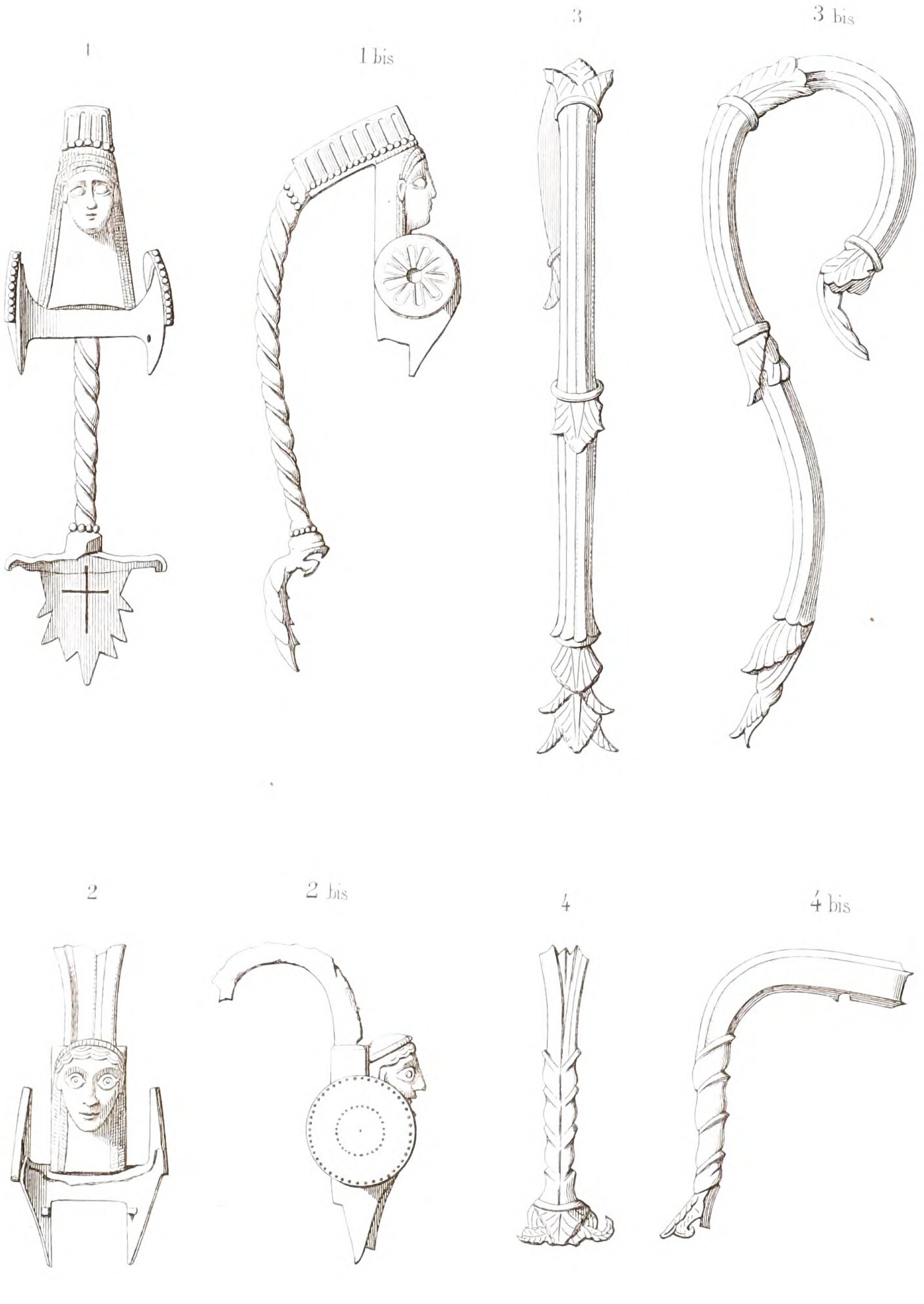
Housselin del. sc. Imp. Ch. Chardon aîné

BASSINS, VASES ETC EN BRONZE



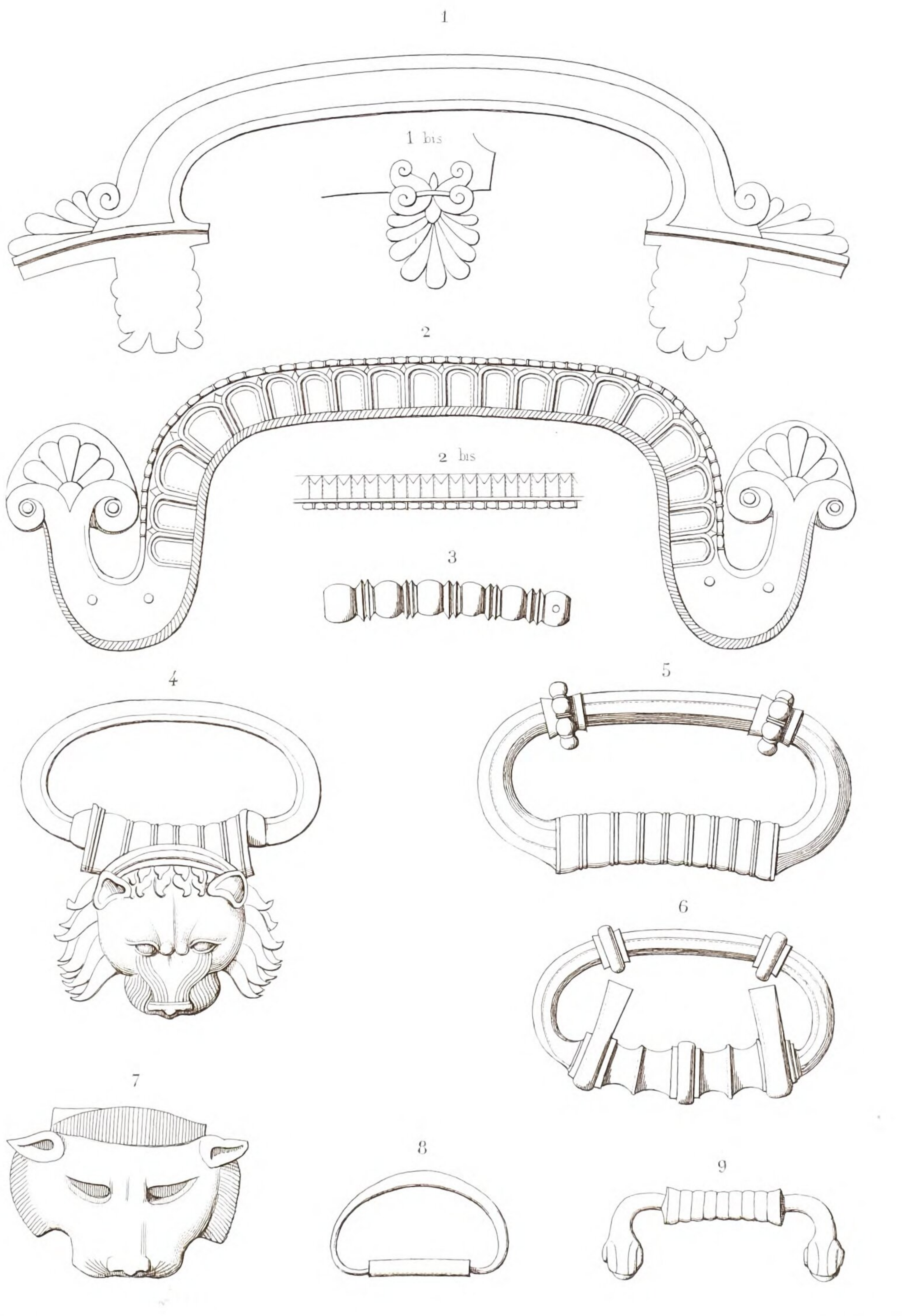
Housselin del. et sc. Imp. Ch. Chardon ainé

FRAGMENTS DE VASES ETC. EN BRONZE



Imp. Ch. Chardon aîné *Hausselin del. & sc.*

ANSES DE VASES EN BRONZE

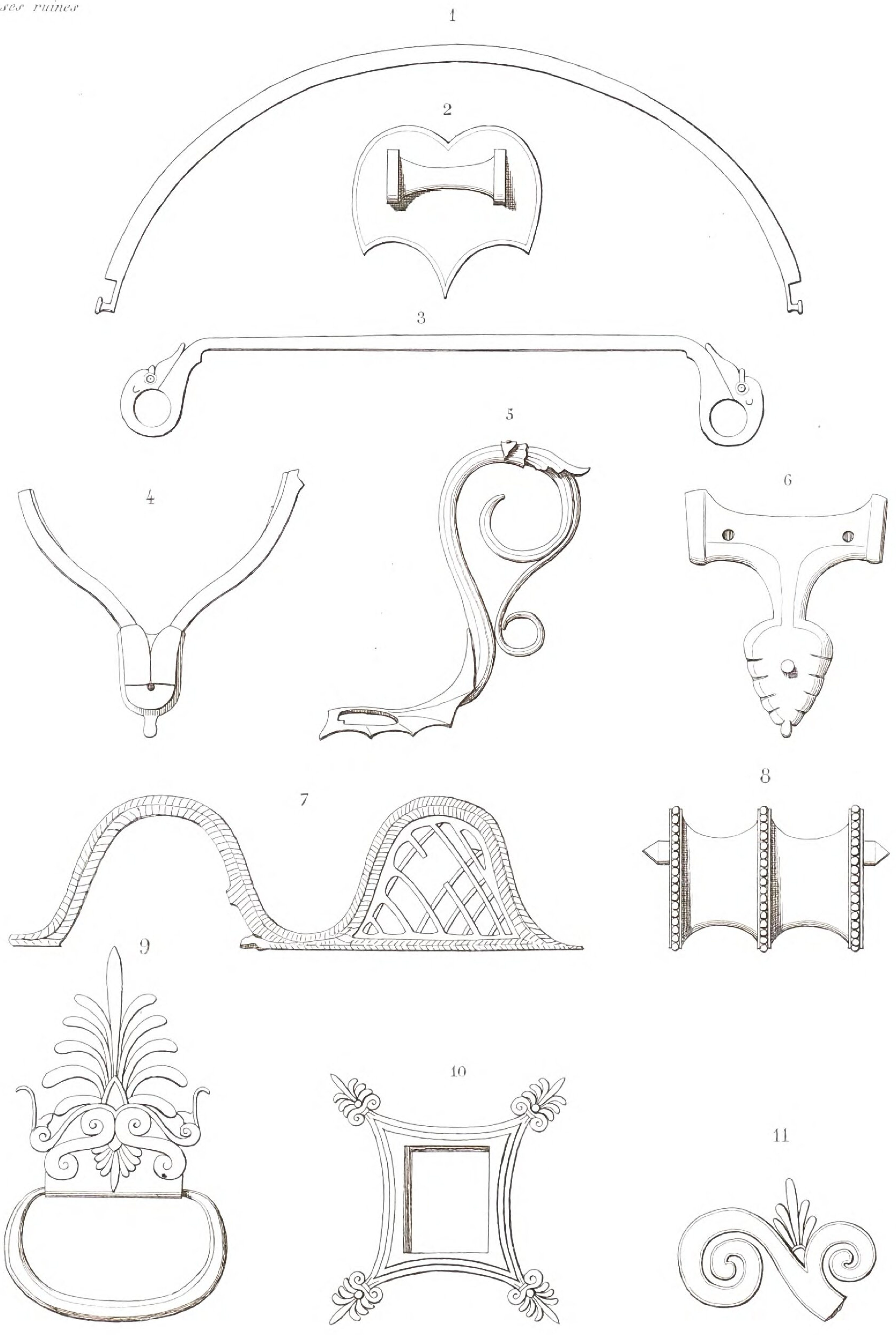


Imp. Ch. Chardon aîné *Rousselin del. et sc.*

ANSES DE VASES EN BRONZE

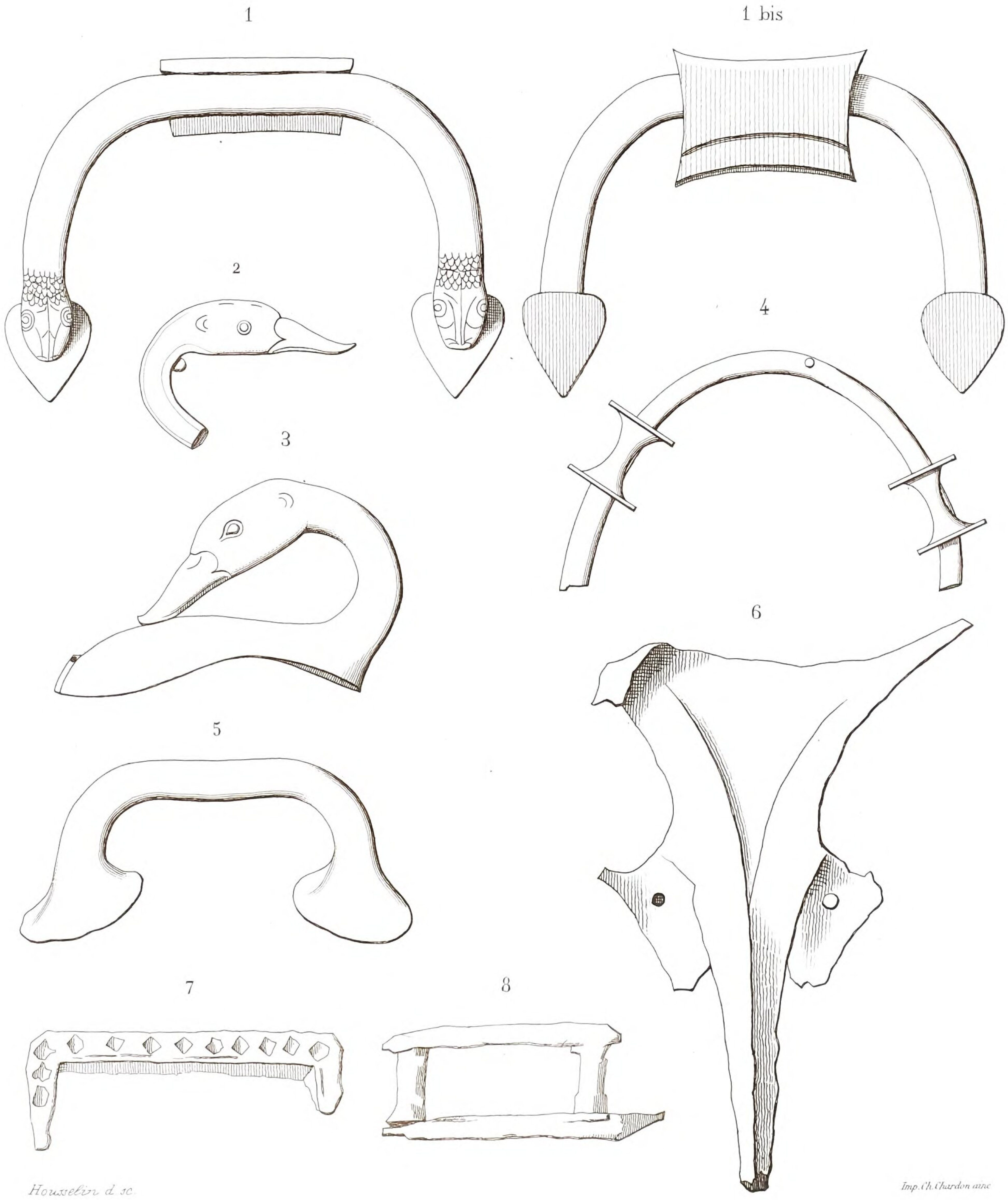
Housselin d. sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

ANSES DE VASES EN BRONZE



Housselin del. sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

ANSES DE VASES EN BRONZE



ANSES DE VASES EN BRONZE ET EN FER
ET DEUX FRAGMENTS EN PLOMB

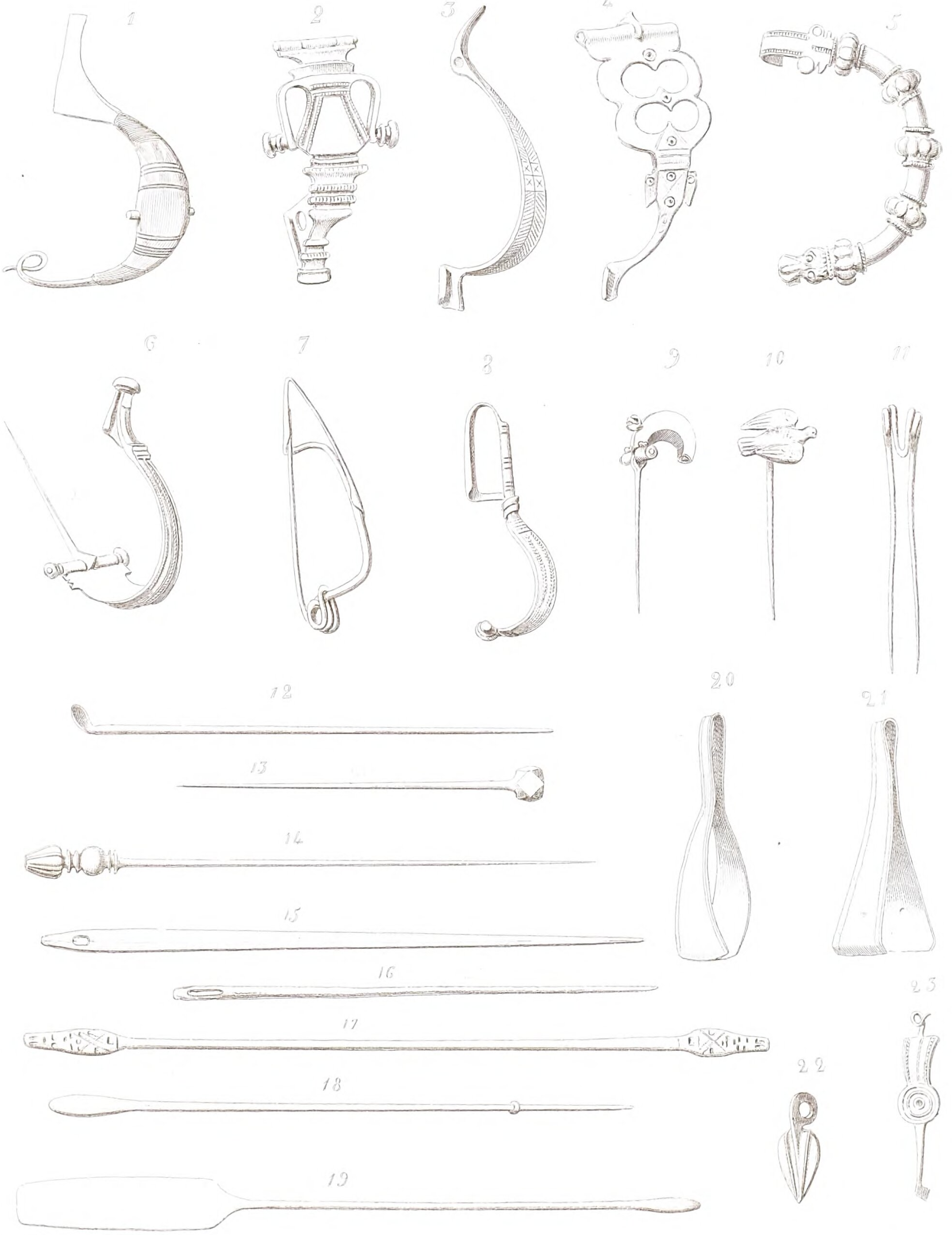
Muxelle sc. *Imp. Ch. Chardon aîné*

FRAGMENTS DE COURONNES ET D'ORNEMENTS EN PLAQUES DE CUIVRE ET DE BRONZE

Imp. Ch. Chardon aîné

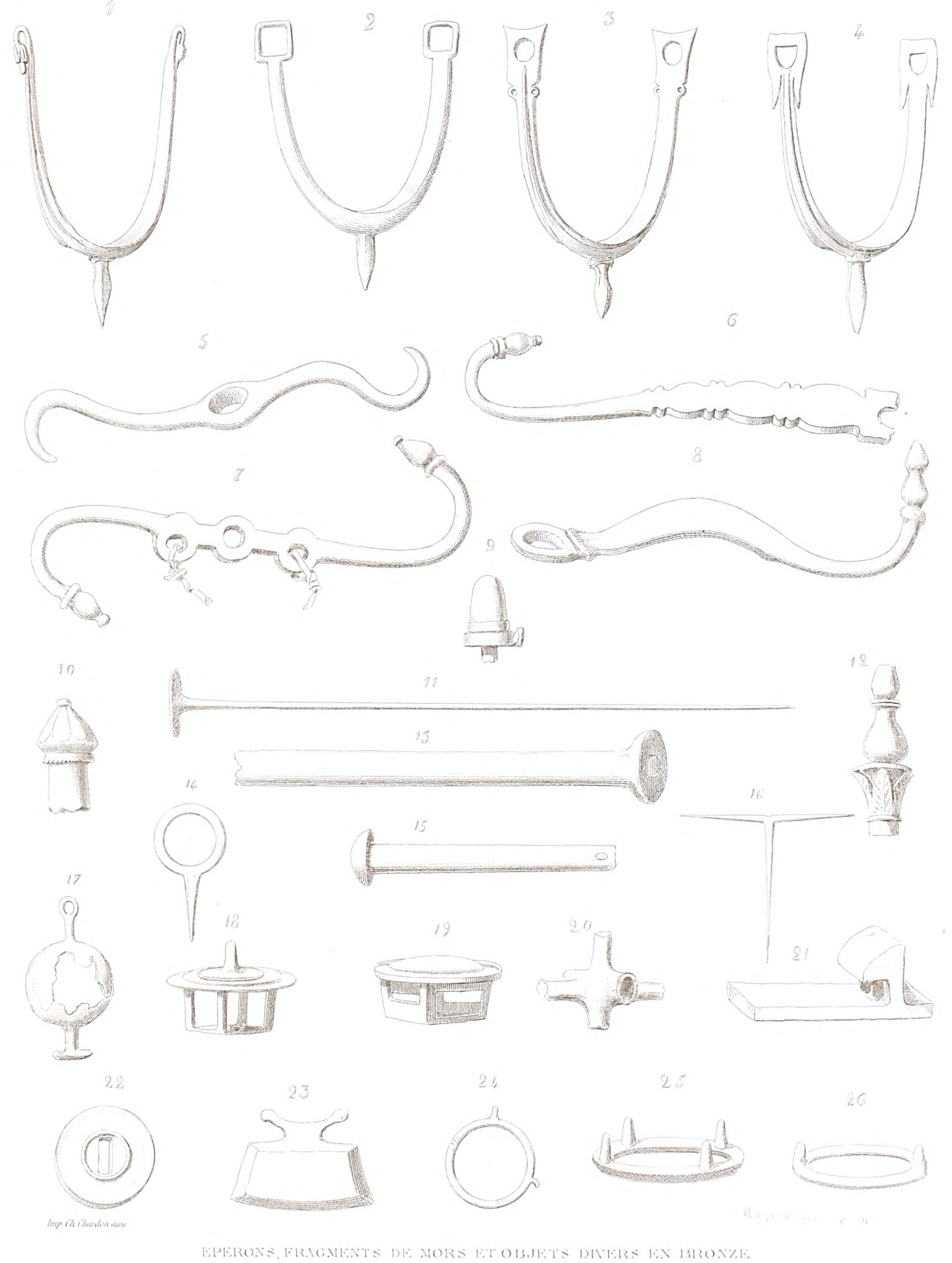
Mozelle del. & sc.

PIÈCES DE TOILETTE ET DE PARURE EN BRONZE, ARGENT, IVOIRE ET FER.



Imp. Ch. Chardon aîné Muzelle sc.

PIÈCES DE TOILETTE ET DE PARURE EN BRONZE, EN ARGENT ET EN FER

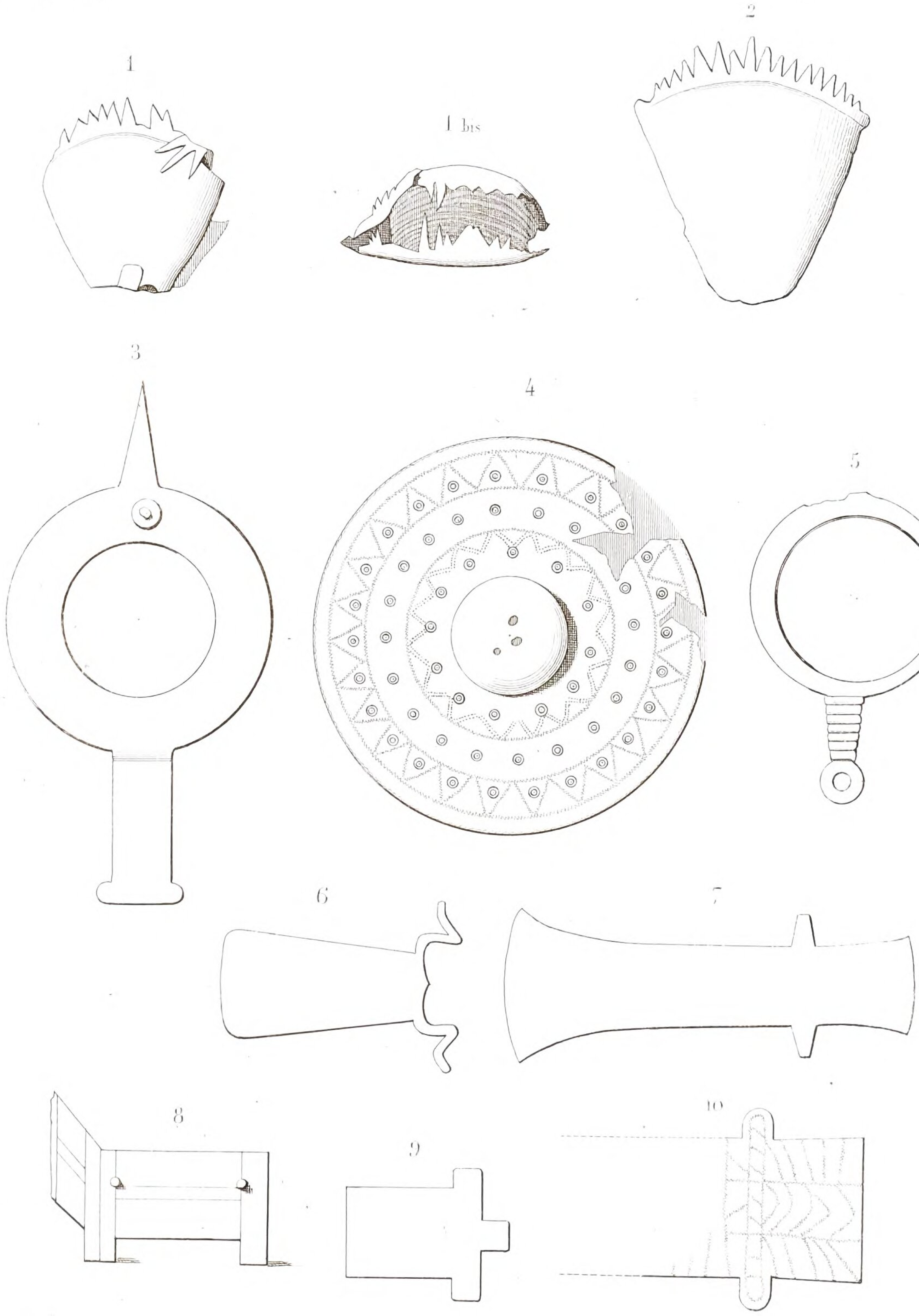


Imp. Ch. Chardon aîné

ÉPERONS, FRAGMENTS DE MORS ET OBJETS DIVERS EN BRONZE

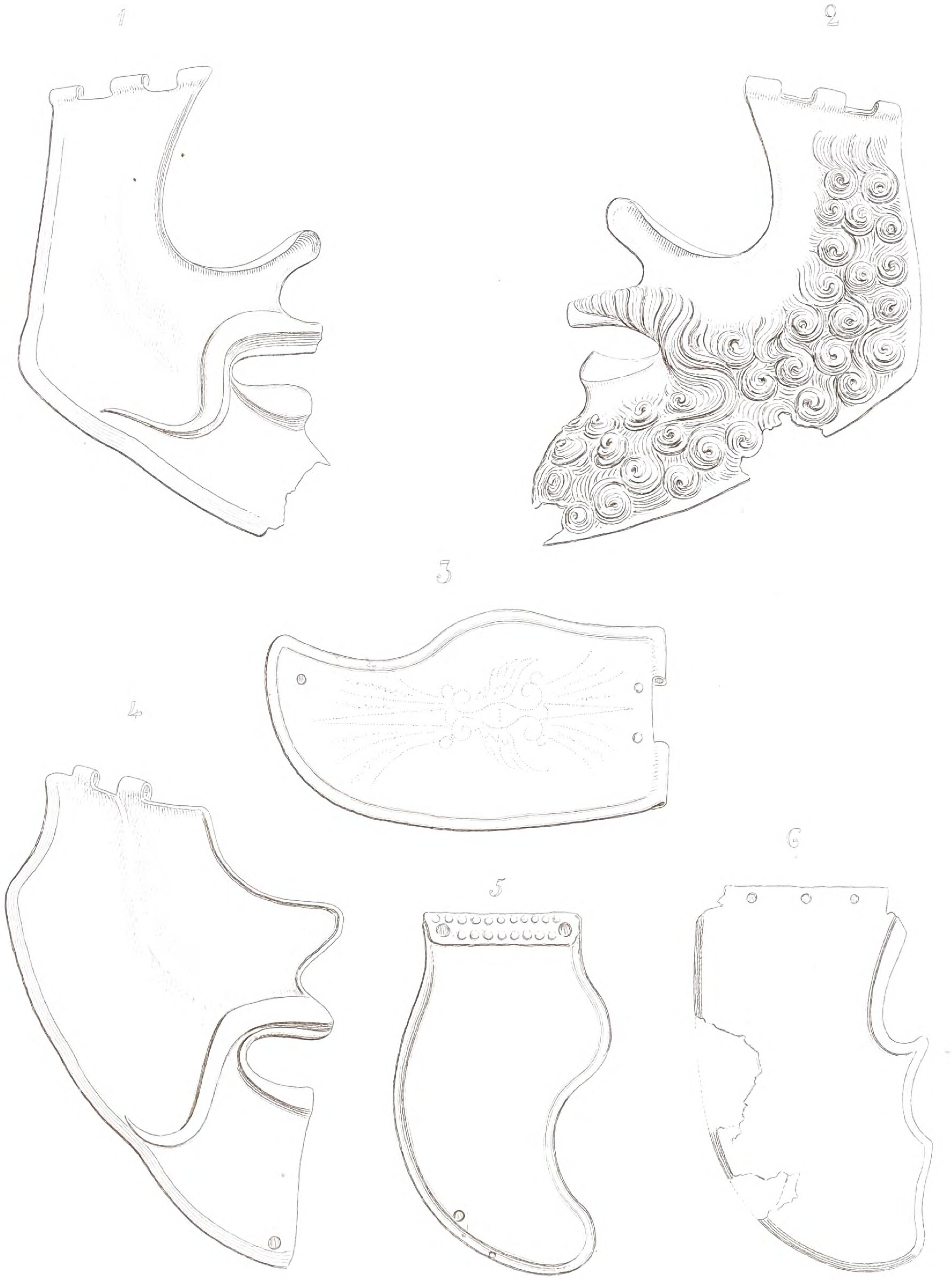
Imp. Ch. Chardon ainé

INSTRUMENTS ET OBJETS DIVERS EN BRONZE ET EN FER



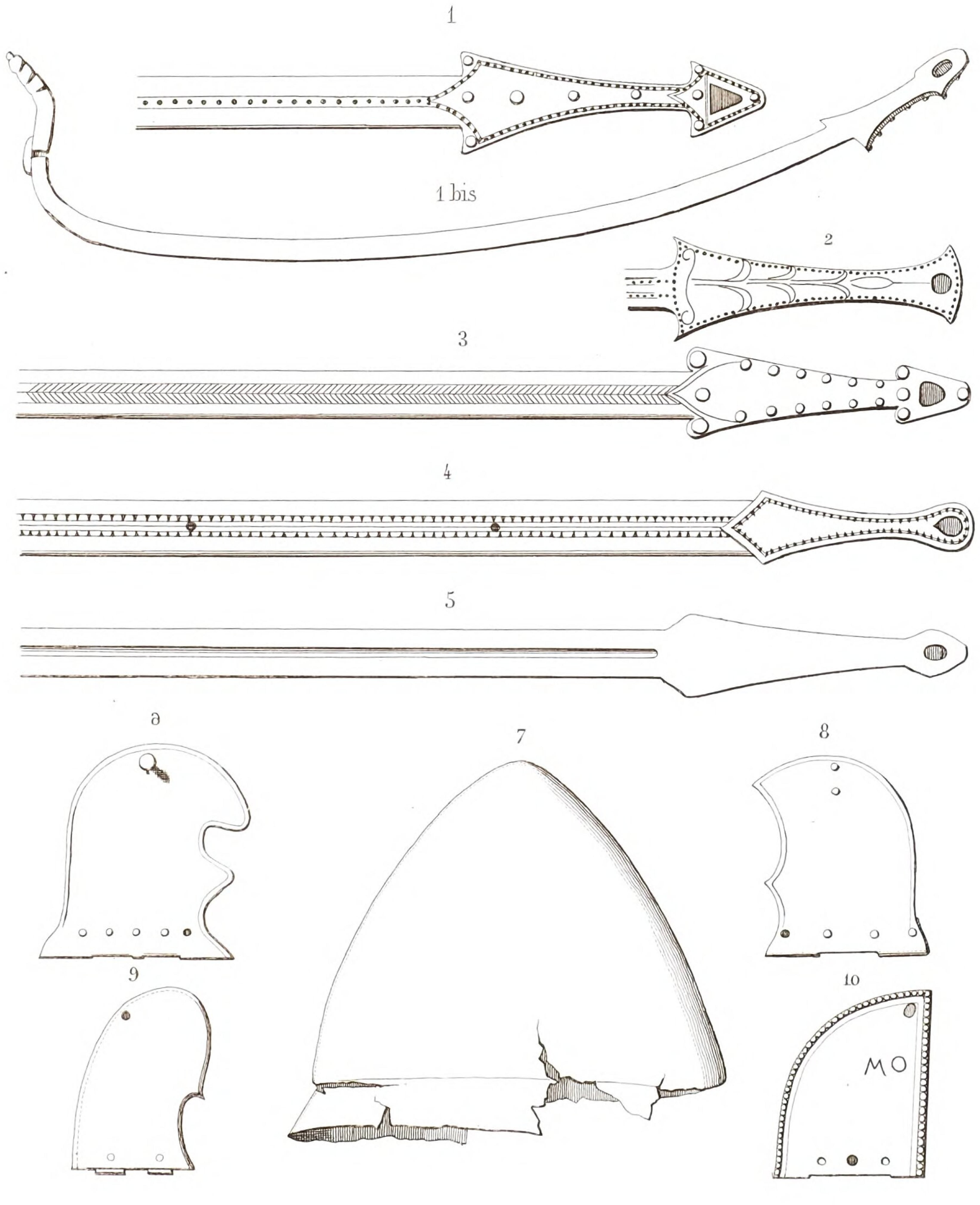
Housselin del. *Imp. Ch. Chardon aîné*

OBJETS AFFECTÉS A DES PRATIQUES RELIGIEUSES



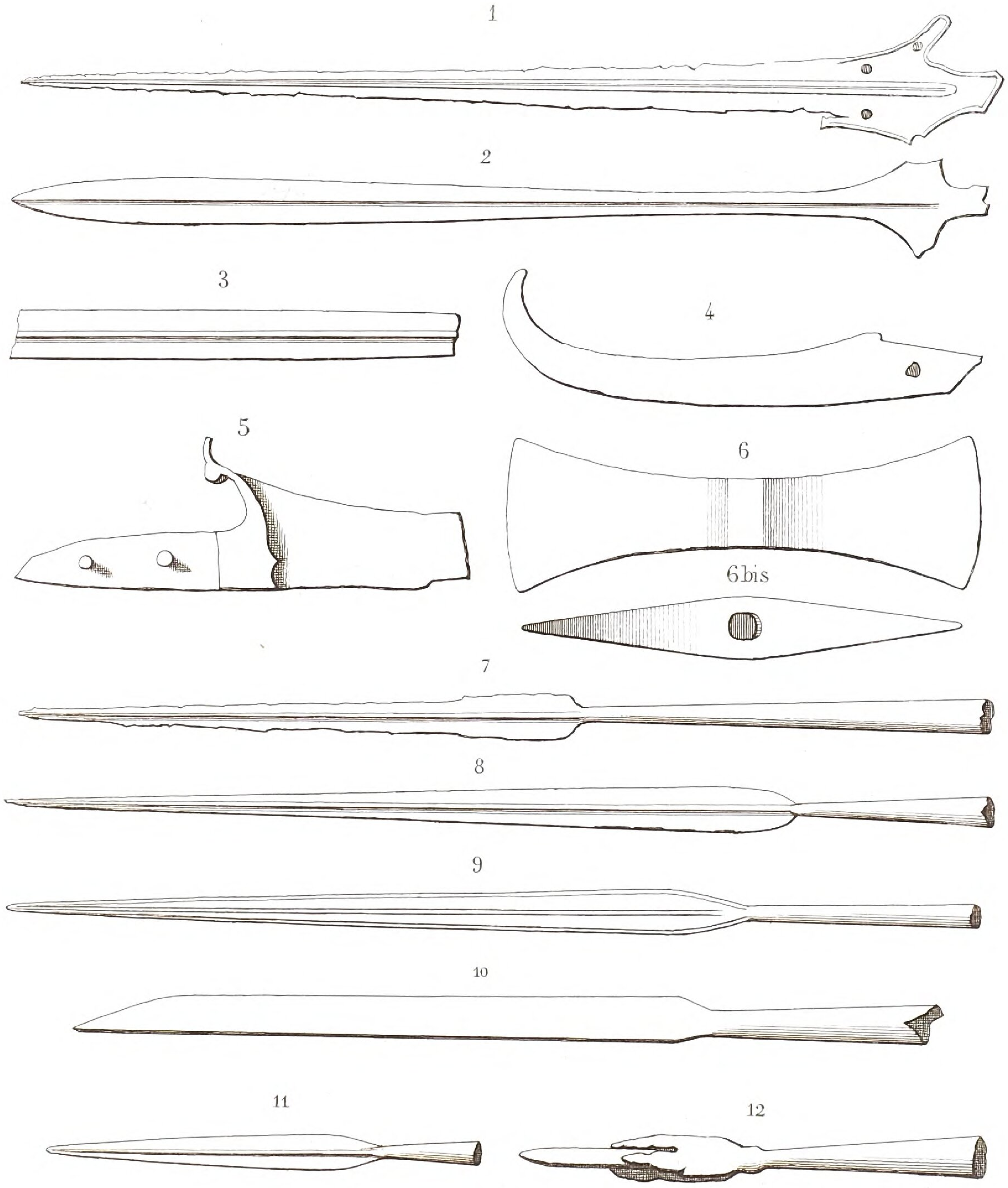
GENIASTÈRES DE CASQUES VOTIFS EN BRONZE

Imp. Ch. Chardon aîné



Imp. Ch. Chardon aîné *Housselin del. et sc.*

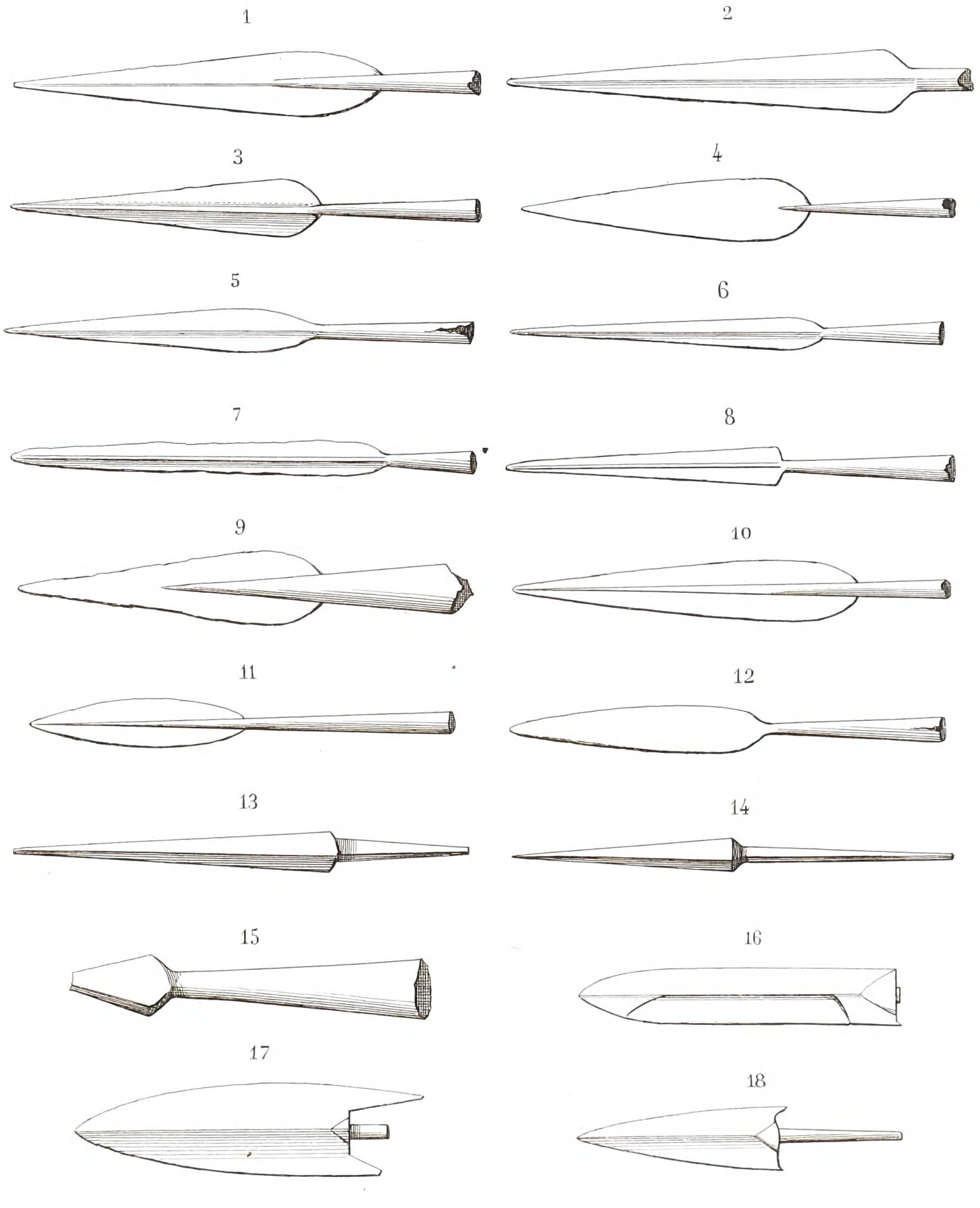
ARCS, CASQUES ET GÉNIASTÈRES EN BRONZE



Housselin d. sc.

Imp. Ch. Chardon aîné

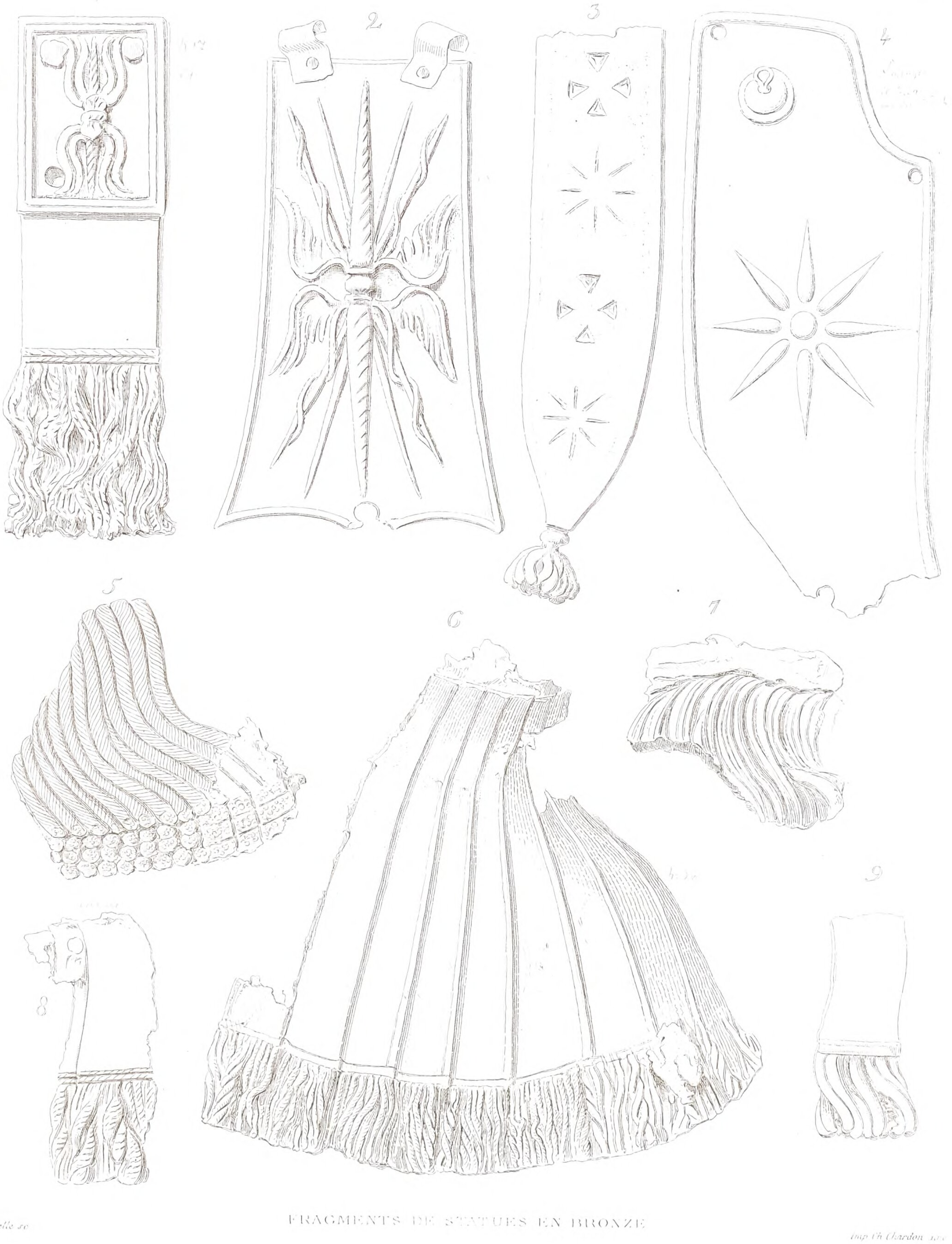
ARMES EN FER ET EN BRONZE



Housselin d. sc.

Imp. Ch. Chardon aîné

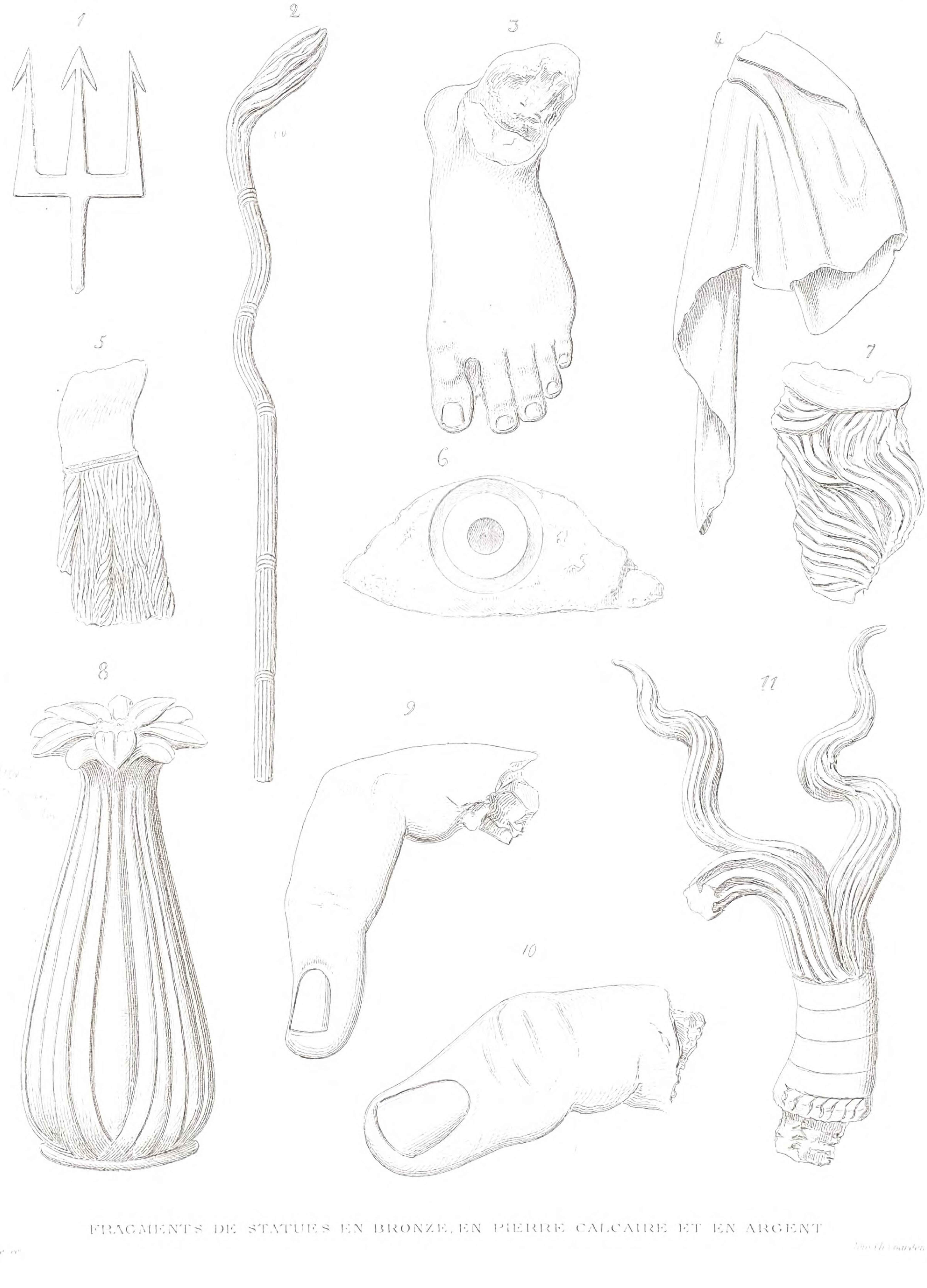
ARMES EN FER ET EN BRONZE



Mazelle sc.

FRAGMENTS DE STATUES EN BRONZE

Imp. Ch. Chardon aîné



FRAGMENTS DE STATUES EN BRONZE, EN PIERRE CALCAIRE ET EN ARGENT

OBJETS EN TERRE CUITE ET EN MARBRE

Muxelle sc. — Imp. Ch. Chardon ainé

Dardel sc. MONNAIES EN BRONZE ET EN ARGENT Imp. Ch. Chardon aîné

MONNAIES EN BRONZE ET EN ARGENT

Dardel sc. Imp. Ch. Chardon aîné

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS